



### Convocatoria nacional juvenil

Madrid, 14. — (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento ha comunicado al Delegado de la Juventud que el Caudillo y Jefe Nacional del Movimiento ha fijado la fecha del 6 de diciembre del presente año —XXXIV aniversario de la fundación del Frente de Juventudes— para la celebración de la convocatoria nacional juvenil, como resumen de la campaña de actividades que ha llevado a cabo la Delegación de la Juventud durante 1974.

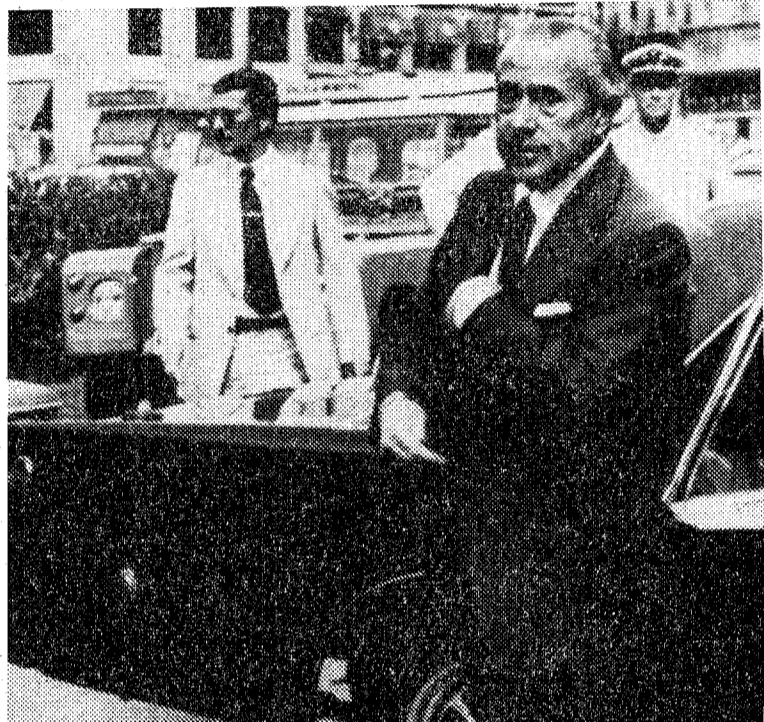
# La «ETA», culpable del atentado de Madrid

### El Gobierno ofrece un millón de pesetas a quien facilite la detención de Juan Manuel Galarraga Mendizábal

#### Balance oficial: 11 muertos y 71 heridos

Madrid, 14. — (Cifra). — «De manera firme y palpable el atentado criminal ha sido cometido y planeado por la organización terrorista «ETA», ha manifestado el Jefe Superior de Policía, Federico Quintero Morente, a los periodistas en la rueda de prensa que se ha celebrado en su despacho a las tres menos cuarto de esta tarde.

«El Gobierno —dijo el señor Quintero— ofrece una recompensa de un millón de pesetas a toda persona o personas que



El Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, a su llegada al lugar del atentado.

## España reitera a la ONU el propósito de referéndum de autodeterminación para el Sahara

### Este tema dejó ayer de ser materia reservada

Naciones Unidas, 14. — (Efe). — España reiteró ayer por escrito ante la ONU su determinación de garantizar a los habitantes autóctonos del Sahara la expresión libre y auténtica de su voluntad, bajo los auspicios y garantía de las Naciones Unidas.

En carta dirigida por el representante permanente español, Jaime de Piniés, al secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, y presentada en la tarde de ayer, se informa que a tal fin, el Gobierno español mantendrá el clima político favorable para que el referéndum de autodeterminación se desarrolle en forma completamente libre, democrática e imparcial.

(Pasa a la pág. siguiente)

## Futuro rey constitucional de Etiopía

### El hijo del Negus condiciona su aceptación al destino de su padre



Merid Azmach Asfa Wosen, de 57 años de edad, hijo del Negus, que posiblemente será rey constitucional, el primero, de Etiopía, aunque ha condicionado su aceptación, al futuro trato que vaya a recibir su padre por parte de los militares etíopes. Actualmente el Asfa Wosen, se encuentra en Suiza para someterse a tratamiento médico, tras haber sufrido en 1972, una hemiplejía que le tiene semiparalizado.

### POR LOS AGRICULTORES FRANCESES

#### Posible corte, el lunes 16, de la carretera La Junquera-Perpignan

Fuentes competentes informan que los agricultores del Mercado Común proyectan una huelga general el próximo lunes día 16. Parece ser que los agricultores franceses piensan cortar la carretera La Junquera - Perpignan ese día por lo que las personas que proyecten viajar por dicha zona en la fecha indicada deberán informarse previamente sobre si se producen tales acontecimientos.

## No sube el petróleo pero sí y en un 3,5 por ciento los impuestos a las compañías

Viena, 14. (Efe). — La reunión extraordinaria de ministros de los 13 estados miembros de la OPEP —(Organización de Países Exportadores de Petróleo)— que concluyó anoche en Viena, ha decidido, según se esperaba, mantener congelados los precios básicos de lista del petróleo, pero aumentar para el último trimestre de 1974, en un 3,5 por ciento las percepciones de los gobiernos por impuestos y royalties para compensar en cierto modo los efectos de la inflación. La Arabia Saudita no se unió a esta medida.

Tras una sesión final de más de seis horas que ha terminado cerca de la medianoche, el ministro del Irán, Yamshid Amuzegar, dio a conocer las resoluciones fundamentales de la 41 reunión extraordinaria de la conferencia ministerial de la OPEP, publicada en el comunicado final que se entregó a continuación.

## Según el informe del Fiscal del Tribunal Supremo

### Diez personas procesadas en sumario que se sigue por el asesinato de Carrero Blanco

#### Tienen entre 20 y 32 años de edad

Madrid, 14. (Pyresa). — Diez personas se encuentran procesadas en el sumario que se sigue por el asesinato del Presidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, y de otros don funcionarios públicos, el pasado 20 de diciembre, según explica la memoria que el fiscal del Tribunal Supremo elevará al Gobierno el próximo día 16 de septiembre, con motivo de la solemne apertura del Año Judicial.

(Pasa a la página siguiente).

### En Perelada

## HOY, LA XIV FIESTA DE LA VENDIMIA DEL ALTO AMPURDAN

### Don Santiago Udina Martorell pronunciará el pregón

### Será proclamada reina de la Fiesta la señorita Sagrario Segura Just

Hoy culminarán en el castillo-palacio de Perelada los actos correspondientes a la XIV Fiesta de la Vendimia del Alto Ampurdán, que se iniciaron el jueves, con la reunión extraordinaria de las Juntas Rectoras de las Cooperativas Vinícolas de la comarca, tras lo cual en la Cooperativa vinícola «Ricardell» de Pont de Molins, se celebró el VI Concurso de Catadores, cuyos vencedores serán proclamados hoy.

#### ACTOS PARA ESTA TARDE

A las 16 horas, audición de sardanas y concentración de viticultores en la explanada de los jardines del Castillo-Palacio de la Conda Villa de Perelada.

A las 17:30 horas, acto de proclamación de la Reina de la Fiesta, señorita Sagrario Segura Just y de las Damas de su Corte de Honor.

Acto seguido pronunciará el solemne pregón de exaltación de esta fiesta, don Santiago Udina Martorell, delegado especial del Estado en el Consorcio de la Zona Franca en Barcelona, y consejero de la

(Pasa a la página siguiente)

## PEDRO GELI, «EL VALENT», UN REJONEADOR DE GERONA



Cataluña ha tenido siempre un especial significado en el planeta de los toros. Una afición más o menos minoritaria, pero entendida y exigente, ha hecho que las vocaciones toreras hayan tenido que pasar este duro y difícil examen de tratar de ser profetas en su tierra. Esta tarde, no exactamente a las cinco, que es la hora más taurina, sino treinta minutos más tarde, un gerundense, Pedro Geli, hará su paseíllo como torero a caballo. No sabemos si con ello se inicia una singladura torera de alcance imprevisible, pero sí sabemos que es hoy noticia en nuestra ciudad, donde no vemos todos los días a un gerundense metido a rejoneador.

## Y la Liga sigue...

Real Madrid, 2  
Hércules, 1

Elche, 1  
At. Madrid, 0

Barcelona, 5  
Málaga, 0

(Información en la última página)

## La XI Caravana de Coches Vetustos, en Perelada



En la gran explanada del Castillo-Palacio se alinean los vehículos participantes en la Caravana durante un breve descanso antes de proseguir la ruta, hasta Figueras, durante la segunda etapa de la prueba que ha tenido por escenario todo el Ampurdán. Hoy finaliza en Lloret de Mar. (Foto Sans).

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:  
C/. Barcelona, 29

TELEFONOS:  
Dirección: 20 39 30  
Redacción y Talleres: 20 20 42  
Administración: 20 18 82

Déposito Legal GE - 2 - 1953

Editor:  
PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO



Director: Gonzalo Garrido  
Año XXXII  
Precio del ejemplar: 7 pesetas

## El presidente del Gobierno y nueve ministros en el entierro de una de las víctimas Las diez restantes serán enterradas hoy

Madrid, 14. (Pyresa).— Los presidentes del Gobierno y de las Cortes y nueve ministros del Gobierno, han presidido, a las cuatro de esta tarde, la conducción del cadáver de la funcionaria, Conchita Pérez Paimo, fallecida ayer, en el atentado de la calle del Correo.  
Los ministros asistentes a dicho acto, fueron, el vicepresidente primero y Ministro de la Gobernación, vicepresidente segundo y Ministro de Hacienda, Ministro de la Presidencia, Ministro Secretario General del Movimiento, Educación y Ciencia, Ejército, Marina, Justicia y Aire y el de Información y Turismo, representando por el director general de Coordinación Informativa. El de Relaciones Sindicales estuvo representado por el Secretario General de la O. S. Asimismo se encontraban presentes los subsecretarios y directores generales de todos los ministerios y otras numerosas personalidades.  
El ataúd que portaba los restos de la funcionaria fallecida, a los que se ha impuesto la medalla

al Mérito Policial, con distintivo rojo, fue trasladado a hombros por seis miembros de la Policía Armada hasta el coche fúnebre, que lo condujo al cementerio de la Almudena.  
Más de dos mil personas se congregaron en la Puerta del Sol para presenciar en doloroso silencio el acto, silencio que se rompió en el momento de introducirse el ataúd en el furgón cuando, como un clamor se escucharon las estrofas del «Cara al sol», rubricadas por los gritos de ritual y el de «Presente» al invocarse el nombre de la asesinada, así como indignadas voces de «Mueran la ETA», «Asesinos» «Justicia», y otras similares.  
HOY, ENTIERRO DE LAS RESTANTES VÍCTIMAS  
Madrid, 14. (Cifra).— Hasta mañana, no se efectuará el entierro de las otras diez víctimas del atentado registrado ayer, en una cafetería de la calle del Correo (Concepción Pérez Paimo, funcionaria de la Dirección General de Seguridad recibió sepultura esta tarde), ya que aún no han finalizado las diligencias ordenadas por el juzgado, según se ha manifestado a «Cifra» en fuentes competentes.  
Los diez cadáveres —dos de ellos, todavía sin identificar— se encuentran ya en el Instituto Anatómico Forense, donde se está realizando esta tarde la autopsia. Mañana, se prevé que, una vez finalizadas las diligencias, se proceda al traslado de cada uno de los cuerpos a sus respectivos puntos de destino, la mayoría de ellos, fuera de Madrid.

NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD  
Madrid, 14. (Pyresa).— El Servicio de Prensa de la Dirección General de Seguridad facilita la siguiente nota:  
«Entre los detalles que se conocen de las víctimas del vil atentado acaecido en la calle Correo, en la cafetería «Rolando», se sabe que entre las personas que resultaron muertas y que han sido identificadas últimamente se hallaba el matrimonio recién casado, compuesto por Antonio Alonso Palacios, de 30 años, y su esposa, María Jesús Arcos Tirado, natural de Contamina (Zaragoza), hija de Pablo y Filomena, nacida el 27 de diciembre de 1942.  
Ambos habían contraído matrimonio el día siete de los corrientes, en el mencionado pueblo zaragozano y se hallaban en viaje de bodas en la capital de España. En el momento de la explosión estaban comiendo en la referida cafetería.  
Igualmente se sabe que otra víctima llamada María de los Angeles Reig Martínez, de 24 años, natural de Burgos, pueblo de Villalba y con domicilio en la calle de San Joaquín, número 33, de aquella capital de provincia, de profesión estudiante, había venido el día de antea a la capital de España, en unión de dos amigas llamadas Sara Benedito, que resultó herida, y otra. Ambas se hospedaron en el Hostal Duque de la calle Amaniell y en el día de ayer vinieron a comer al restaurante Tobogán, contiguo al edificio de la cafetería «Rolando». Mientras sus amigas escogían la comida, ella se hallaba retirada a una distancia de dos metros. La explosión que causó parte del derrumbamiento de este último establecimiento, le produjo, según parte facultativo, explosión craneal con salida de masa encefálica, lesiones gravísimas que le produjeron la muerte en el acto. La muerte y su amiga vinieron a examinarse a la Escuela de Comercio para auxiliares de empresa. La llamada Sara la reconoció en la residencia sanitaria de La Paz, al ver su vestido estampado en rosa y azul y por el reloj y anillo que llevaba.  
Entre los restos hallados entre los escombros, había una pierna que correspondía al cadáver de un hombre, así como dos pies de una mujer que correspondían al cadáver de la misma, que se halla todavía sin identificar.»

## La "ETA", culpable

(Viene de la primera página):  
puedan ofrecer información, que conduca a la detención de Juan Manuel Galarraga Mendizábal, nacido en Zaldívar (Guipúzcoa), el quince de enero de 1947, hijo de Ignacio y Josefa, miembro de la «ETA» y cuyos seudónimos son «Zaldivi» y «Txocholo».  
En la rueda de prensa, a la que asistieron gran cantidad de periodistas, se encontraban el director general de Servicios de la Jefatura Superior, señor De Diego, y el comisario jefe de Investigación Social, señor Yagüe.  
El señor Quintero señaló después, que continúan las investigaciones, «pero creemos que la situación tiene la suficiente gravedad como para haber convocado esta rueda de prensa. Como prueba palpable del criminal atentado, pueden ustedes ver trozos de metralla extraídos de los cuerpos de las víctimas.  
El jefe superior de Policía apuntó la posibilidad de que la metralla se introdujo en el interior del artefacto para que se produjeran mayores daños. «Muchos de los cadáveres —añadió— están sin identificar al haber sido arrancados sus miembros por efectos de la metralla».  
Finalmente, Federico Quintero Morente informó que en la lista facilitada ayer no figuraba el nombre de Gerardo García Pérez, ingresado en el «Francisco Franco», de pronóstico muy grave. El señor García Pérez es impresor y le ha sido amputada una pierna.  
ONCE MUERTOS Y 71 HERIDOS.  
BALANCE OFICIAL DE VÍCTIMAS  
Madrid, 13. — (Cifra).— Ochenta y dos víctimas, de ellas once muertos, es el balance oficial del criminal atentado perpetrado ayer en la calle del Correo de Madrid, según han informado, poco antes de mediodía de hoy, en el gabinete de prensa de la Dirección General de Seguridad.  
Los cadáveres corresponden a seis hombres y cinco mujeres. En cuanto a los heridos, once están graves, 23 de pronóstico reservado, treinta leves y siete sin pronóstico definido.

## Innumerables telegramas de toda España condenan el criminal atentado

Madrid, 14. — (Cifra). — De todos los rincones de España, y con las más distintas procedencias han comenzado a recibirse en el día de hoy innumerables telegramas, cartas y mensajes de todo tipo, dirigidos a la Presidencia del Gobierno, en los que se condena el criminal atentado perpetrado a primera hora de la tarde de ayer en la cafetería «Rolando», de la calle del Correo.  
Un portavoz de la presidencia del Gobierno ha precisado que el denominador común de estos mensajes expresa el dolor por el luctuoso hecho, a la vez que pone de manifiesto la tremenda indignación y condena que comparte toda España.  
Los testimonios ponen de manifiesto una vez más la solidaridad frente a las criminales acciones terroristas, que cobardemente siegan las vidas de los ciudadanos de toda clase y condición. El número de los mensajes es enorme, según se ha explicado, y continúan recibiendo en la Presidencia de modo constante.  
PESAR DE LOS SINDICATOS MADRILEÑOS  
Madrid, 14. — (Cifra). — Los sindicatos madrileños, a través del Comité Ejecutivo Provincial, se ha dirigido al Ministro de Relaciones Sindicales, con el ruego de que haga llegar al Gobierno, su profundo pesar y sentimiento por el atentado registrado ayer en la cafetería «Rolando».  
Por su parte, los servicios de asistencia social de la delegación provincial de la Organización Sindical

## Decreto de Gobernación Se fusionan los municipios de Viladonja y Las Llosas

Por un decreto del Ministerio de la Gobernación, que publica el Boletín Oficial de la Provincia de ayer, sábado, se acuerda la fusión de los municipios de Viladonja y Las Llosas, integrándose el primero en el segundo, «por carecer el de Viladonja, de medios suficientes para subsistir con independencia».

## Esta es Sagrario Segura Just, Reina de la Fiesta de la Vendimia, del Alto Ampurdán Una comarca con gente franca, valiente, honesta y trabajadora

Belleza, inteligencia y «seny» son las cualidades que se aprecian enseguida cuando uno habla con la señorita Sagrario Segura Just, La Reina de las Fiestas de la Vendimia del Alto Ampurdán me pareciera desde el primer momento simpática. Sagrario tiene un rostro sereno, unos grandes ojos que se abren a caminos infinitos... Me acerqué a ella. Se sonrojó cuando le dije que iba a entrevistarla.  
—¿Qué significa para usted este título?  
—Una distinción honrosa que nunca olvidaré.  
—¿A qué se dedica?  
—Estudio Bellas Artes e idiomas.  
—¿Cuál es su «hobby» preferido?  
—La equitación.  
—¿Qué cantante español admira más?  
—Joan Manuel Serrat.  
—¿Y extranjero?  
—Charles Aznavour.  
—¿Color preferido?  
—Amarillo.  
—¿Qué programa de TVE prefieren?  
—Películas de largo metraje.

—¿Qué impresión tiene del Empordà, de sus tierras, de su paisaje, de sus gentes...?  
—¿Qué le gustaría decir a los visitantes empordaneses?  
—Que hagan honor a sus cualidades. Que se agrupen, para ser más fuertes. Que L'Empordà sea la puerta de España a Europa y de Europa a España y esta situación unida a la riqueza y crédito de sus vinos, no debe desperdiciarse...  
—¿Es partidaria de que la mujer salga a trabajar?  
—Desde luego que sí. Pero quisiera añadir que debe cobrar conciencia de la importancia de su misión y asumir libre y responsablemente el puesto que le corresponde en la Sociedad.  
—¿Título de la última novela que ha leído?  
—«El retorno de los Brujos».  
—¿Su escritor predilecto?  
—Ortega y Gaset.  
—¿Le gustaría participar en un concurso de belleza?  
—No; en absoluto.  
—¿Sabe de memoria alguna poesía?  
—El Cristo de Velázquez, de Unamuno.  
—¿Tiene novio?  
—Sí.  
—¿Qué admira más en el hombre?  
—La sinceridad.  
Hemos llegado al final de la entrevista. En ese instante en que se da descanso a la prisa y a los nervios, un cigarrillo sirve de sedante y de punto y aparte para empezar una nueva actividad. La felicitamos sincera y entrañablemente.



—Fabulosa. Gente franca, valiente, honesta y trabajadora. Paisaje inigualable, que subyuga y apasiona.

PRIMERA EMPRESA ACCESORIOS AUTOMOVIL  
**Precisa VENDEDOR**  
para Gerona Capital y Provincia  
— Visitará talleres de reparaciones, recambios, estaciones de servicio y cuantos puntos estén relacionados con el ramo del automóvil;  
— Facilitamos importante cartera de clientes, así como el adecuado entorno y apoyo del responsable de área,  
— Integración en equipo ágil y humano, interesante retribución aparte incentivos y locomoción, asegurando un mínimo mensual de 24.000 pesetas a cuenta comisiones en período inicial;  
— Es necesario disponer de coche propio.  
— Si es usted persona tenaz y dinámica, llame al Tel. 203850 de Gerona ó 3095150 de Barcelona, y pregunten por el señor Anguita.

ANUNCIO OFICIAL  
**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GERONA**  
ANUNCIO DE COBRANZA  
Se pone en conocimiento de los contribuyentes y demás interesados, que desde el día 16 de septiembre, hasta el 15 de noviembre, ambos inclusive, tendrá lugar la cobranza en período voluntario de los valores en recibos de este Ayuntamiento, del Padrón Refundido de Industrial y Comercial (cuota anual), que comprende los conceptos siguientes:  
Vigilancia de establecimientos; Inspección; anuncios en columnas, entradas de carruajes, toldos y voladizos, aparatos de venta automática, placas de taxis, altavoces vía pública, mostradores en la vía pública, escaparatés, letreros y anuncios, recogida de basuras y recargo municipal del 290% sobre Impuesto Industrial.  
Los contribuyentes afectados podrán efectuar el pago durante todo el período voluntario en las oficinas de Recaudación, sitas en calle Cruz, número 42, entresuelo, de 9 a 13 horas, ampliándose este horario durante los días 6 al 15 noviembre, ambos inclusive, de 15 a 19 horas.  
Se advierte que transcurrido el plazo señalado anteriormente, los contribuyentes que no hayan satisfecho los recibos, podrán hacerlos efectivos en las mismas oficinas desde el día 16 al 30 de noviembre, ambos inclusive, con el recargo de prórroga del 10 por 100 que establece el Reglamento General de Recaudación en su artículo 92.  
Finalizado este nuevo plazo, incurrirán en recargo del 20 por 100, iniciándose el procedimiento de cobro por vía de apremio;  
Gerona, 5 de septiembre de 1974.  
EL ALCALDE

REPRESANTANTE  
A MUY ALTA COMISION PARA LA VENTA DIRECTA DE SUS PRODUCTOS  
Mejoradores de combustión - Eliminador de HOLLINES en calderas - Acondicionadores de agua de calderas - Desincrustantes - Equipos ablandadores de agua - Equipos estabilizantes agua dura y SERVICIOS, se precisa  
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE COMBUSTION, S. A., Delegación Cataluña, calle Berlín, 62. — Tel. 239.8418. Barcelona-15.  
Interesados, dirigirse por escrito aportando datos de interés así como actividades y representaciones actuales e INDICANDO TELEFONO.

**FIESTA DE LA VENDIMIA**  
(Viene de la 1.ª pág.)  
Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.  
A continuación, ofrenda de los frutos de la viña por los viticultores ampurdaneses y elaboración del primer mosto.  
A las 18'30. — Festival folklórico con exhibición de danzas populares a cargo del Esmart Montserrat de Dansaires y el Grup Folklòric de l'Hospitalet.  
A las 20 horas. — En la iglesia de Nuestra Señora del Carmen del Castillo de Perelada, celebración de la santa misa y ofrenda a la Santísima Virgen de las primicias de la viña.  
A las 21'30 horas. — En el Motel Ampurdán de Figueras, cena ofrecida a la Reina de la Fiesta y Corte de Honor, con asistencia de las primeras autoridades y jerarquías.

**Informe del Fiscal del Tribunal Supremo**  
(Viene de primera pág.)  
Los nombres de los procesados son los siguientes: Pedro Ignacio Pérez Beotegui, alias «Wilson» y «El Inglés», natural de Vitoria, de 25 años; José Ignacio Abaitua Gomeza, alias «Markin», natural de Guernica (Vizcaya), de 21 años; José Miguel Benarán Ordenana, alias «Argala», natural de Argorriaga (Vizcaya), de 24 años; Javier María Lareategui Cuadra, alias «Atxulo» y «Carlos», natural de Durango (Vizcaya), de 32 años; Juan Bautista Izaguirre Santisteban, alias «Zigor» y «Partur», natural de Hernani (Guipúzcoa), de 25 años; José Antonio Urriticochea Bengoechea, alias «Josu», natural de Miravalles (Vitoria), de 25 años; Jesús Zugaramendi Huici, natural de San Sebastián, de 25 años; Mercedes Alcorta Arzac, natural de San Sebastián, de 20 años, y José Miguel Lujua Gorostola, natural de Bilbao, de 26 años.  
El auto de procesamiento fue dictado el 9 de enero pasado, y posteriormente se iniciaron los trámites para la extradición de todos ellos, ante los «vehementísimos indicios» —dice la memoria— de que se encontrarían fuera del territorio nacional.  
La memoria afirma también que la vinculación de los procesados a la organización clandestina Euzkadi, Ta Askatasuna está probada suficientemente, pero la participación a título de inducción o colaboración de otras organizaciones, es materia que corresponde también al sumario en trámite. «Es lógico pensar —indica también la memoria— que hasta que puedan ser puestos a disposición judicial los procesados y realizado el interrogatorio judicial de éstos, no podrán darse otros pasos definitivos en la investigación sumarial, aunque ésta contenga ya datos suficientes para conocer cómo fue preparado y realizado el hecho y quienes fueron sus autores directos y algunos de sus colaboradores».

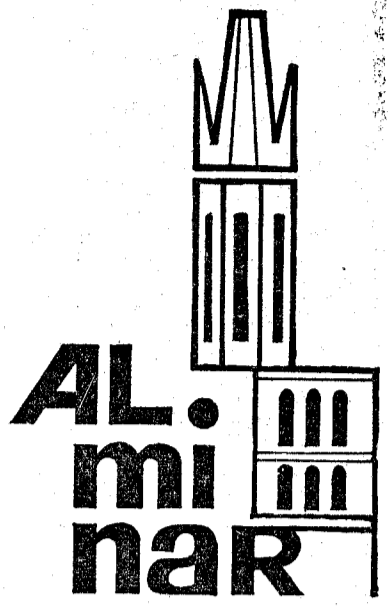
**SAHARA**  
(Viene de primera pág.)  
«El Gobierno español firma una vez más el principio de que los intereses de los habitantes autóctonos del territorio están por encima de todo, a cuyo efecto seguirá promoviendo su bienestar y defendiendo su paz y seguridad», subraya Piniés en otro de los párrafos de su carta.  
Dice también que España «Dará todas las facilidades para que las Naciones Unidas, bajo cuyos auspicios y garantía se celebrará el acto de autodeterminación, puedan participar activamente en él».  
La comunicación española, que será distribuida como documento oficial del Comité de descolonización de la ONU y de la Asamblea General, deja establecido que «el Gobierno español espera que en esta fase de autodeterminación todos los países contribuyan al mantenimiento de la estabilidad y armonía en la región».  
Por último, el embajador de España, tras consignar que oportunamente informará al comité de descolonización de la ONU acerca del proceso que se ha puesto en marcha para la libre determinación del Sahara, deja constancia de que su Gobierno, «Está ya adoptando las medidas necesarias para que sólo los habitantes autóctonos del Sahara ejerzan su derecho a la libre determinación».  
Y con ello conforme a las resoluciones de la ONU y determinando, en consulta con los gobiernos interesados, los procedimientos de la celebración del citado referéndum de autodeterminación.  
Jaime de Piniés, que ya se había entrevistado con el secretario general del pasado diez de julio para exponerle la forma en que estaba evolucionando el proceso de autodeterminación del Sahara, lo hizo de nuevo el jueves, 12 de septiembre. Visita a la que hizo seguir la carta de hoy.  
El representante permanente español había entregado el 20 de agosto último, en ausencia del secretario general, una comunicación del Gobierno español al subsecretario adjunto para asuntos políticos de la ONU, Tsmat Kettani, en la que se notificaba la decisión del Gobierno de España de adoptar medidas precisas para que la población autóctona del Sahara ejerciera su derecho a la autodeterminación.  
**LOS ASUNTOS RELACIONADOS CON EL SAHARA ESPAÑOL, DEJAN DE SER MATERIA RESERVADA**  
Madrid, 14. — (PYRESA). — Ha sido levantada la calificación de materia reservada para los asuntos relacionados con el Sahara español, según comunica la Dirección General de Coordinación Informativa.  
Dichas informaciones fueron declaradas secreto oficial por una orden de la Dirección General de Promoción del Sahara, de 20 de julio de 1972.

**CONTRAMAESTRES Y MECANICOS DE TEJEDURIA**  
Interesan para industria radicada en Guipúzcoa.  
Retribución de acuerdo con sus aptitudes.  
Dirigirse, a J. Mercadé, c/. Fernando Puig, 71/73-2.-3.-4., BARCELONA-6. Teléfono 2142166.

POR EXPANSION DE NUESTRA ENTIDAD  
Se necesitan cubrir 5 plazas de vendedores. Tendrán que tener las siguientes cualidades: Don de gentes, facilidad de palabra y ganas de situarse. A poder ser con vehículo propio de locomoción, mínimo asignado 15.000 pesetas y comisiones. Interesados, presentarse en C/. Santa Eugenia, 18 - 3.º - 1.ª, de 10 a 13 y de 5 a 8 tarde, hasta día 19.

**GRUAS PALLI**  
Transportes especiales Góndolas  
Trailers - Grúas y Camiones con Grúa  
GERONA  
Ctra. Barcelona, km. 720. — Tels 204316 - 204362  
SAN ANTONIO DE CALONGE  
Carretera San Felú, 2. — Tel. 315045  
TELEFONO PERMANENTE: 314330

"HABITOS MAS RACIONALES DE CONSUMO"



El título, son palabras del ministro de Planificación y Desarrollo, en Valladolid. Hay que apretarse el cinturón, "estallar", si queremos conservar las conquistas conseguidas. Si no, vamos por caminos difíciles de controlar y a una mayor carencia de la energía, tan necesaria para el desenvolvimiento de la vida actual. Es difícil desarraigar los hábitos de consumo contrarios, pero no queda otro remedio para el bien de la comunidad, en la que cada cual está inmerso. Y que es difícil, lo demuestra el aumento en el gasto de gasolina, desde que subió el precio de la misma. El feroz individualismo nos impide ver que el sacrificio de cada uno repercute en bien propio y ajeno.

Hemos citado al Ministro. También el jefe del Gobierno anunció que no está el "horno para bollos", que se acercan días difíciles, ya que las economías de muchos países están al borde de la quiebra, y aunque en el nuestro, según se dice, podemos aún mirar el futuro con cierta confianza, no en cambio zafarnos de las salpicaduras de dificultades a nivel mundial. Por tanto, aunque parezca exagerado, la actitud individual puede hacer el camino más fácil.

Con motivo de lo anterior, nos viene a las mentes algo leído hace años. En un país del norte europeo, importador de verduras, se ordenó el cultivo de hortalizas en los jardines, para ahorro de divisas, en ocasión de un momento difícil por que pasaba el país. La gente respondió y el resultado fue tan asombroso que hubo necesidad de regular el consumo de las mismas, para evitar su deterioro —no había aún frigoríficos—. Para facilitar la nueva orden se difundieron una serie de menús.

El experimento hubiera sido difícil, en nuestro país. Mas no se trata de algo tan drástico, ni mucho menos. Sólo, de imponernos "voluntariamente", hábitos más racionales de consumo. Esto es, que comprendamos lo que necesitamos, que no malgastemos.

La recomendación, por supuesto, ha de tener también su efecto, a todos los niveles.

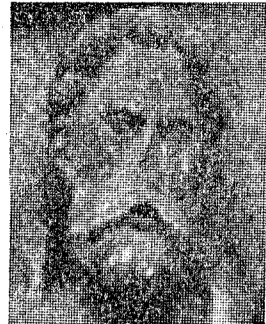
CIERZO

GERONA CAPITAL

Salvad Gerona (VI)

Los museos, pocos, insuficientes e instalados en precario

El Diocesano tiene un contenido único en Cataluña



Finalizamos hoy, nuestro recorrido por una ciudad, que con un patrimonio monumental y artístico de primer orden, hemos de reconocer que lo tiene seriamente amenazado. Tampoco

Sin embargo aquí nuestra llamada de salvación tiene que acentuarse. El estado de conservación del edificio, es decir del contenido, ofrece serias preocupaciones. El grado de humedad es grave, la ven-

das convenientemente, constituirían uno de los atractivos más poderosos para nuestra ciudad. Aunque Gerona no poseyera otro patrimonio artístico que el que se encuentra, en las paredes de Casa Carles,

Ni que decir tiene que el gran público es totalmente ajeno a esta realidad artística de Gerona, y hasta para muchos especialistas resulta difícil e incomprensible esta situación.



Viga románica, decorada, que se considera pieza única en el románico catalán. (Museo Diocesano).

sería justo negar o ignorar los esfuerzos que tanto desde la Administración central, como a través de las esferas municipales se ha venido realizando, no sólo en lo que podríamos considerar obra material en sí, de recuperación, sino, en una labor que podríamos calificar de toma de conciencia, de nuestro patrimonio.

Si en las crónicas anteriores hemos realizado un recorrido por la zona monumental de la ciudad, por sus parques y jardines, por su periferia, por su reserva en el estilo modernista, queremos cerrar el recorrido por un aspecto de los tesoros artísticos de Gerona, que tal vez corran mayor peligro, no sólo en su conservación, que creemos es correcta, en bastantes casos, en otros evidentemente, no es así, sino precisamente, el peligro que vemos y que pretendemos señalar aquí, está en su carácter de riqueza oculta. Se trata de una proporción inmensa de obras de arte que están catalogadas, archivadas, o simplemente almacenadas, en espera de un Museo, que la ciudad siente con impaciencia que no tiene. Otras piezas, maravillosas, desde varios puntos de vista, están más o menos depositadas en los centros museísticos que tenemos, que son ciertamente precarios. Por ello creemos que la tarea esta de "Salvad Gerona", no puede ignorar la prioridad que los museos han de tener.

Tampoco pretendemos enseñar a nadie como debe hacerse un Museo, por otra parte lo que debe ser en el futuro suponemos que está esbozado, con normas estatutarias, y Director incluido. Por tanto nuestra preocupación se centra, precisamente en estas obras, que forman parte del patrimonio de todos, no se trata de ninguna propiedad, más o menos reservada, a quienes son especialistas. Al contrario, creemos que lo importante de todo museo es que sea visitado. Naturalmente, si no se tiene museo, difícilmente podemos aspirar a visitantes.

EL DIOCESANO, UN TESORO POCO MENOS QUE IGNORADO. Sería curioso formular una pregunta general a los gerundenses, para saber cuantas veces han visitado el Museo Diocesano, y si nos podrían describir algunas de sus obras más importantes.

Y sin embargo este es, hoy por hoy, a falta de descubrir almacenes que nos aseguren que son tan importantes, nuestro primer museo. Su contenido escapa a la idea que inspiran estas líneas. Pero sin duda, en determinados aspectos, es único en Cataluña, por ejemplo en retablos góticos. Así como es maravillosa su colección de imágenes de la Virgen en estilo románico. ¿Cuántos gerundenses saben que en este museo hay dos dibujos de Goya?

tilación limitada, y en conjunto la instalación deja mucho que desear. Por todo ello, tememos por el contenido, que no dudamos es atendido adecuadamente, y que sin embargo, nada nos sorprendería que un día sufriese los efectos que ya se aprecian en el edificio, en estos momentos.

Otro aspecto que debemos hacer resaltar es que las mismas obras de arte que contiene actualmente el Museo Diocesano, esta riqueza ignorada por el gran público, situa-

Curso de Iniciadas en Alimentación y Nutrición

Mañana, lunes, dará comienzo en el Colegio Menor de Sección Femenina el anunciado Curso de Iniciadas en Alimentación y Nutrición, según el programa de coordinación con la O.T.A.N.

Las clases se verificarán de 5 a 8 de la tarde y las enseñanzas del mismo correrán a cargo del Jefe Provincial de Sanidad, don Juan Carlos Acosta; del Diputado en Alimentación y Nutrición, don Julián de Castro; agentes de Extensión Agraria, enfermeras diplomadas y profesora de Hogar.

En el transcurso del mismo se visitarán centros de producción alimentaria.

mercería la pena venir a Gerona, y lo decimos pensando en los forasteros, en los amantes del arte que cuando vienen a nuestra ciudad admiran, los elementos más conocidos: la Catedral, San Félix, la Dehesa... y en cambio ignoran, naturalmente, una de las colecciones de obras de arte más importantes de Cataluña.

Es evidente que no sólo la instalación no corresponde a lo instalado, sino que las dificultades, el breve horario, la falta de información exterior para llegar a visitar convenientemente nuestro primer museo, por lo menos hasta ahora, hacen que este sea el gran ignorado.

LOS DEMAS MUSEOS DE LA CIUDAD

Cuando se tomó la decisión de reunir todos los museos ciudadanos, a excepción del Diocesano, porque escapa a la autoridad civil, en el único Museo de Gerona, se argumentó que las instalaciones actuales no tenían las condiciones para exhibir el que se asegura es fabuloso contenido de centenares de cajas, sin que se precisara, por otra parte quienes eran los propietarios, si la dirección general de Bellas Artes, la Diputación Provincial, el Ayuntamiento, o particulares.

Evidentemente, un repaso a los museos actuales, nos evidencia, de una parte su espacio limitado, y por otra la carencia en muchas ocasiones de las adecuadas instalaciones, y elementos.

El Arqueológico, que como es sabido se halla en San Pedro de Galligans, ha llegado a ser prácticamente un almacén y no siempre ordenado de piezas de las variadas procedencias. Aquí es donde la acumulación de las mismas se ha hecho más patente. Por fortuna, en estos últimos tiempos, como señalábamos en otro reportaje, la exposición de esculturas que realiza una fundación, para situarlas en las autopistas, ha permitido algunas mejoras muy convenientes. Sin embargo, y sin olvidar que San (Pasa a la pág. siguiente)



15 DE SEPTIEMBRE DE 1924 El Ayuntamiento ha acordado ofrecer al comercio, entidades culturales y recreativas, y particulares interesados en la celebración de festejos de Ferias, la concesión de premios y concesiones para el conjunto más importante y completo por su cuenta se comprometan a realizar o festejos aislados que organicen, señalándose un plazo hasta las 12 horas del día 27 del actual para la presentación de ofertas.

En la calle de Pau Rodó cuestionaron dos prójimas llamadas Margarita Prats y Antonia Colchón, habitantes en dicha vía, y pasando de las palabras a los hechos, la primera infriría a su contrincante dos heridas contusas en la región fronto-parietal izquierda, de pronóstico reservado, de las cuales hubo de ser asistida en el Dispensario municipal.

De las inmediaciones de la harinera del señor Teixidor, junto a carretera de Santa Eugenia, hubo de expulsar ayer la guardia municipal tres caravanas de gitanos que allí habían acampado.

En Clot, por agentes de la policía gubernativa se han practicado varios registros domiciliarios, ignorándose el motivo de dichas diligencias y la eficacia de las mismas. El caso ha llamado mucho la atención por cuanto que son personas de calidad y alta estimación las personas objeto de tales medidas.

En la estación de Canallera descarrilló, ayer, una máquina del tren, quedando la vía obstruida. Por esta causa sufrieron gran retraso los trenes Expreso y Ligero, cuyos pasajeros hubieron de estar detenidos más de tres horas en San Miguel de Fluviá.

TVE PROGRAMAS

OPERACION CAMBIO TV. ERGIOND. PAGAMOS HASTA 10.000 PTS. Francisco Ciurana, 17. Tel. 20 19 23

Table with TV programs for Monday, including 'Carta de ajuste', 'Concierto. Shostakovich', 'El Día del Señor. Santa misa', etc.

Table with TV programs for Tuesday, including 'Carta de ajuste', 'Presentación y avances', 'El profesor Kitzel', etc.

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL. HOY es medio. ICONA logo.

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE NARCIS JULIA i DUCEDAS. EX CONSERGE DE LA SALA MUNICIPAL D'EXPOSICIONS DE GIRONA qui morí a Girona, el dia 14 de setembre del 1974, a l'edat de 78 anys, havent rebut els Auxilis Espirituals. A. C. S. Girona, 15 de setembre del 1974

CINES

Table listing cinema programs: TEATRO ULTONIA, LOS NUEVOS CENTURIONES, CRONICA DE UNA SEÑORA, CINE MODERNO, EL HOMBRE DE MEDIANOCHE, CONTROLSE, DOCTOR, TEATRO ALBENIZ SOLO TARDE, DIVORCIA EL, DIVORCIA ELLA, GUAPU HEREDERO BUSCA ESPOSA, SALON GRAN-VIA, EL MAS FABULOSO GOLPE DEL FAR WEST, LA ULTIMA VEZ QUE VI PARIS, COLISEO IMPERIAL, CHANTAJE CONTRA UNA ESPOSA, POR TECHO LAS ESTRELLAS, TEATRO ALBENIZ NOCHE: Gran estreno, EL HEREDERO, LA ORILLA.

Universidad Politécnica de Barcelona Matrícula

El plazo de matrícula oficial único para las distintas Escuelas Técnicas Superiores y Universitarias de la Universidad Politécnica de Barcelona, excepto en la de Telecomunicación, será del 12 al 30 de septiembre. Para la matrícula en la Escuela Técnica Superior de Telecomunicación el plazo se anunciará oportunamente. En las Escuelas Técnicas Superiores a partir del Curso 1974-75 únicamente se admitirá matrícula oficial. Aquellos alumnos que por circunstancias personales tengan que simultanear trabajo y estudio podrán solicitar Dispensa de Escolaridad. Queda suprimido pues el plazo de matrícula libre para las Escuelas Técnicas Superiores que habitualmente aparecía en el mes de abril. En las Escuelas Universitarias existirá un plazo de matrícula libre que oportunamente se anunciará.

CINE ORIENTE

(Sala de "ARTE Y ENSAYO", de Gerona) HOY, ULTIMO DIA. SESION CONTINUA A PARTIR DE LAS 4.10. Película a las 4.30, 6.30, 8.30 y 10.30. Diviértase en esta "rentree" cinematográfica de la mano de una jocosca comedia "a la italiana": "EXTRA-CONYUGALE" Dirigido por: MASSINO FRANCIOSA MINO GERRINI y GUILIANO MONTALDO con Renato Salvatori, Lando Buzzanca y María Perschy. PROXIMO VIERNES, EXTRENO: "THE SERVANT" de Joseph Losey.

Limitación de paso de vehículos en la Rambla

Debido iniciarse mañana lunes, día 16 del corriente, en la Rambla del Generalísimo, obras de colocación de rigola de piedra en la acera junto a la calzada, queda prohibido el paso de vehículos con una anchura superior a 1'70 metros. Para mayor fluidez de la circulación, se ruega a los conductores se desvíen por otras direcciones. Lo que se hace público para general conocimiento.

La ciudad hoy

Table with city services: SANTOS DE HOY, SANTOS DE MAÑANA, FARMACIAS DE TURNO, FARMACIA XIRGU, FARMACIA SIMON, Para mañana, lunes, FARMACIA MURTRA, FARMACIA CALDELAS, Cupón Cierzo 197, SERVICIO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL, Días laborables, Domingos y festivos, Avisos, TELEFONOS PARA CASOS URGENTES.

GLOSSARI

"LA CLARIANA"

Dalt d'un pujol, des d'on s'a-taülla una meravellosa panoràmica de La Selva amb Santa Coloma al mig i, al fons, els cims cantelluts dels últims estrats de les Guilleries, hi ha «La Clariana», una masia recobrada per una mà amiga de les nostres cases de camp ara tan abandonades. A l'entorn hi fan companyia els suros del bosc, les alzines ferrenyes, les argelagues, les estepes, les gatoses, els bardissars dels marges, els cirerers d'arboç, la ginesta i els pins alius de capades arrodonides i oscil·lants. Endemés, en la terra de conreu que volta la casa, la userda creix al seu aire i un fesollet sent l'eixut d'un temps massa sec. També hi ha figueres que, ara al setembre, us ofrenen unes figures secaïnes d'una dolçor melosa que us deïxen un regust de tornem-hi. Altres fruiters, aci i allà, creïxen un xic escanyolits per la fortor de la terra argilenta i per la manca de frescor.

En el dintell, hom hi pot veure gravat, sobre una pedra d'un verd grisós, les paraules: «Ja Clariana». Aquest nom és una realitat permanent i molt encertada perquè, en ella, hi ha sempre una claror que enamora i des de la porta hom pot entrellucar, enmig dels pendissos llunyans i de la vall, tot un eixam de masies escapades que dormen en el silenci dels camps, de les muntanyes i de les voreres de torrents i corriols serpentejants. La fumera de les xemeneies us dona testimoni que encara hi ha vida en moltes d'elles i segueix la tradició ja escassa de les nostres contrades. La frondositat de les serralades, dels turons i de les ubagues us presenta un paisatge on l'arbre és el rei i senyor de La Selva i una de les seves riqueses més cobejades.

Però «La Clariana» té una singularitat. L'ha transformada i li ha donat nova vida, un artista, un escultor fill de la capital de La Selva i autor dels relleus de la casa de la Caixa d'Estalvis que hi ha al costat de la nostra estació del tren. En aquests relleus, hom hi endevina l'esperit de l'artista que es deixà portar per un pregon sentit popular esculpir amb una frescor sentida i palpitant de cosa permanent on hi sura l'ànima d'un poble.

Si «La Clariana» us atrau pel seu exterior, per l'amplitud dels seus horitzons, per la majestuositat del seus paisatges i sobretot per la seva claror específica y ben definida, no menys us plau per la manera com l'artista ha respectat tot el que es podia respectar de la vella masia ja mig enderrocada. Hom hi troba, en tots els racons, coses velles on hi vibra encara, com una llàgrima d'unció, quelcom que us recorda una vida, un sentiment, una acció, una fàison d'entendre la xarxa dels dies. Una pastera, unes rodes de tartana, unes pedres verdes i grises, una llar a punt per a fer-hi torrades, un escon, unes rajoles clavades a la paret i tantes i tantes altres coses totes prennyades de records, són el testimoni viu de la sensibilitat de l'artista que ha sabut rodrejar-se d'allò que no mor mai, aquells estris que han estat, en uns moments determinats, preuades relíquies d'unes vides que foren i ja no són.

Després, en altres estances apropiades per una exposició permanent, hi ha un reguitzell d'escultures de guix, de fang cuit, de fusta, de pedra i de bronze, totes fetes per l'artista, on hom hi copsa l'anhel de pervivència d'una idea, d'una emoció, d'un sentiment fets palesament vius però com si fossin alats i tinguessin una mena de vida pròpia. Així és Marti-Sabé. També hom pot admirar uns dibuixos d'una força impressionant i algunes pintures d'amics que arrodoneixen el conjunt. Hom hi copsa, enmig d'aquesta barreja-barreja, un no-sé-qué

SALVAD GERONA

Los museos, pocos, insuficientes e instalados en precario

(Viene de la pág. anterior) Pedro es patrimonio del Obispado, que puede convertirlo en templo para culto, como había sido durante tantos años y siglos, lo cierto es que su capacidad es limitada. Si añadimos también la necesidad estética, que ya apuntábamos de suprimir el piso añadido sobre el claustro donde se hallan en depósito otra respetable cantidad de obras de arte, veremos como esta capacidad se reduce aún más.

El de Historia de la Ciudad en la calle de la Força, con algunas salas de profundo significado, como la dedicada a la sardana, tiene igualmente una capacidad concreta, que no nos permite pensar en esta instalación, con ciertos elementos que fallan, como sede de un museo adecuado a la riqueza de Gerona. Y en cuanto al de los Sitios, en el Paseo Arqueológico, tampoco puede aspirar a otra cosa que ser un elemento complementario de un recorrido por el citado Paseo.

te, ni siquiera por parte de la corporación provincial, que buenas pruebas nos ha dado de esta misma sensibilidad, a través de su Caja de Ahorros, con la restauración lo que la ciudad contiene. Nuestra llamada en este capítulo final, antes de resumir lo escrito, estos días, tiene que forzar un tanto el acento en el Museo Diocesano.



Uno de los dibujos de Goya que se guardan en el Museo Diocesano.

de la «Fontana d'Or», pueden ponerse a emprender por sí solas una operación salvadora, que exige unas inversiones acordes con la monumentalidad de la ciudad.

Tal vez en este aspecto de obras menores en tamaño, si que sería posible, en espera de decisiones más concretas respecto al ansioso Museo, que las corporaciones locales mantuviesen una línea que sabemos se ha iniciado, por lo menos con el fin de tenerlas dispuestas para el día en que puedan situarse en un asentamiento acorde con

no, dado el valor extraordinario de su contenido, y el riesgo que también aumenta. Toda acción en favor de este museo, será un servicio al arte catalán, que tiene en el Museo Diocesano de Gerona, una riqueza, que no por ignorada de amplios sectores, disminuye un mímico su valor.

Ojalá que hayamos contribuido a crear esta inquietud de conciencia que lleve a acciones concretas, que desde cualquier punto de vista contribuyan a este salvar Gerona.

J. Víctor GAY

Cursos de Promoción Social de la Mujer, del P.P.O. en Gerona

Con motivo del año de la mujer, el Servicio de Acción Formativa - P.P.O. ha determinado la impartición de Cursos de Promoción Social de la Mujer en los que se desarrollarán las siguientes materias:

- Secretariado de Hogar.
Información sobre Instituciones Locales.
Los Servicios Públicos.
Información sobre el Sistema Educativo en General.
Ordenación y Gestión Presupuestaria.

El curso está dirigido principalmente a mujeres, amas de casa, señoritas, empleadas, etcétera que deseen actualizarse en estas materias en un sentido tanto teórico como práctico, exigiéndose como único requisito el de tener cumplidos los 18 años de edad y en adelante.

Cuantas personas se encuentren interesadas en la asistencia a este curso podrán realizar su inscripción, totalmente gratuita, en Gerencia Provincial del SAF-PPO, Plaza del Poeta Marquina, número 2. Teléfono 20 60 01, en Gerona, de 8 a 3 horas.

El curso empezará sobre el 20 del mes en curso, en el local que se indicará oportunamente.

SALVAR EL ARTE, SALVANDO LOS MUSEOS

Si Gerona es una ciudad que urge de acciones para su salvación física, en lo que a contenido monumental y artístico se refiere. En muchos aspectos nos parece que sus obras menores, en dimensión se hallan igualmente amenazadas, por esta misma actitud de imposibilidad por parte de la propia ciudad de atender estos frentes, estas demandas cuantiosas que se le exigen.

Es evidente que la capacidad económica de Gerona, aun contando con esta buena disposición actual de la corporación municipal, tan sensible, a todo lo que respira ar-

REUNION DE INVERSORES, S.A. PARA INICIAR SUS OPERACIONES FINANCIERAS EN: GERONA

PARA INICIAR SUS OPERACIONES FINANCIERAS EN: GERONA

GERONA

UN DIRECTOR PROVINCIAL, CON RED VENTAS de captación capital MOBILIARIO-INMOBILIARIO con cartera de clientes en la provincia. Preferible con oficina digna o posibilidad de concretar alguna adecuada.

UN SUB-DIRECTOR PROVINCIAL VENTAS, con experiencia en (seguros, libros, inversiones, bancos, etcétera).

RETRIBUCION: IMPORTANTE FIJO, más %, incentivos de producción, rapell mantenimiento cartera, clientes, etc.. Contrato mínimo TRES AÑOS, pasado período prueba en la misma provincia. (SUPERIOR DOS MILLONES AÑO BRUTO) incorporación inmediata o corto plazo.

SI VIVE FUERA de GERONA

GERONA

TAMBIEN LE NECESITAMOS DESDE SU MISMA LOCALIDAD TENDRA INGRESOS-EXTRAS COMO ASESOR-FINANCIERO MAS IMPORTANTES de lo que IMAGINE con PRESTIGIO y REPUTACION de ALTO NIVEL.

Envíenos simplemente una tarjeta de visita, indicando puesto que desee ser considerado.

DIRECCION COMERCIAL

Avda. Generalísimo Franco, 584 - 2.º - BARCELONA-11

maquina LAMENTA COMUNICAR LA SUSPENSION DE LA ACTUACION DE PATXI ANDION, POR ENFERMEDAD SUBITA DEL POPULAR CANTANTE. MUCHAS GRACIAS

LOTERIA NACIONAL Cinco millones de pesetas para el número 68.619 Una serie del segundo premio (77.977), vendida en Palafrugell

Madrid, 14. — (Cifra). — Relación de números, premios y poblaciones beneficiadas en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid.

—Premio de cinco millones de pesetas al número: 68.619, que ha correspondido íntegramente a Alcoy.

—Premio de diez mil pesetas a los números terminados en 19. —Reintegros de mil pesetas a los números terminados en 9.

—Premio de tres millones de pesetas al número: 77.977, a: San Sebastián, Alcoy, Barcelona, Palafrugell, Madrid, Málaga y Santa Cruz de Tenerife.

—Premio de cinco mil pesetas a los números comprendidos entre el 77.977 al 78.000, excepto el 77.977, segundo premio.

—Premio de un millón de pesetas al número: 30.425, a Villanueva de Castellar, Alicante, Barcelona, Madrid, Málaga, Teide-Gando y Almansa.

—Premio de cincuenta y ocho mil pesetas cada una a los números 30.424 y 30.426, anterior y posterior, respectivamente.

—Premio de diez mil pesetas a los números comprendidos entre el 30.401 al 30.500, excepto el 30.425, tercer premio.

—Premio de trescientas mil pesetas a cada uno de los números siguientes: 24.871, 78.949, 13.585, 47.784, 53.832 y 12.949.

—Premios de cien mil pesetas a los números terminados en: 2.985, 9.174.

—Premio de diez mil pesetas a los números terminados en: 021 063 090 127 188 214 224 244 264 340 378 388 392 454 485 526 532 539 574 578 665 682 763 801 926 927 959 981.

GACETILIAS - Artistas de Palafrugell - Veterinarios - Pequeñeces

Conocer la pintura actual de los artistas de Palafrugell, nos será posible estos días, gracias a la "II Exposición Colectiva de pintores i artistas locals", inaugurada en la noche de ayer sábado, en la "Sala d'Art Empordà" de aquella población.

Por orden alfabético, diremos que en la misma hay obra de Bonnin, Candelaria, Costa, Cuixart, Didac, Fontanet, Harwood, Iglesias, Martinell, Puig, Remi, Ribot, Rocas, Rutllán, Turró y Vergoñós.

Nombres consagrados ya, de artistas que acudieron y se quedaron en Palafrugell para la realización de su obra, y otros, que se hallan en esta lucha constante en búsqueda de un lugar, para lo que demuestra hallarse bien dotados.

Ambos aspectos valorizan y aportan el mayor interés a esta exposición. Ver una obra de un artista consagrado resulta siempre agradable, pero lo es asimismo contemplar y analizar la de otros que se hallan en el camino, ya con realidades que constituyen la mejor de las esperanzas para ellos y para los amantes del arte.

Palafrugell ha escrito su historia con inquietudes culturales y artísticas. Y esta exposición inaugurada ayer, es la demostración de la continuidad, pero siempre progresiva del lugar preponderante que ocupa el arte.

VETERINARIOS El Colegio Oficial de Veterinarios de Gerona, inaugurará el próximo domingo, día 22, nueva sede social, emplazada en la calle Corazón de María núm. 10, un cruce entre la calle Emilio Grahit y calle de la Cruz, donde se produce la expansión de la ciudad.

A tal fin han sido programados una serie de actos que se iniciarán el sábado, a las doce del mediodía con una Conferencia Magistral que correrá a cargo del doctor don Félix Pérez y Pérez, vicerrector de la Universidad Compluten-

se de Madrid y Catedrático de la Facultad de Veterinaria, bajo el lema: "Papel de la veterinaria en el ecosistema productivo".

El domingo, a las 11,30, se procederá a la bendición del local y a las doce, la imposición de diversas condecoraciones a asociados, y la placa de Diploma de Presidente de Honor del Colegio Oficial de Veterinarios de la Provincia, a don Angel Campano López, tras lo cual se celebrará una comida de hermandad.

Un nuevo Colegio Oficial, motor de las profesiones liberales, amplia su local social en su necesidad de atender a las muchas gestiones relacionadas con el mismo...

PEQUEÑECES

Mercado gris el de ayer. Por estar nublado. Pero animado en lo demás...

Decían que era el último mercad con afluencia masiva de turistas. (en el que aún acuden varios).

Mientras, se veían diversos coches de matrícula extranjera, ya rumbo a la frontera.

Son aquellos que finalizan la quincena, y necesitan un par de días para llegar a su destino.

Habían emprendido ya pues, viaje de regreso. Estos no se paraban en el mercado...

Predominaban los de agencia. Los de autocar. Ahora ya estamos en época de excursiones...

Un vendedor de "souvenirs" se nos quejaba de que compraban poco este año.... Que se paran en los puntos de venta de cerámica junto a la carretera...

Hacen así un alto en el viaje. En realidad, añadia, aquí ya también nos hemos de fiar, incluso en verano, de la gente del país....

G. B.

FIRMA IMPORTADORA DE BEBIDAS A ESCALA NACIONAL BUSCA REPRESENTANTE PARA LA PROVINCIA DE GERONA SE OFRECE: La representación de dos marcas de Whiskys escoceses. Una de ellas entre las diez primeras en ventas de España. SE REQUIERE: Experiencia en el ramo de bebidas. Referencias comerciales. Enviar curriculum vitae imprescindiblemente. Correspondencia a Sr. Solis, Antonio Maura, 10. Madrid 11. Ref.: 4.874.

DEL 16 AL 21 SEPTIMBRE Una señorita Diplomada por "CHARLES OF TE RITZ" le demostrará prácticamente la respuesta RITZ a su problema de belleza, y será obsequiada por su compra, como cortesía de: PERFUMERIA MIA Maluquer Salvador, 1 — GERONA

BACHILLERATO NOCTURNO CURSOS: 5.º BACHILLERATO 6.º BACHILLERATO C. O. U. INSTITUTO TECNICO AGRARIO BELL-LLOC DEL PLA. C/. VALENCIA, NUM. 40 - GERONA Tel. 201362.

UNIVERSITE DE TOULOUSE INSTITUT FRANÇAIS DE BARCELONE APERTURA: LUNES, 7 DE OCTUBRE FILIALE DE GERONA: Avenida Jaime I, 26, 1.º. Tel. 20 04 13 — GERONA MATRICULA desde lunes, 16 de septiembre, de las seis a las nueve.

# Hoy, sardanas en las fiestas mayores de Riudarenes, Campdevánol y Vilofant Y también el aplec en la Salud de Terrades

La semana que hoy finaliza fue muy pródiga en audiciones de sardanas, en toda la provincia, así tenemos que en el transcurso del día de ayer se celebraron las siguientes:

Con motivo de la Fiesta Mayor de Riudarenes, se celebraron audiciones de sardanas por la mañana y por la tarde, que amenizó la Cofradía «La Principal de Girona».

Campdevánol, también está en Fiestas y con tal motivo tuvo lugar, ayer, una audición de sardanas, a las 10 de la noche, que amenizó la cofradía «La Farnense». Dicho audición tuvo por escenario la Plaza del Caudillo de aquella localidad.

También a las 10 de la noche hubieron sardanas en Rosas, y las mismas corrieron a cargo de la cofradía «Camprodon».

Y a las 11 de la noche, como ya es habitual en la temporada veraniega, se celebró una audición de sardanas, en la Plaza de la Villa, de Lloret de Mar, que amenizó la cofradía «Barcelonesa».

Actividad sardanística provincial para hoy, domingo, día 15. Dentro del programa de la Fiesta Mayor, de Riudarenes, se anuncian para hoy las siguientes audiciones de sardanas:

A las 12 del mediodía y a las 6 de la tarde, ambas amenizadas por la Cofradía «La Principal de Girona».

La Fiesta Mayor, de Campdevánol, presenta una actividad sardanística muy intensa, así te-

nemos que en el transcurso del día de hoy habrán sardanas por la mañana, tarde y noche, en la Plaza del Caudillo, por la Cofradía «Farnense». Mientras que la cofradía «Barcelonesa» interpretará sendas audiciones de sardanas, a las 6 de la tarde y por la noche.

Para amenizar los actos sardanísticos de la Fiesta Mayor, de Vilofant, acudirá a aquella población la cofradía «La Principal de Olot», que amenizará audiciones de sardanas, por la mañana, tarde y noche, del día de hoy.

Organizado por las Comisiones de Aplecs Sardanistas de la Comarca del Alto Ampurdán, tendrá lugar como final de temporada de los aplecs de aquellas comarcas, el aplec al Santuario de la Salud, de Terrades, que en sesiones de mañana y tarde amenizarán las coblas «Combo-Gilli» y «Camprodon». No obstante que con el citado aplec finaliza la temporada anual de aplecs de las comarcas figuerenses, en el resto de nuestra provincia, todavía tendrán lugar tres aplecs más en el transcurso del próximo mes de octubre, teniendo por escenario Cassà de la Selva, Llagostera y Playa de Aro.

Actividad sardanística provincial para mañana, lunes. Ocho audiciones de sardanas se anuncian para mañana en nuestra provincia, distribuidas en otras localidades que celebran su Fiesta Mayor, ellas son:

Campdevánol, en donde tendrán lugar audiciones de sardanas por la mañana, tarde y noche, en su Plaza del Caudillo, corriendo las mismas a cargo de la cofradía «Girona».

Vilofant, que también en sesiones de mañana, tarde y noche habrán sardanas que interpretará la cofradía «La Principal de Olot».

Y Riudarenes, donde la cofradía «La Principal de Girona» amenizará las audiciones que tendrán lugar a las 12 del mediodía y a las 6 de la tarde.

Martes, día 17. Dos audiciones de sardanas se celebrarán el próximo martes día 17, en tierras gerundenses, y ambas tendrán por escenario la «Font del Cargol», de Campdevánol, que todavía estará en Fiestas y en sesiones de mañana y tarde, corriendo las mismas a cargo de la cofradía «Girona».

Miércoles, día 18. El próximo miércoles, se celebrará una audición de sardanas en el Paseo de Sant Feliu de Guixols, a las 10,15 de la noche, siendo la misma amenizada por la cofradía «Baix Empordà».

El próximo sábado, día 21. Para el próximo sábado, la actividad sardanística provincial es la siguiente:

En sesiones de mañana y tarde discurrirá el Aplec al Santuario de La Salud, de Sant Feliu de Pallarols, y las sardanas que se interpretarán en dichas sesiones, correrán a cargo de la cofradía «La Principal de Olot».

Dos Fiestas Mayores se celebrarán en nuestra provincia el próximo sábado:

La de San Jordi Desvallés y con motivo de la cual se han programado audiciones de sardanas, por la mañana, tarde y noche, que amenizará la cofradía

## VENTANAL La Residencia de la Seguridad Social gerundense

Desde el día 2 de los corrientes, la Residencia de la Seguridad Social Álvarez de Castro cuenta con un nuevo director, el doctor Mir Devant, que sustituye al doctor Moret Boura, que se ha jubilado.

El doctor Mir Devant es joven, «d'empenta», como decimos en catalán, que lleva tres meses en Gerona. Su nombramiento coincide con la reestructura de los Servicios de la Residencia, que se han jerarquizado. Estos nos lo dice el presidente del Colegio de Médicos gerundense, doctor Casellas Condom, quien continúa: «Es una indudable mejora en la asistencia de esta Institución cerrada...» Y después de mostrarse esperanzado en que este afán de renovación y mejora serán constantes, añade «Con la reestructuración de los horarios que ha habido, la asistencia es más fluida, y así los pacientes no habrán de sufrir las esperas a que estaban acostumbrados».

Agustín CONSTANS

### IMPORTANTE EMPRESA DE DISTRIBUCION DE PRODUCTOS DE CONSUMO PRECISA PARA SUS DELEGACIONES DE GERONA, LERIDA Y TARRAGONA

#### DIRECTOR de DELEGACION

- FUNCIONES:**
- Dirigir y supervisar la actuación de un equipo de auto-vendedores.
  - Dirigir y supervisar el abastecimiento y control de existencias del Depósito.
  - Dirigir y supervisar la distribución en Plaza y Provincia, de nuestros productos.
  - Promocionar mediante acción comercial los productos de las marcas que representamos.
- SE EXIGE:**
- Personalidad, iniciativa y responsabilidad para desarrollar las tareas propias del puesto.
  - Preferible con conocimiento de Almacén y Distribución.
- Condiciones económicas según nivel y aptitudes. Enviar fotografía y curriculum vitae al número 215 del Apartado 158 de Madrid. Devolveremos toda la correspondencia no seleccionada.

#### ACTIVIDAD SARDANÍSTICA PROVINCIAL PARA HOY, DOMINGO, DIA 15

Dentro del programa de la Fiesta Mayor, de Riudarenes, se anuncian para hoy las siguientes audiciones de sardanas:

A las 12 del mediodía y a las 6 de la tarde, ambas amenizadas por la Cofradía «La Principal de Girona».

La Fiesta Mayor, de Campdevánol, presenta una actividad sardanística muy intensa, así te-

«La Principal de Llagostera». Y la de Llanars, en la que tampoco faltan las sardanas, que por la mañana y por la tarde interpretará en aquella localidad la cofradía «La Selvatana».

Aparte de las sardanas del aplec y Fiestas Mayores comentadas, se celebrarán audiciones de sardanas en:

La Plaza del Ayuntamiento, de Planolas, a las 10 de la noche, por la cofradía «Bofills».

Y en la Plaza de la Villa, de Lloret de Mar, a las 11 de la noche, por la cofradía «Caravana».

Hasta aquí la actividad sardanística provincial para hoy y la mañana entrante, la cual a medida que va acabando la temporada estival, va disminuyendo, fenómeno que se produce año tras año, y motivado por ser esta una actividad al aire libre, no obstante que en la temporada invernal que ya se avecina, la actividad sardanística suele ser mínima, ello no demuestra que nuestra «dansa» esté en declive, como podremos comprobar cuando de nuevo llegue el buen tiempo y con él, la temporada sardanística recobre todo su esplendor.

Pedro HERAS

### Anuncio de cobranza de contribuciones por recibo

La Tesorería de Hacienda de Gerona pone en conocimiento de los contribuyentes y demás interesados que desde el día 16 de septiembre y hasta el día 15 de noviembre, ambos inclusive, tendrá lugar la cobranza en período voluntario de las contribuciones Urbanas, Rústicas (primero y segundo semestres 1974), Cuota empresarial de la Seguridad Social Agraria (año 1974 y atrasos años 1971, 1972 y 1973), Licencia Fiscal Impuestos Industrial y Rendimientos Trabajo Personal Profesionales, Rentas del Capital (préstamos), y demás conceptos, cargos por ordinaria y por accidental, correspondientes a los recibos puestos al cobro en el segundo semestre del año en curso, con arreglo al itinerario de cobranza publicado en el Boletín Oficial de la Provincia del día 12 de septiembre de 1974 y fijado por edictos en el tablón de anuncios de los respectivos Ayuntamientos. Los contribuyentes podrán también satisfacer sus recibos, sin recargo alguno, en las capitalidades de la Zona de recaudación del día 6 al día 15 de noviembre inclusive. Los contribuyentes de las capitalidades de Zona podrán efectuar el pago en la oficina recaudatoria durante todo el período voluntario.

Se recuerda la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y de gestión de abono de los recibos a través de entidades bancarias y Cajas de Ahorro, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del Reglamento General de Recaudación, y se advierte que, transcurrido el plazo de ingreso señalado anteriormente, los contribuyentes que no hayan satisfecho sus débitos, podrán hacerlos efectivos en la capitalidad de la zona respectiva del día 18 al día 30 de noviembre inclusive, con el recargo de prórroga del diez por ciento que establece el artículo 92 del mismo Reglamento. Finalizado este nuevo plazo incurrirán en el recargo del 20 por ciento, iniciándose el procedimiento de cobro en la vía de apremio.

## Ritz OVERNIGHT CREME

NUTRITIVA REVITALIZANTE PARA una piel más suave, más joven, más firme.



La señorita demostradora de Charles of the Ritz

le enseñará las ilimitadas posibilidades de un tratamiento compensador que mantenga su equilibrio fisiológico. Una cortesía de

Perfumería MIA  
Malaquer Salvador, 1  
Del 16 al 21 de Septiembre

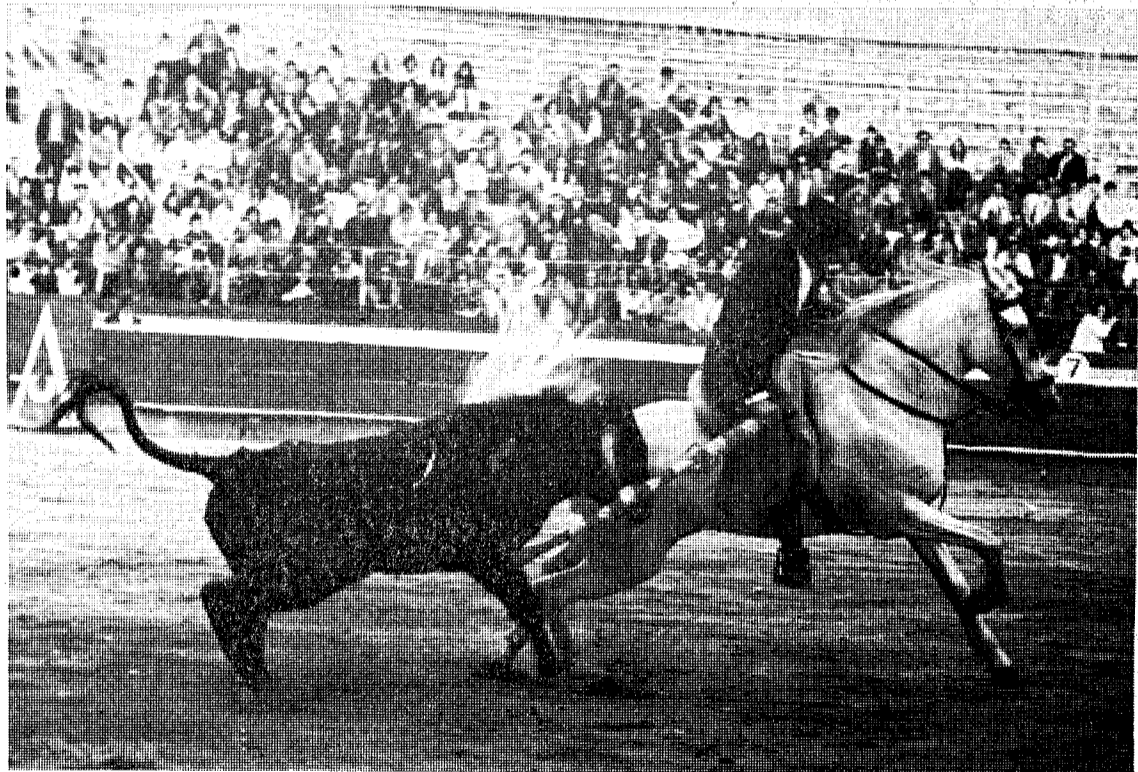
Un consejo gratuito para conservar el máximo de su juventud.

## LOS TOROS

### Esta tarde en el coso de Santa Eugenia Debut profesional de Pedro Geli «El Valent» como caballero rejoneador

En el festejo previsto para la tarde de hoy, domingo, en el Torín, una novillada sin picadores con tres matadores y siete astados en total, que según parece servirá de epílogo a la temporada taurina de 1974 en nuestra ciudad, está programada además de lo dicho la participación del conocido jinete saltante, dueño de los puleros y admirados servicios de arrastre de la Plaza de Toros, Pedro Geli «El Valent», brillante triunfador en los festivales benéficos que han tenido efecto tradicionalmente en el día de Todos los Santos, dentro de las erías y Fiestas patronales de San Narciso celebradas en estos últimos años, que hará su presentación ante sus conciudadanos locales dentro ya del campo y faceta profesional de torero ecuestre.

En el festejo previsto para la tarde de hoy, domingo, en el Torín, una novillada sin picadores con tres matadores y siete astados en total, que según parece servirá de epílogo a la temporada taurina de 1974 en nuestra ciudad, está programada además de lo dicho la participación del conocido jinete saltante, dueño de los puleros y admirados servicios de arrastre de la Plaza de Toros, Pedro Geli «El Valent», brillante triunfador en los festivales benéficos que han tenido efecto tradicionalmente en el día de Todos los Santos, dentro de las erías y Fiestas patronales de San Narciso celebradas en estos últimos años, que hará su presentación ante sus conciudadanos locales dentro ya del campo y faceta profesional de torero ecuestre.



La impaciencia desde el día que anuncié mi propósito a comienzos de temporada. La noticia, en principio, fue tomada por muchos como una simple manera de exponer su afición ecuestre a modo de algo inverosímil, nada factible y, por tanto, algo absurdo y completamente apartado de la realidad. Pero estamos hablando de un caballero, un hombre con toda la extensión de la palabra que sobre sí pesa un apellido que se ha hecho famoso en la actividad ganadera por su gallardía y honradez como lo confirma el apodo atribuido a su bisabuelo paterno, fundador y primero que llevó el nombre de «Valent de Salt» en su dinastía y que se ha venido manteniendo a través de las décadas por parte de sus compañeros de profesión. Por tanto, Pedro Geli no podía mentir ni dar una noticia simplemente porque sí, y la realidad de aquella primicia informativa la tenemos ahora ante nosotros. Durante todo este verano ha ido preparando su carnet a va-

lado por las acreditadas firmas de sus amigos, compañeros suyos que serán a partir de hoy, tales como Antonio Ignacio Vargas, «Bombita» y Rafael Peralta. Ha ido igualmente preparando su cuadra de caballos to-

ros, la cual tenemos entendido ha ampliado notablemente con corceles y jacas de excelente prestigio y raza, a los que ha ido demandando y poniendo a punto para la actuación de hoy y las venideras que de él esperamos. Y también —y de esto damos fe porque hemos sido testigos presenciales— ha estado tarde tras tarde al lado de los rejoneadores que han ido desfilando por nuestro coso, aprendiendo, dialogando y sacando conclusiones definitivas de lo que es rejonear. Una afición bien patente y como pocas que le ha llevado, a pesar de que ya no es un niño para principiar, a tener que matar el «gusano» de su primordial entusiasmo por la brava fiesta y el deporte de la monta equina.

La difícil y comprometida paleta que se ha impuesto Pedro Geli «El Valent» al enfrentarse por vez primera dentro de la profesionalidad, en este «bautizo» ante su público, tiene marcados visos de nerviosismo por (Pasa a la última pág.)



## TIFFANY'S

PLAYA DE ARO. Tel. 327565

DISCOTECA — 2 BARES

STEREOFONIA

LIGHT SHOW

— Aire acondicionado —



## INVISIO: 400 VIVIENDAS

Locales comerciales y Parking

Esquina Sta. Coloma - Avda. San Narciso. GERONA.

Entrega: Diciembre 1974 \*\*



AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

c/ Eiximenis, 12 y 14  
tel. 20 82 58 GERONA

### DIANA, S.A.E. DE PIENSOS

comunica

la mejora de sus servicios, con la ampliación del número de líneas telefónicas.

En Barcelona:  
**321 83 94 - 321 83 95**  
**259 06 25 - 259 09 50**

En Pareds del Vallés (fábrica):  
Comunique automáticamente con la Central de Pareds del Vallés,  
**(93) 293 72 21/22**  
y solicite línea con cualquiera de los números siguientes:  
**232 - 751 - 752 - 1150 - 1151**

Les rogamos tomen nota de estos cambios. Gracias.



## Restaurante

## DON CAMILO

del Paladium Club  
PLAYA DE ARO

— Domingos y festivos abierto al mediodía,  
— Laborables, a partir de las 20 horas.

SI AUN NO CONOCE LA AUTENTICA COCINA CATALANA, DESCUBRA LAS SORPRESAS DE

MANEL SERRA EN EL «DON CAMILO»

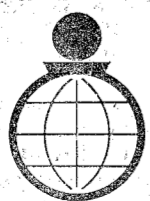
Reserva de mesas, Tel. 32.75.87

# 6 PREMIOS DE UN MILLON PTAS.

6 premios de 250.000 ptas.  
11 premios de 100.000 ptas.  
11 premios de 50.000 ptas.  
11 premios de 25.000 ptas.  
33 premios de 10.000 ptas.  
y 500 premios más de 5.000 ptas.

serán sorteados ante Notario entre los titulares de LIBRETAS DE AHORRO A LA VISTA o CUENTAS CORRIENTES, que efectúen alguna imposición hasta el 31 de Octubre de 1974

**CAJA DE PENSIONES  
PARA LA VEJEZ  
Y DE AHORROS**



**50º DIA UNIVERSAL DEL AHORRO**





# Apuntes de una semana

## Joan Gelada Casellas, presidente de la AFYC., sale al paso de los rumores de disolución de la entidad

### Visto en la pequeña pantalla

## Crítica de los estrenos

### LOS ESTRENOS DE LA SEMANA

- \* \* «CHANTAJE CONTRA UNA ESPOSA», de Josep Losey.
- \* «EL HOMBRE DE LA MEDIANOCHE», de Burt Lancaster y Ronald Kibbee.
- \* «LOS NUEVOS CENTURIONES», de Richard Fleischer.
- \* «CRONICA DE UNA SENORA», de Raul de la Torre.
- \* «SE DIVORCIA EL, SE DIVORCIA ELLA», de Varis Hussein.

### EN «ARTE Y ENSAYO»

«EXTRACONYUGALE», de M. Franciosa, M. Gellini y G. Motaldo.

### FORMA DE CALIFICACION

- \*\*\* Muy buena.
- \*\* Buena.
- \* Interesante por ciertos aspectos.
- O Intrascendente o simple comercial.

### «CHANTAJE CONTRA UNA ESPOSA»

Ibsen escribió «Casa de muñecas» hará unos cien años. Tan largo plazo de tiempo no ha afectado a su problema dramático. Nora continúa siendo el símbolo de la liberación de la mujer, no el sentido que le da el «women lib», sino en lo que se refiere a su independencia como ser humano. Nora lucha por una autonomía más allá que la del papel de esposa y madre. «Chantaje contra una esposa» es el insolito título puesto a una obra conocida universalmente. Dado su tema, el interés reside en el tratamiento que le da Losey. Porque a su reconocida categoría de realizador, se añade esa misoginia que revela en todo su cine. Losey no traiciona el texto, pero acentúa lo que tiene de polémico e incluso lo actualiza. Quizá esto último se deba más al carácter que desde el primer momento imprime Jane Fonda al personaje de Nora. Su Nora es una militante. Jane Fonda escapó al control de Losey. Se asegura que durante el rodaje hubo disputas entre ellos. Después de ver el filme, si así sucedió, Jane Fonda estaba en lo cierto. Losey en su cine limita las funciones sociales de la mujer. Es justo contra lo que lucha Nora, poco dispuesta a someterse a vivir en función de su hogar. Ibsen atribuye a Nora un papel revolucionario en cuanto lo que a la condición de mujer supone. Jane Fonda lo comprende mejor que Losey. Losey, aunque incide en defectos, otorga al filme su perfección formal, a veces demasiado fría; buen uso del decorado y del color; también demuestra su habitual inteligencia en el movimiento de la cámara. En la interpretación, tanto Jane Fonda como Delphine Seyring componen unos personajes muy independientes, bastante al margen del estudio expresivo en la dirección de actores por parte de Losey. Con todo, el filme se mantiene firme y con interés.

### «SE DIVORCIA EL, SE DIVORCIA ELLA»

La situación no es muy original, pero su importancia hubiese podido suministrar material dramático con un buen tratamiento del tema, pero los mismos Richard Burton y Elizabeth Taylor dieron aquel intenso y desgarrado filme que era «¿Quién teme a Virginia Woolf?». Ahora, ni el guionista, John Hopkins, ni menos el realizador, Varis Hussein, han sido capaces de lograr idéntica tensión dramática. La situación carece de progresión. Se intenta animar con algunos «flash-back» a partir del muy visto procedimiento de la imagen congelada, y lo que se congela es un drama a causa de unos diálogos abrumadores, que van desvaneciéndose en la monotona.

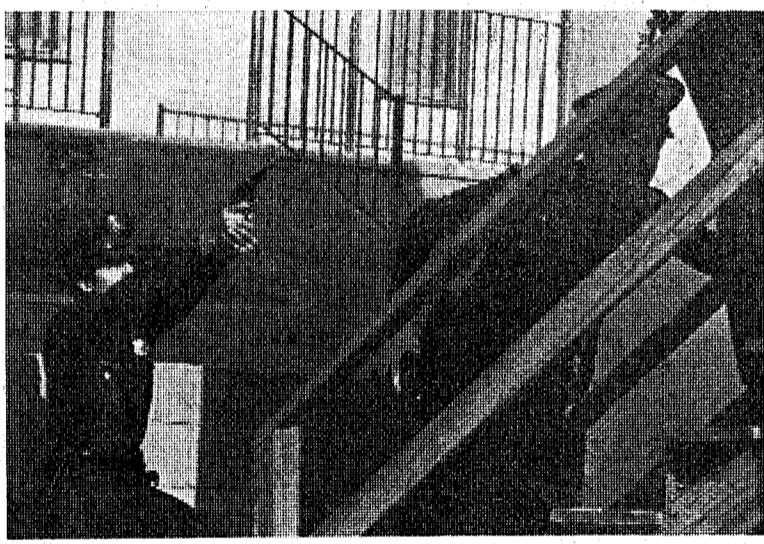
Se relaciona la película con las desavenencias reales del matrimonio Burton. Verdad o mentira, da lo mismo. Lo único que

tiene sus deslices y sus contradicciones. Si ya los tuviera en «Terror ciego», los mantiene en «Los nuevos centuriones», donde, sin originalismo alguno y desaprovechando las posibilidades del estudio detallado de los personajes, nos narra una historia hasta cierto punto crítica y desmitificadora de la política y su cometido. La lucha y la erosión de la violencia contra unos hombres a los que la sociedad aborrece, aunque les paga y crea sus «centurias». Obra llena de alicientes espectaculares, bien realizada formalmente, pero con poca consistencia en su guiño.

George C. Scott y Stacy Keach, encarnando las figuras principales, logran, en la justa medida, sus cometidos.

### «CRONICA DE UNA SENORA»

El cine sudamericano es poco conocido en España. Ahí tenemos una notable muestra de Raul de la Torre, sobre un problema que es conocido del cine europeo: la incomunicabilidad. La problemática de la obra de Michelangelo Antonioni, trasladado al nuevo capitalismo y a la sociedad burguesa y acomodada



«Los nuevos centuriones», un filme sobre la policía, realizado por Richard Fleischer.

### «EL HOMBRE DE LA MEDIANOCHE»

Burt Lancaster ha vuelto a la dirección cinematográfica. En esta ocasión junto a Ronald Kibbee, con la historia de un ex-policia, que después de haber sido condenado a presidio por haber asesinado al amante de su esposa, tiene que dedicarse a la vigilancia de un internado de señoritas. Todo transcurre con normalidad, hasta que una de ellas, hija de una destacada figura política, muere asesinada. Todo un amplio «puzzle» de intrigas se desarrollan a partir de ese instante, en torno al sordido mundo provinciano en que ocurre la acción. Impacto a impacto, cada pieza irá llegando a un complicado final donde, tras muchas sorpresas, se aclarará la situación.

El planteamiento de la historia, aunque no original en su tema, está desarrollado con auténtico interés. Las casi dos horas de duración de la película son absorbidas con amenidad y dinamismo, aunque no sin reiteración y, también, sin algún que otro altibajo que deja pasar demasiada violencia o exageración en los términos narrativos. La cinta está propuesta bajo un ritmo sin tregua, y el espectador logra interesarse por el tema.

But Lancaster, mucho mejor que en sus últimos tiempos, logra una convincente interpretación, así como Susan Clark y el bien conocido Cameron Mitchell.

### «LOS NUEVOS CENTURIONES»

Richard Fleischer ha sido un buen artesano y un buen creador. Títulos comerciales, pero también con buenos elementos artísticos, como «Los vikingos», «Barrabás», «El estrangulador de Boston», etc., le otorgan estas personalidades. Pero, como todos los realizadores que están sujetos a la taquilla, también

La pasada semana surgió en nuestra sección una interrogante: la posible disolución de la AFYC gerundense, a consecuencia de la falta de colaboración de los asociados, y de las dificultades que existen para la programación de sesiones de cine-club, ahora, Joan Gelada Casellas, presidente de la entidad, sale al paso de estos rumores, dando una versión oficial de los mismos.

—Lo más fácil sería decir que confiamos en nuestros organismos locales, pero sabemos de las dificultades y de los problemas que los mismos tienen que absorber. De todos modos, creo que una reunión amplia para tratar los problemas culturales de Gerona a todos los niveles, podría esclarecer muchos problemas. Quizás ya va siendo momento de salir al paso de estos rumores, dando una versión oficial de los mismos.

—¿Por qué la no colaboración de los socios?

—Bien, el socio colabora cuando se le ofrece calidad y no monotonía. La monotonía la encuentra a todos los niveles. Creo que es un problema de reciprocidad, simplemente.

—¿Es que ha dejado de ser positiva y trascendente la labor de un cine-club o de una Agrupación fotográfica y cinematográfica?

—No creo que haya dejado de ser nada trascendente. El cine amateur y la fotografía, como todo, dejan de ser trascendentes cuando quedan anticuados, desfasados, cuando no saben adaptarse a la evolución. El problema del cine-club quizás es ya un poco distinto: al principio, el cine-club cumplía una misión de ofrecer filmes inéditos en Gerona. Al implantarse el arte y ensayo y variar, por lo tanto, los condicionantes de distribución, ha variado el planteamiento del cine-club, aunque con el agravante de disminuir hasta el mínimo sus posibilidades de programación. De todos modos tengo que adelantar que estamos haciendo gestiones básicas para que esto sea más fácil.

—¿Qué sería necesario para disponer de una programación adecuada para el cine-club?

—Una completa liberalización de los condicionantes de distribución. Como comprendemos que esto es mucho pedir, porque forma parte de toda una estructura económica, sólo nos cabe esperar una comprensión y colaboración de las salas gerundenses.

—¿Por qué el constante descenso en las actividades fotográficas?

—No creo que las actividades fotográficas hayan tenido un constante descenso, sino una completa o casi completa inactividad. En esta sección contamos con entusiastas, pero pocos colaboradores que sepan enfocar y dirigir la fotografía hacia la problemática actual.

—¿Cuáles deben ser los objetivos actuales de una entidad como la AFYC?

—Ante todo dejar de ser, repito, una entidad para una minoría. Esto creo que es un absurdo en ésta y en todas las entidades. Quizás la solución esté en una colaboración entre todas las entidades culturales gerundenses, que ya se inició timidamente el curso pasado.

—En el caso de precisar de un apoyo económico para su subsistencia, ¿qué organismos o entidades serían los más adecuados para ofrecerlo?

—Lo más fácil sería decir que confiamos en nuestros organismos locales, pero sabemos de las dificultades y de los problemas que los mismos tienen que absorber. De todos modos, creo que una reunión amplia para tratar los problemas culturales de Gerona a todos los niveles, podría esclarecer muchos problemas. Quizás ya va siendo momento de salir al paso de estos rumores, dando una versión oficial de los mismos.

—¿Por qué la no colaboración de los socios?

—Bien, el socio colabora cuando se le ofrece calidad y no monotonía. La monotonía la encuentra a todos los niveles. Creo que es un problema de reciprocidad, simplemente.

—¿Es que ha dejado de ser positiva y trascendente la labor de un cine-club o de una Agrupación fotográfica y cinematográfica?

—No creo que haya dejado de ser nada trascendente. El cine amateur y la fotografía, como todo, dejan de ser trascendentes cuando quedan anticuados, desfasados, cuando no saben adaptarse a la evolución. El problema del cine-club quizás es ya un poco distinto: al principio, el cine-club cumplía una misión de ofrecer filmes inéditos en Gerona. Al implantarse el arte y ensayo y variar, por lo tanto, los condicionantes de distribución, ha variado el planteamiento del cine-club, aunque con el agravante de disminuir hasta el mínimo sus posibilidades de programación. De todos modos tengo que adelantar que estamos haciendo gestiones básicas para que esto sea más fácil.

## Precios y cines en Gerona

Debido al exceso de material en la presente edición, aplazamos para el próximo domingo la publicación de un comentario sobre la actual subida de precios en las localidades de los cinematógrafos; así como datos estadísticos sobre la evolución de los precios de los cines y el constante descenso en el número de espectadores.

También incluiremos diversas opiniones sobre el estado actual de los cines de Gerona y su problemática, y la contestación al escrito de uno de nuestros lectores.

**Si usa FUEL-OIL...**  
Y SU PRODUCCION DE CALOR NECESITA MÁS ENERGIA.

VITALICE LA COMBUSTION CON:  
**Super Combustible BO GRAND**  
la vitamina del fuel-oil

Obtendrá un aumento en la producción de sus fabricados **DEL 30%**

COSTOS FUEL OIL	AHORRO OBTENIDO
PIAS. 1.000.000.-	PIAS. 300.000.-
2.000.000.-	600.000.-
3.000.000.-	900.000.-
10.000.000.-	3.000.000.-

SERVICIO TECNICO GRATUITO.  
Cupo abierto para 1.000 clientes solamente.  
SOLICITE FOLLETO A:  
**RYTMO**  
Cande Borrrel, 131. Tels. 253 95 82 254 38 77  
254 66 72 254 96 88 Barcelona, 15

**CHALET** tres habitaciones, comedor, sala de estar, baño, cocina y garaje. En zona de Videras-Lloret, en cómodas condiciones de pago. Llámennos y nos pondremos de acuerdo.  
Telf. 298 61 00.

**Dr. MAXIMILIANO ASO**  
NEUROCIURGIA  
Enfermedades del sistema nervioso. VISITA DIARIA  
C. Gral. Mendoza, 3 (Edificio Cataluña y Ediger)  
Teléfono 20 86 65 - GERONA

tantes intensas a fin de lograr nuevos cauces de programación.

—Lo que ocurre a la AFYC gerundense, ¿es general en toda España o sólo a esta entidad?

—Desde la fundación de la AFYC hasta hoy, ha cambiado mucho la forma exterior de vivir. La entidad que no se adapta a esta «nueva forma» está condenada al fracaso. Lo difícil es encontrar ideas que coordinen las actividades con los nuevos condicionantes.

—¿Qué hay de cierto en los rumores de disolución de la AFYC?

—Lo que la Junta de la AFYC tiene muy claro es que no se puede mantener una entidad (sea la que sea), si no se cuenta con el apoyo de los asociados. La verdad es que este curso pasado ha sido un verdadero curso de «rodaje», en el que hemos encajado todas las dificultades que se nos han presentado cara a las nuevas ideas que pensamos llevar a cabo. Nadie, que yo sepa, ha hablado de una manera oficial de disolución, por el momento.

—¿Con qué recursos cuenta la Agrupación gerundense?

—Lo básico son las cuotas de los asociados, completamente desfasadas en el momento actual. Por otra parte, contamos con subvenciones de la Administración y de otras entidades, bancarias, etc., para unas actividades determinadas.

—¿Qué sería necesario para disponer de una programación adecuada para el cine-club?

## Precios y cines en Gerona

Debido al exceso de material en la presente edición, aplazamos para el próximo domingo la publicación de un comentario sobre la actual subida de precios en las localidades de los cinematógrafos; así como datos estadísticos sobre la evolución de los precios de los cines y el constante descenso en el número de espectadores.

También incluiremos diversas opiniones sobre el estado actual de los cines de Gerona y su problemática, y la contestación al escrito de uno de nuestros lectores.

**Si usa FUEL-OIL...**  
Y SU PRODUCCION DE CALOR NECESITA MÁS ENERGIA.

VITALICE LA COMBUSTION CON:  
**Super Combustible BO GRAND**  
la vitamina del fuel-oil

Obtendrá un aumento en la producción de sus fabricados **DEL 30%**

COSTOS FUEL OIL	AHORRO OBTENIDO
PIAS. 1.000.000.-	PIAS. 300.000.-
2.000.000.-	600.000.-
3.000.000.-	900.000.-
10.000.000.-	3.000.000.-

SERVICIO TECNICO GRATUITO.  
Cupo abierto para 1.000 clientes solamente.  
SOLICITE FOLLETO A:  
**RYTMO**  
Cande Borrrel, 131. Tels. 253 95 82 254 38 77  
254 66 72 254 96 88 Barcelona, 15

**CHALET** tres habitaciones, comedor, sala de estar, baño, cocina y garaje. En zona de Videras-Lloret, en cómodas condiciones de pago. Llámennos y nos pondremos de acuerdo.  
Telf. 298 61 00.

**Dr. MAXIMILIANO ASO**  
NEUROCIURGIA  
Enfermedades del sistema nervioso. VISITA DIARIA  
C. Gral. Mendoza, 3 (Edificio Cataluña y Ediger)  
Teléfono 20 86 65 - GERONA

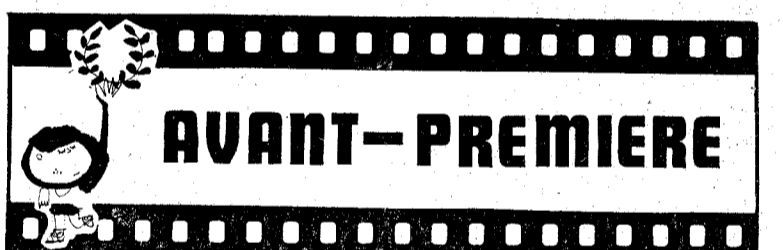
El pasado lunes, Televisión Española ofreció un filme que, por sí sólo, supone una brillante cita en la Historia del Cine, y muy especialmente en la aparición del cine moderno. «Citizen Kane», de Orson Welles, rodado en 1941 en los estudios de la R. K. O. en Hollywood, y dirigido por el genial autor a los veinticinco años de edad, supone la incorporación del talento de Welles al cine, con ello, la implantación y descubrimiento de toda una serie de posibilidades y nuevas expresiones estéticas para el séptimo arte.

Welles impresiona con este filme con el uso del campo focal, con lo que confiere un nuevo valor expresivo a la fotografía y muy especialmente a la



perspectiva; compone los decorados con techo, aprovechando las ventajas del contrapicado —plano realizado con la cámara en una posición inferior a la del sujeto que se filma—, y hay una nueva forma de narración y composición, con el intervalo de las secuencias del pasado con el presente, y las cuatro historias de los relatos sobre la vida de Charles Foster Kane. Asimismo, incorpora el plano-secuencia, que después alcanza su mejor expresión con el plano inicial en otro de sus filmes americanos, «Sed de mal».

En definitiva, un auténtico clásico del séptimo arte, que llegó a todos los hogares españoles y a los pocos años de su estreno en España.



## «American Graffiti», un filme con el testimonio de los años 60

La próxima semana, se estrenará en nuestra ciudad el filme de George Lucas, producido por Francis Ford Coppola (el realizador de «El Padrino»), «American Graffiti» («Dónde estabas tú en el 62?»), una película dedicada especialmente al público joven, como testimonio y reportaje argumentado de cómo era y qué hacía la juventud de los años sesenta. Una historia sobre la adolescencia, sus problemas y confianzas; su forcejeo y sus desafíos.

La interpretan Richard Dreyfuss, Ronny Howard, Paul Le Mat, Charlie Martin Smith y Candy Clark. La historia discurre en un pequeño pueblo de California, en el verano de 1962, un momento importante para la historia de la juventud americana.



George Lucas, el autor más discutido del cine norteamericano del pasado año, en su filme-impacto.

«THE SERVANT»  
En «arte y ensayo», la próxima semana se repondrá, con honores de estreno, y en versión íntegra, la cinta de Joseph Losey «The servant». Una de sus más significativas obras, y una de las más resonantes interpretaciones de Dick Bogarde.



Gracielle Borges, la destacada intérprete de «Crónica de una señora», de Raul de la Torre.

## La Voz de Gerona

## MUSICA E INFORMACION

# GIRA EL DISCO

Por José Planas



«SINGLES»

1. — «Ayudáme» (Camilo Sesto)
2. — «Waterloo» (Abba)
3. — «Tómame o déjame» (Mocedades)
4. — «16 años» (Julio Iglesias)
5. — «Te estoy amando locamente» (Las Grecas)
6. — «Ciao, cara, como stai?» (Iva Zanicchi)
7. — «No sé, no sé» (Rumba 3)
8. — «La fiesta de Blas» (Fórmula V)
9. — «Acalorado» (Los Diablos)
10. — «¡Ay, Caridad!» (Manolo Escobar)

«LONG - PLAYS»

1. — «Joan Manuel Serrat» (Joan Manuel Serrat)
2. — «My only fascination» (Demis Roussos)
3. — «Conversaciones conmigo mismo» (Juan Pardo)
4. — «Gipsy-rock» (Las Grecas)
5. — «Band on the run» (Paul McCartney and Wings)
6. — «Per al meu amic» (Joan Manuel Serrat)
7. — «Roberto C. canta en español» (Roberto Carlos)
8. — «The singles» (Carpenters)
9. — «Memorias de un ser humano» (Miguel Ríos)
10. — «María del Mar Bonet» (María del Mar Bonet)

## ECOS DEL MUNDO DE LA CANCIÓN

### “COLLAGE” - MICRONOTICIERO

### LLUIS LLACH no actuó en TVE



Dalida y su super-éxito: «Gigi l'amoroso».

O mejor dicho, no fue «emitido» en TVE. Estaba programado, y en todas las revistas y diarios así lo anunciaban, Lluís Llach actuaría en el programa «A su aire», el pasado miércoles, día 10. Todo el mundo esperaba su actuación, importante y trascendente, que fue grabada

hace unos meses. Llegada la hora y no haciendo caso a los «avances» que ofrece la TVE, por si se hubiesen equivocado, se iluminaba la pantalla del televisor con la imagen más movida y menos trascendente de Marga Luz, la ex-Valldemosa, que actuó con mucha soltura para las cámaras. Pero, ¿dónde estaba el programa de Lluís Llach? O, mejor aún, ¿dónde está el programa?, ¿cuándo será emitido? Lo mejor, naturalmente, sería no haberlo anunciado. Ahora, el público lo espera y es difícil dejarlo de lado, aunque se llene el tiempo con la figura de Marga Luz. En fin, ¿un error televisivo?

#### DALIDA Y «GIGI L'AMOROSO»

Dalida vuelve a España y da las gracias a todos los que han hecho de su «Gigi l'amoroso» un super-éxito. Dalida es mediterránea, siente el mar y habla de él y lo vive. Toda su vida está marcada por las influencias de este Mare Nostrum, des de su origen egipcio, su ascendencia italiana y su cultura francesa. Preguntada sobre su «Gigi», Dalida responde: «No tengo etapas. Tengo, simplemente, dieciocho años de trabajo tras de mí. Dieciocho años durante los cuales he atravesado momentos buenos y malos. «Gigi l'amoroso» es el último eslabón, por ahora».

#### SIGUEN ADELANTE «NUBES GRISES»

El conjunto «Nubes grises», después de un obligado descanso debido a la maternidad de su componente femenina Joana, que ha dado a luz a su primer hijo, continúa adelante en su carrera artística. Recientemente participaron en el programa de TVE «Señoras y señores», mientras que su disco «Bésame Magdalena», continúa su ascenso en las listas de popularidad y ventas nacionales.

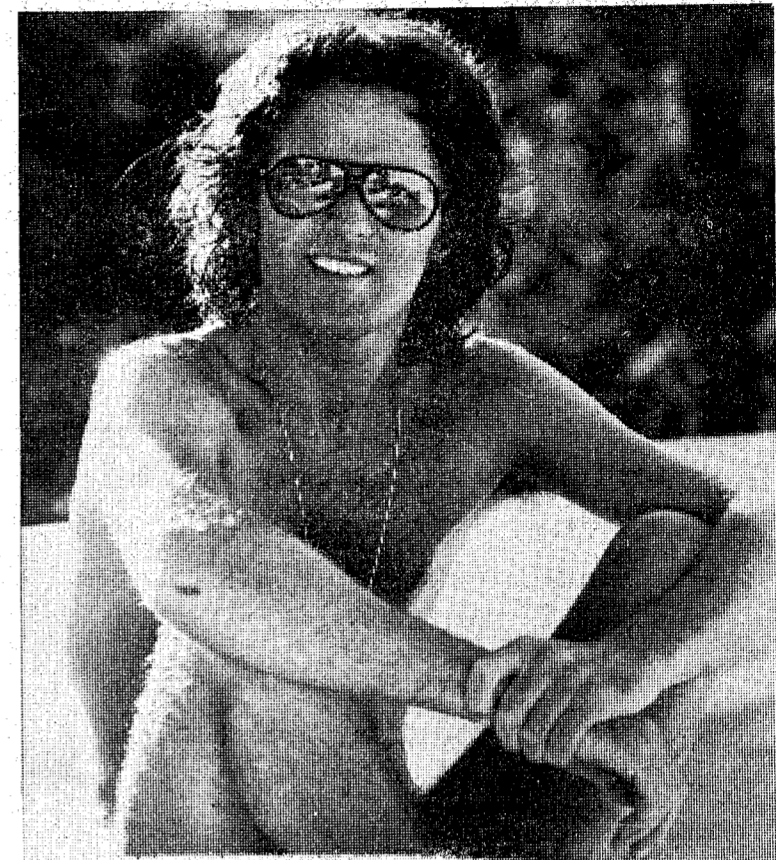
#### MUCHI A HISPANOAMERICA

J. E. Mochi, triunfador en el pasado Festival de Benidorm, con la canción «Un camino hacia el amor», después de su éxito en España, iniciará una gira por varios países hispanoamericanos que comenzará en Venezuela en los próximos meses, dado el triunfo que está obteniendo en aquellas latitudes, el tema que obtuvo el primer premio en el Festival benidormí.

#### HOMENAJE A MANOLO ESCOBAR

Manolo Escobar, ha sido elegido por los oyentes de una emisora malagueña, como el cantante nacional de mayor popularidad. Con este motivo le ha sido otorgado el trofeo «Cancionero», en el curso de un festival-homenaje celebrado en la plaza de toros de la capital de la Cos-

### Gilbert O'Sullivan en España



Después de su presentación en varios programas de TVE, el cantante y compositor británico Gilbert O'Sullivan, actuó «en directo» en el Palacio de los Deportes de Barcelona, donde presentó su espectáculo. Esta fue la primera ocasión en que Gilbert O'Sullivan actuase en nuestro país. En el programa «Señoras y Señores», grabó su último disco: «A woman's place», que apareció en el mercado español coincidiendo con su llegada a España.

ta de 1 Sol. Junto a Manolo Escobar, actuaron grandes figuras de la canción española.

#### VIENE JOHNNY RIVERS

Durante los días 12, 13 y 14 del presente mes de septiembre, actuó en España, Johnny Rivers, uno de los artistas neoyorkinos que mayor éxito ha obtenido en California. Johnny Rivers, que por segunda vez visita nuestro país, aunque actuó por vez primera en él, presentando a su actual banda que esta formada por Scot Money, al piano; Ric Grech, al bajo; James Helmer, a la batería y percusión, y Ned Doheny, a la guitarra solista, llevando el propio Johnny Rivers la guitarra rítmica y la primera voz.

#### VUELVE A HISPANOAMERICA, ALBERTO CORTEZ

Alberto Cortez, que acaba de finalizar la grabación de la novela «Como el ave solitaria», en calidad de actor principal, iniciará a finales del presente septiembre, una gira artística por los siguientes países hispanoamericanos: Venezuela, Colombia, Ecuador, Guatemala, Puerto Rico y Méjico, extendiéndose su duración hasta la primera quincena de enero de 1975.

Estados Unidos (singles). — (You're) Having my baby (Paúl Anka).

Estados Unidos (LP's). — 461 ocean boulevard (Eric Clapton).

Inglaterra (singles). — When will I see you again (Three Degrees).

Inglaterra (LP's). — Band on the run (Paul McCartney & Wings).

Bélgica. — Gigi l'amoroso (Dalida).

Australia. — Billy, don't be a hero. (Paper Lace).

#### MUEREN EN ACCIDENTE MIEMBROS DE «CHASE»

Cuatro miembros del grupo «Chase», incluido el líder del conjunto Bill Chase, han fallecido en accidente de aviación, ocurrido la pasada semana, cuando se trasladaban hacia el Jackson County Fair, de Minnesota, Estados Unidos, donde debían de actuar. El mayor éxito del grupo fue el tema «Get it on», grabado hace tres años.

#### PELICULA PARA CURTIS MAYFIELD

Curtis Mayfield está preparando su actuación en un film que se está comenzando a rodar en Miami, basado en la ópera de Puccini, «La Bohème». Junto a Curtis Mayfield intervendrán en la película Lola Falana, Melba Moore y Al Green, en los papeles principales. Su estreno está previsto para primeros de noviembre, en la ciudad de Nueva Orleans.

#### «MUSICA DE SEPTIEMBRE» EN LA SEMANA GRANDE DE LA COSTA VASCA

Está celebrándose con gran éxito de crítica y público, la «Semana Grande de la Costa Vasca, «Música de septiembre», que este año está dedicada a la música de Mozart. Del 2 al 21 de septiembre, tiene lugar esta magna manifestación artística y musical, que organizada por el Comité de Coordinación Turístico de la Costa Vasca, y con el apoyo del Ministerio de Asuntos Culturales de Francia, tiene como escenarios importantes monumentos históricos de ciudades de la Costa Vasca francesa. Entre los participantes, se encuentran figuras de la talla de Yehudi Menuhin, London Festival Ballet, Cyprien Kaitiris, Cuarteto Amadeus, Orquesta del Capitolio de Toulouse, Conjunto Instrumental de Francia y Coros Ametsá, de Irún. Las ciudades en las que se lleva a cabo esta manifestación, son Biarritz, Bayona, San Juan de Luz, Ciboure y Anglet. La clausura de esta «Música de septiembre» tendrá lugar el próximo día 21, en la Catedral de Bayona, con un concierto en el que será interpretado el «Requiem de Mozart».

## JUAN PARDO, al natural

«Mis últimos títulos en inglés están dirigidos al mercado de Gran Bretaña y Estados Unidos»

Su nombre fue actualidad en muchas ocasiones. Primero, cuando decidió cambiar los estudios de ingeniería naval por su labor como voz solista de Los Pekeniques. Después, cuando formó el grupo Los Brincos, que supusieron un auténtico hito dentro de la música ligera de auténtica raíz española en un momento en el que todo era pura importación. Más tarde, el duo Juan y Junior y sus éxitos fugaces para luego convertirse en Juan Pardo, a secas. Nombre y apellido de autor e intérprete que abrió la racha de los nuevos triunfos con una canción en gallego «A charanga» para llegar a la culminación que suponen los recientes álbumes «Natural», «My Guitar» y «Conversaciones conmigo mismo».

El nombre de Juan también salió a relucir en las revistas del corazón aireándose problemas que afortunadamente han sido solucionados lográndose la perfecta armonía.

Por todas estas razones es por las que el verano 74 de Juan Pardo significa, fundamentalmente, madurez.

Jan canta, compone, promociona artistas, produce sus grabaciones; tiene una vida agitada en la que viaja de extremo a extremo del país, siempre haciendo paradas en Madrid y, en ellas, visitas constantes a la oficina donde tiene contraluzado su trabajo...

—La creación de «Piraña musical» ha sido un alivio para mí. Hasta entonces, los artistas que yo producía andaban dispersos. Ahora están todos en esta marca de la que soy director artístico; lógicamente cuento con una serie de colaboradores —no muchos, pero sí muy eficientes— que son los que me descargan de labores que antes había de hacer directamente.

En «Piraña» he dejado al margen todo el administrativo y burocrático para dedicarme exclusivamente a la producción artística; vigilo las grabaciones, escojo los temas, compongo algunos para mis producidos.

—¿Y Camilo Sesto? —Aunque tenía contrato con él para dos años más, hubo unas diferencias y todo quedó zanjado.

chi, al que ya produjo anteriormente cuando cantó mi tema «Mami Panchita» y que ahora volvió, con tal fortuna, que su primera grabación fue la canción vencedora en Benidorm, y Manolo Galván, también vencedor de en Benidorm cuando formaba parte de Los Gritos.

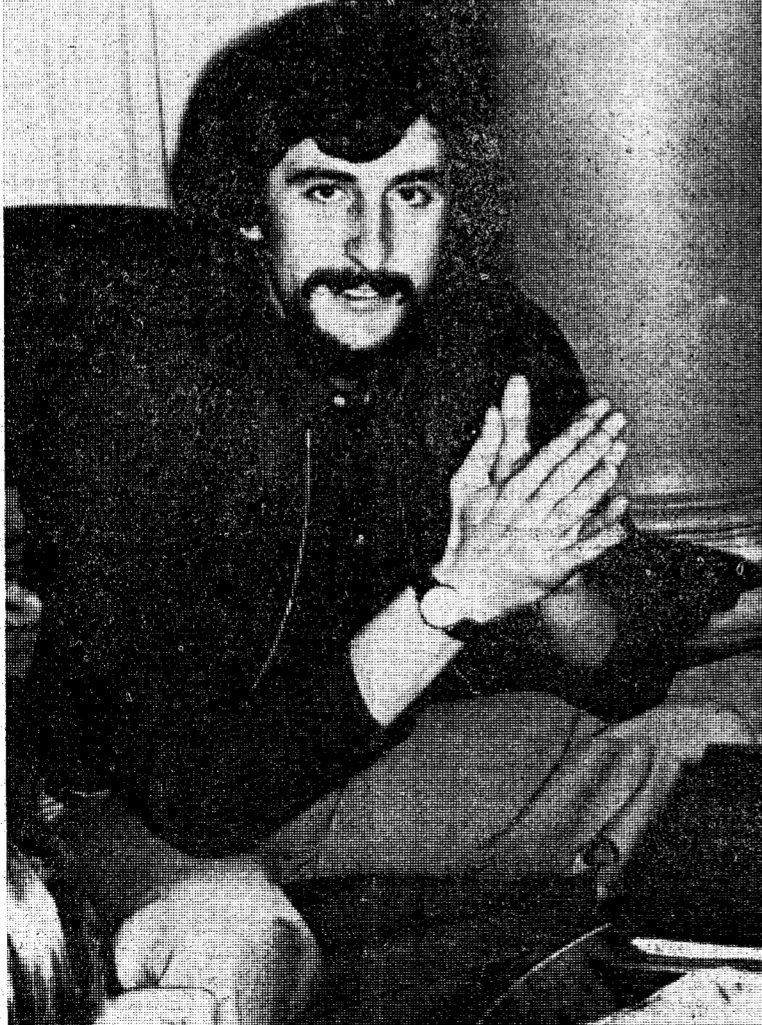
—Está Juan Camacho quien, a pesar de sus éxitos actuales, todavía no ha llegado a lo máximo que puede dar. Tiene una gran voz, y sobre todo, una destacable calidad humana. El resto de los producidos son jóvenes que se inician ahora y en los cuales, lógicamente, confío mucho.

—¿Y Camilo Sesto? —Aunque tenía contrato con él para dos años más, hubo unas diferencias y todo quedó zanjado.

—¿Y Camilo Sesto? —Aunque tenía contrato con él para dos años más, hubo unas diferencias y todo quedó zanjado.

—¿Y Camilo Sesto? —Aunque tenía contrato con él para dos años más, hubo unas diferencias y todo quedó zanjado.

—¿Y Camilo Sesto? —Aunque tenía contrato con él para dos años más, hubo unas diferencias y todo quedó zanjado.



Juan Pardo compone música... (Pasa a la pág. 12).

## Al habla con JAMES LAST

«The Beatles es lo mejor que ha podido ocurrir en el panorama de la música pop»

Durante más de una semana, James Last, uno de los arreglistas y directores de orquesta de Alemania, que goza en todo el mundo, de un gran prestigio y de una enorme popularidad, debido a su sonido alegre, desenfadado y festivo. Hemos tenido la suerte de poder escuchar «en directo», durante sus conciertos en Torremolinos, a la orquesta que James Last presenta en nuestro país, y podemos afirmar que, su sonido, no se diferencia en nada del que existe en sus grabaciones. También, pudimos hablar con él, personalmente. He aquí nuestra charla.

—¿Cómo definiría usted el sonido de su orquesta? —Únicamente como «sonido de James Last». Yo, hago los arreglos de las canciones en funciones de las posibilidades de los músicos que componen el grupo...



—¿Qué parte de la orquesta es más importante para usted. La instrumental o la coral? —A mi juicio, tan importante es una como otra, pero los discos tienen más aceptación sin la participación coral; pero yo, necesito las dos partes para cargar la batería de vez en cuando. —¿Su opinión de la música española? —Todos los componentes de mi orquesta, están muy impresionados por la música de España. En el futuro, grabaré temas españoles en mis discos, que darán la vuelta al mundo. —¿Puede ser, pero no estoy seguro... —Excelentes propósitos de este músico alemán, de aspecto boyacón, poseedor de una gran profesionalidad, que ha asombrado al público de nuestro país que ha acudido a sus actuaciones. Esperemos que pronto, las demás ciudades españolas, tengamos la posibilidad de escuchar «en directo» a James Last. Es mañana a Bela Bartok y pasado una buena experiencia.



# ECHOS DEL DEPORTE PROVINCIAL

## EDITORIAL

### Guía Deportiva

Dentro de breves fechas aparecerá la Guía Deportiva de la provincia de Gerona que cuida de editar la Junta Provincial de Educación Física y Deportes. Dicha Guía Deportiva ya está en imprenta y conteniendo una serie de datos realmente interesantes y que harán de la misma un documento de suma utilidad para federaciones, delegaciones, clubs y aficionados al deporte ya que con la misma conocerán una serie de datos directamente relacionados con el deporte gerundense.

La confección de la Guía Deportiva ha constituido un trabajo laborioso ya que la misma detalla la capacidad, metros, ubicación, etcétera de la totalidad de las instalaciones deportivas de la provincia, los clubs y las secciones que controlan, las poblaciones y las entidades que figuran en las mismas, la composición de las federaciones y delegaciones, el domicilio, las direcciones y teléfonos de federaciones regionales y nacionales, etcétera. Además, y como novedad con relación a la Guía Deportiva de la provincia aparecida en el año 1972, en la actual se dará cuenta de la normativa a seguir para la constitución de clubs, para la formación de sus directivas, para la convocatoria de Asambleas, etcétera.

Se trata, conforme hemos indicado, de un documento altamente interesante cuya confección se ha venido efectuando últimamente, consultando a clubs, federaciones, delegaciones, corporaciones y demás estamentos. Se pretende que la Guía Deportiva 1974 constituya un documento único que reúna en números y datos la real potencia del deporte gerundense que estaba precisando de la actualización de aquella Guía de 1972 que constituyó una novedad y que tendrá su continuidad en ésta que, conforme hemos indicado más arriba, ya está en imprenta y pronta a aparecer.

## ¿Sabía que...?

Los clubs de Primera División que el pasado domingo iniciaron el Campeonato Nacional de Liga cuentan con el siguiente número de socios: Barcelona, 72.000; Madrid, 60.000; Atlético de Madrid, 55.000; Valencia, 30.000; Atlético de Bilbao, 23.000; Zaragoza, 19.000; Betis, 15.000; Hércules, 15.000; Español, 14.500; Celta, 14.000; Murcia, 14.000; Gijón, 13.500; Salamanca, 11.000; Granada, 10.000; Real Sociedad, 10.000; Málaga, 10.000; Las Palmas, 7.000 y Elche, 1.500 socios.

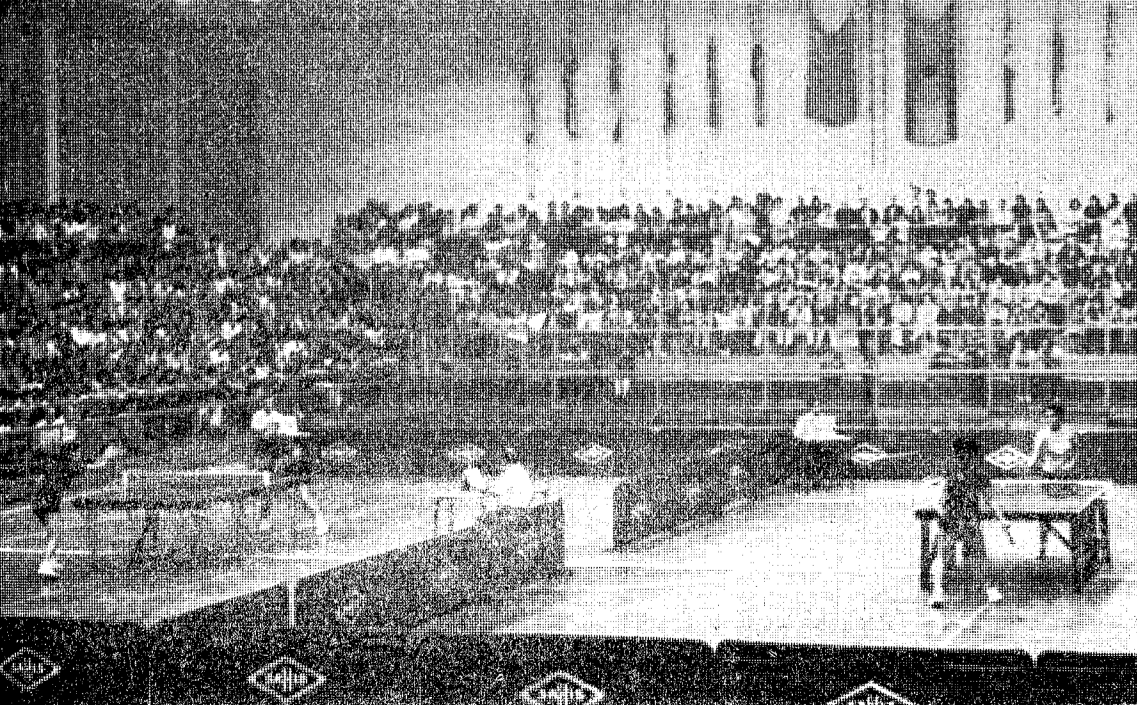
Dichos árbitros pertenecen a los siguientes colegios: Andalucía, 2; Aragón, 2; Asturias, 1; Baleares, 2; Cantabria, 1; Castilla, 5; Cataluña, 5; Extremadura, 1; Galicia, 1; Guipúzcoa, 1; Las Palmas, 1; Murcia, 1; Navarra, 1; Oeste, 2; Valencia, 2, y Vizcaya, 2.

Los entrenadores que empezaron dirigiendo a los equipos son ocho españoles y diez extranjeros: Iriondo, al Bilbao; Juan Carlos Lorenzo, al At. de Madrid; Michels, al Barcelona; Szusza, al Betis; Moreno, al Celta; Rossi, al Elche; Santamaría, al Español; Pasieguito, al Gijón; Joseito, al Granada; Arsenio, al Hércules; Sinibaldi, al Las Palmas; Domingo, al Málaga; Mesones, al Murcia; Elizondo, a la Real Sociedad; García Traid, al Salamanca; Ciric, al Valencia, y «Garriga», al Zaragoza.

**Escribe:**  
**Narciso Planas**

Serán treinta los colegiados que dirigirán los partidos en Pri-

## Un gran espectáculo deportivo



Lo fue, indiscutiblemente, el que presenciaron los gerundenses el pasado día 10 en el Pabellón Municipal de Deportes con motivo de la visita a nuestra ciudad del equipo de la República Popular China de tenis de mesa. El recinto de la Dehesa ofrecía un aspecto impresionante como bien queda evidenciado en la foto de Sans.

## Flash semanal deportivo

**ATLETISMO**  
Se celebró la primera jornada de los Campeonatos provinciales absolutos que van a concluir el próximo domingo día 21. En la jornada inaugural hay que resaltar en la medida de lo que vale el nuevo récord provincial de lanzamiento de peso alcanzado por Juan Briccio, del G. E. y E. G., que estableció una plusmarca de 15,08 metros, superando la anterior, también en su poder, de 14,62 metros. Junto con Briccio hay que resaltar la actuación de Ana María Molina que con un tiro de 13,98 metros se colocó a sólo dos centímetros de su plusmarca que es, además, récord nacional de esta disciplina atlética.

**AJEDREZ**  
Sigue desarrollándose con gran éxito la segunda edición del «Torneo Internacional Costa Brava» de ajedrez que tiene lugar en San Feliu de Guixols con la participación de un elevado número de grandes maestros internacionales, circunstancia que ha colocado a este torneo guixolense entre los mejores que tienen lugar a lo largo de la temporada en nuestro país. El «II Torneo Internacional Costa Brava» finalizará el próximo día 21 con la ya tradicional cena de clausura y posterior reparto de premios y trofeos.

**BALONMANO**  
Hoy comienza la Liga Nacional de Primera División, competición en la que toma parte el G. E. y E. G. como representante provincial. El cuadro «grupista» que prepara Arné se desplazará en la jornada inaugural a Madrid para contender con el Vallehermoso, OJE de la capital de España.

Digamos asimismo que el pasado martes y bajo la presidencia del presidente de la Federación Provincial, don Juan Casellas Xirgu tuvo lugar una importante reunión con los clubs gerundenses en la que se fijaron las normas correspondientes a los Campeonatos provinciales de primera categoría y juveniles que van a dar comienzo en breve.

**NATACION**  
Estamos en época de travesías. Recientemente tuvo lugar la trigésimosegunda edición de la «Travesía al puerto de Blanes» en la que tomaron parte más de ciento cincuenta nadadores. La victoria se la adjudicó Carlos Núñez, del C. N. Montjuich mientras que su compañera de equipo, Montserrat Artigas se imponía en féminas.

Para hoy se anuncia la XXXI edición de la popular y tradicional «Travesía a l'estany de Banyoles» en la que van a tomar parte casi un millar de nadadores representando a los clubs más importantes de la región catalana.

**HALTEROFILIA**  
Se disputó en el gimnasio polideportivo de la Federación Gerundense una nueva edición del «Trofeo Federación» adjudicándose la victoria

absoluta Narciso Suñé, del Club Halteras Gerona seguido de José Ramírez, del Ada y Antonio López, del Gerona. Al intervenir en una categoría superior a la suya (pesado medio), Suñé estableció tres nuevas plusmarcas en el citado peso: Dos tiempos, arrancada y total olímpico con 120, 95 y 215 kilos respectivamente. Intervinieron en esta competición 15 levantadores de los cuales ocho superaron sus propias marcas, señal inequívoca del progreso que se viene experimentando en esta disciplina deportiva.

**ACTIVIDADES SUBACUATICAS**  
Se están ultimando los preparativos concernientes a la puesta en marcha de los Campeonatos de España de orientación subacuática que tendrán lugar los días 27, 28 y 29 de septiembre en el lago de Banyoles. El equipo catalán ya ha sido dado a conocer por el seleccionador regional y lo formarán Alfredo Jorde, Rudi Schultz, José Luis Ramos y Jaime Segarra. Se ha confirmado ya la participación de diez federaciones regionales.

**BOCHAS**  
Hoy concluirá en Vals-les-Bains una nueva edición de los Campeonatos del Mundo de bochas, competición a la que ha acudido el equipo nacional español integrado por los jugadores gerundenses Domingo Xirgu, Delfín Boada, Juan Planella y Santiago López. Los jugadores provinciales han debido medir sus fuerzas a doce potentes equipos participantes que han congregado sus mejores efectivos en la mencionada localidad francesa, escenario de estos «mundiales» de un deporte que cuenta con muchos practicantes en nuestra ciudad.

**BALONCESTO**  
En el transcurso de la semana finalizaron los Cursos para árbitros femeninos provinciales y «Nuevos valores» que ha puesto en marcha la Federación Provincial de Baloncesto con el objeto de efectuar una mayor labor en favor del deporte de la canasta. El primero de dichos cursos fue dirigido por don Mateo Pell, presidente de la Federación Provincial y el segundo el profesor de la Escuela Nacional de Entrenadores, don Antonio Callao. Ambos obtuvieron un rotundo éxito de participación.

**VELA**  
Tuvo lugar recientemente la primera regata de cruceros entre Arenys de Mar y Palamós disputándose el «Trofeo Paulino Torras» (in memoriam). Once veleros tomaron la salida en tan dificultosa prueba, alzándose con la victoria «Bribón», de Gerardo Seelinger, del C. N. Arenys seguido de «Viking», de José Gallisá, también del club de Arenys de Mar.

La prueba constituyó un rotundo éxito a la vez que sirvió como postumo homenaje a un gran aficionado que perdió la vida, hace un año, en la mar. Asimismo podemos informar que el Comité Olímpico Internacional acaba de designar a Llafranch como escenario de los próximos Campeonatos de Europa de la clase «finn» que tendrán lugar en junio de 1975.

**WATERPOLO**  
Como premio a la buena campaña realizada, los socios del C. N. Banyoles patrocinaron una gira deportiva de su equipo de waterpolo a Finlandia y Alemania. La gira resultó positiva desde un punto de vista deportivo ya que los banyolenses consiguieron vencer al campeón juvenil germano, Roté Erde por 4-1, al Jarfilla sueco por 12-6 y 13-8 y empatar con el H. S. S. Laus a cinco.

En suma, una positiva gira con excelentes resultados.

**FUTBOL**  
La Delegación Provincial de Fútbol en su afán de apoyar a los futuros entrenadores, consiguió el pasado año que se celebrara el curso de instructores juveniles en nuestra ciudad. Tras el éxito de participación conseguido ya se ha convocado la segunda edición del curso cuyo examen de ingreso tendrá lugar el próximo día 28 de

septiembre. Digamos asimismo que desde el pasado día 12 y hasta el 21 queda abierta la convocatoria para la inscripción en el curso de entrenador regional que dará comienzo en breve y al que podrán participar aquellos que tengan en su poder el carnet de instructor juvenil.

**CICLISMO**  
La «Volta» Cataluña en el transcurso de la recién finalizada semana transitó por rutas gerundenses efectuando finales de etapa en Playa de Aro y Campdevánol. En la población costabrevense se impuso el francés Bernard Thevenet mientras que en Campdevánol la victoria era para el español Jaime Huélamo que en su época de «amateur» disputó un gran número de pruebas en la provincia de Gerona.

**SALVAMENTO Y SOCORRISMO**  
Gerona brilló a gran altura en los Campeonatos Mundiales de Salvamento y Socorrismo que tuvieron lugar en Barcelona. El gerundense Miguel Vilanova se proclamó tercero en la clasificación general absoluta mientras que Javier Fernández era séptimo. Sus positivas actuaciones permitieron al equipo nacional español proclamarse campeón mundial por equipos. Un éxito, pues, en toda regla del Salvamento y Socorrismo gerundense que va tomando un auge digno de tenerse en cuenta.

**TENIS DE MESA**  
Con asistencia de las primeras autoridades civiles y deportivas de la provincia, así como el embajador de la República Popular China en España se disputó en el Pabellón Municipal de Deportes de Gerona el «I Torneo Internacional Ciudad de Gerona» en el que intervinieron nueve ping-ponistas chinos y varios representantes barceloneses y gerundenses. El recinto de la Dehesa presentaba un extraordinario aspecto, alzándose con la victoria en masculinos, Tiao Wen-Yuan y en féminas, Li Hsiao-ping. La velada constituyó un rotundo y completo éxito.

## Pista de hockey sobre patines en Vidreras



Vidreras viene sobresaliendo últimamente por sus enormes deseos de hacerse un puesto importante en el concierto deportivo gerundense. Por el momento, ahí está la pista de hockey sobre patines recientemente inaugurada y que servirá para poner en marcha un club de este deporte en dicha población.

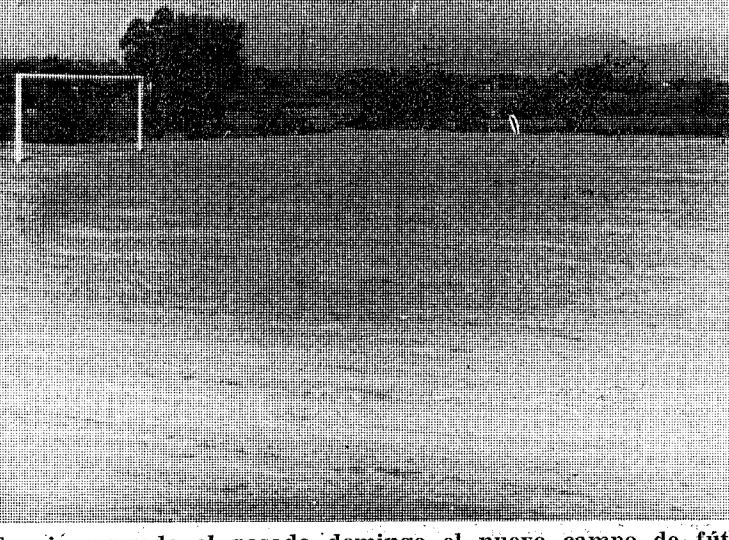
## noticiario olímpico

Seguimos ofreciéndoles noticias referentes a los Juegos Olímpicos de Montreal '76. Hoy les hablaremos de los servicios informativos: Una de las secciones más importantes de estos JJ. OO., es la dirección general de comunicaciones dividida a su vez en cinco subdivisiones: Información, Proyectos Especiales, Relaciones Públicas, Audio-visuales y Servicios de Prensa. En Munich los representantes de los diversos medios informativos sobrepasaron con creces las 3.000 personas. Según los últimos comentarios oídos en el Hotel Sheraton, donde estaba instalada la Oficina Permanente de la Organización de los Juegos Olímpicos, parece ser que sólo piensan acreditar a un máximo de 1.900 periodistas y lo más grave para estos será el problema de alojamientos. Una original idea ha sido la de anclar un lujoso trasatlántico en pleno Río San Lorenzo, a escasos metros de Montreal y alojar allí a toda la prensa, a modo de hotel flotante. La proposición, no fue muy bien aceptada — que digamos — y según parece el proyecto será nuevamente reestudiado a fin de aprobarlo o desecharlo definitivamente... aunque repetimos, el problema principal es en acreditar al mismo número de periodistas que en Munich, cifra que a los canadienses les ha parecido excesiva.

## ¿a donde iremos hoy?

- FUTBOL**
- III División**
- Gerona — Constanca
- Preferente**
- Figueras — Olot
- Palamós — Ollana
- Primera Regional**
- Llansá — Horta
- Sant Hilari — Salt
- Anglés — Premiá
- Torroella — Blanes
- Malgrat — Palafrugell
- Lloret — Arenys
- S. Andrés — Banyolas
- Turó — Rosas
- Buñafal — Arbucias
- Segunda Regional**
- Sábat — Farnés
- Montagut — Besalú
- Amer — Tossa
- Bisbalense — Pontense
- La Escala — Guixols
- Vidreras — Verges
- Bescanó — La Sella
- Salt — Perelada
- Castellfullit — Port-Bou
- Cassá — Hostalrich
- Canet — Bredense
- Abadesense — S. Eulalia
- Campdevánol — Puigcerdá
- San Julián — Ripoll
- Tercera Regional**
- Campmany — Navata
- Rosas — Espolla
- Garriguella — Sta. Leocadia
- Massanet — Darnius
- Esplais — San Pedro P.
- Cabanes — Agullana
- Cantallops — Vilabertrán
- Port Selva — La Junquera
- Vilafant — BAC
- Llagostera — Sils
- Blanes — Sanjuanense
- Argelaguer — Lloret
- Riudarenas — Camprodon
- San Esteban A — San Pedro T.
- Valldorritg — Las Planas
- Tossa — Tortellá
- Besalú — Caldas
- Oro — Sant Hilari
- Aro — La Piña
- Coma Cros — Flassá
- S. Cristina — Calonge
- Calella — Pals
- Camallera — San Esteban B
- Vilarroja — Palamós
- Báscara — Belcaire
- Bagur — Cerviá
- San Poncio — San Gregorio
- San Miguel — Gualta
- Juveniles**
- Bañolas — Batet
- Tortellá — Olot OJE
- La Caña — Montagut
- Las Presas — Castellfullit
- C. D. La Salle — La Escala
- Rosas — Armentera
- La Casera — Torroella
- San Pedro P. — Figueras
- Palafrugell A — Crédito y P.
- Palamós — La Salle G.
- Guixols — Pals
- Calonge — Aro
- Sellera — Bescanó
- Anglés — Celrá
- Salt — Flassá
- Olot — Coma Cros
- Amer — Sábat
- Gerona — Vilarroja
- San Gregorio — Riudellots
- Doble Set — Cassá
- Quart — Llagostera
- Caldas — Palafrugell B
- Palafolls — Tordera
- Sant Hilari — Lloret
- Sils — Bredense
- Vidreras — Blanes
- Arbucias — Farnés
- Arbucias — Farnés

## Campo de fútbol en Pals



Fue inaugurado el pasado domingo el nuevo campo de fútbol de Pals. Una instalación más a añadir a las muchas que existen en la provincia de Gerona. (Foto X. Amir)

**BALONMANO**  
Primera jornada correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de Primera División. En Madrid, Vallehermoso OJE-G. E. y E. G. de Gerona.

**NATACION**  
Travesía al lago de Banyoles organizado por el Club Natación Banyoles. A las 10.30 horas travesía reservada a los menores. A las 11.30 horas, travesía general de féminas y a las 12.30 horas, travesía general de masculinos.

**BOCHAS**  
En la localidad francesa de Vals-le-Bains tendrá lugar la última jornada de los Campeonatos Mundiales en los que interviene la selección nacional integrada en su totalidad por jugadores gerundenses.

**TIRO PRECISION**  
Se disputará en Tarragona el Campeonato de Cataluña de pistola standard y arma corta grueso calibre con intervención de la selección provincial de Gerona.

# BAJAN LAS TARIFAS DE PRECIOS DEL PAPEL PINTADO DE MARCA.

**PRECIOS FIJOS, CON DESCUENTO YA APLICADO,  
IGUAL PARA TODOS.**

Importantes Empresas miembros de la Agrupación Nacional de Fabricantes de Papel Pintado, de acuerdo con Almacenistas y Detallistas, son las que lo han logrado.

En beneficio del mercado consumidor.

Al bajar las tarifas del papel pintado, y fijarse sus precios de venta al público, se busca

terminar con la práctica de descuentos irregulares que desorientan al cliente.

O que muchas veces le sitúan injustamente en desiguales condiciones de compra.

Se busca un mercado sano, transparente, igualmente favorable a todos.

Usted, como consumidor, es beneficiario de esta medida.

Coopere con ella.

Cuando necesite papel pintado, no pida a su comerciante ventajas

que ya le proporcionan las nuevas tarifas reducidas.

Respete sus precios fijos.

Esas tarifas de cada fabricante ya están a su disposición en todas las tiendas de decoración, para su beneficio.

Veinte marcas de papel pintado se lo hicieron posible.



**COMPRAR CON LOS NUEVOS PRECIOS FIJOS  
ES COMPRAR CON VENTAJA.**

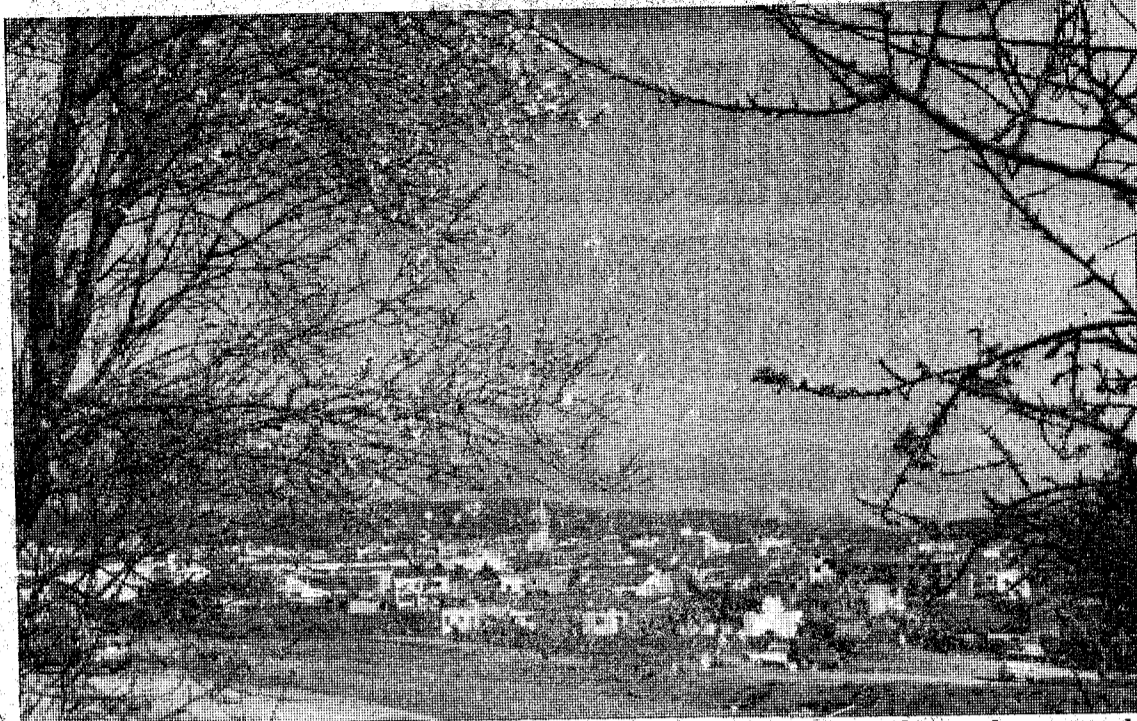
Aquarella  Astral  Balamundi  Banaka  Blagraf, S.A.  Blumen  
Colowall  De La Cruz Hermanos  Garbayo  Goya  La Cortijana  
Lancel  Ripolin  Saide, S.A.  Sevre  Venilia  Visava  Windsor

# Palafrugell y sus bellas playas

## Un Ayuntamiento presidido por don Juan Rutllant Pibernat, preocupado por la cultura

### Interesantes mejoras para la población y sus zonas de influencia

#### Calella, Llafranc, Tamarú y Aigua Xelida, disfrutan de un turismo adicto, que disfruta de buen ambiente y trato



Vista general de Palafrugell, situada en el centro de la Costa Brava y cabecera de un complejo turístico muy interesante.

Palafrugell, es villa de acendrada laboriosidad y de sus criosoles ciudadanos, salen las mejores esencias culturales del Ampurdán. Siempre gozó esta población de tradición artesana, basada en el corcho que proporcionó largos años buena parte del sustento de sus hijos. Se asoma al mar esta villa, por sus bellas y afamadas playas y disfruta hacia el interior de típicos poblados, con algunas masías diseminadas que guardan fértiles campos y bosques. El conjunto palafrugellense presenta armonía notable y la villa es el centro de comarca activa y distinguida por muchos motivos.

Ha recibido buen refuerzo el servicio de la Cruz Roja, cuyo personal disfruta de alojamiento y de dos nuevas ambulancias. De esta forma, el servicio se presta de forma permanente, lo cual representa un buen avance para esta clase de asistencia pública.

**PABELLON DEPORTIVO**  
Salta sobre el «tapetes» el tema deportivo, ya que consideramos conocer la participación del Ayuntamiento al mismo, es decir a obras para que la juventud pueda desplegar su actividad en nuevas instalaciones. Se nos dice, que se halla en subasta de obras el nuevo Pabellón Polideportivo de Palafrugell. Esta nueva construcción estará radicada en la zona del

terio que serán dos unidades completas con 16 aulas. También se ha procedido a la modernización de las Escuelas y entre otras mejoras, se ha instalado calefacción eléctrica. El Instituto, ha pasado de ser Centro delegado, a funcionar como tal Instituto de Palafrugell y se construye en el mismo comedor con capacidad para 400 plazas. Se cuenta en la localidad con la nueva Escuela de Enseñanza Profesional (Sección Delegada de Gerona), la cual estará ubicada en el local de la antigua Escuela de Artes y Oficios. Por el momento, funcionará en las disciplinas de Mecánica y Automoción. Se prevé una buena asistencia, ya que además de los vecinos de la

otras facetas de su amplia producción. Una de estas salas, corre a cargo exclusivo del Ayuntamiento y se cede gratuitamente a los artistas. Somos sinceros en hacer constar que hemos quedado gratamente impresionados ante el interés y preocupación de los regidores palafrugellenses en cuanto al tema cultural y de enseñanza.

**DESARROLLO TURISTICO**  
Ya a punto de finalizar nuestra visita, rogamos al señor Rutllant unas palabras con relación a la marcha turística de la zona y de la Costa Brava, habida cuenta de sus conocimientos y experiencias al respecto. Nos manifestó el alcalde de Palafrugell que el turismo en las playas del término mu-

nicipal, había hecho acto de presencia con cierta normalidad, aunque con alguna baja con respecto a la temporada anterior. Pero nos hizo constar que si en la Costa Brava, como en otras costas se compra lo de esta temporada con la anterior, no cabe duda de que hemos salido perdiendo visitantes. Hace falta recordar veranos anteriores y también sucesos acaecidos en lejanos ambientes, los cuales como todo el mundo sabe han influido en los puntos de verano. No obstante, el turismo que frecuenta las playas de Palafrugell, es muy asiduo y también cuenta de que existe una buena parte de residentes y veraneantes nacionales, a los cuales nuestros industriales — y en todas partes nos dice — se procura ofrecer un trato especial, bondadoso y honrado, con lo cual nos vamos cimentando una clientela adicta y especialmente familiar. Palafrugell hace cuanto está a su alcance para consolidar «su» turismo y lograr ensanchar la base para

nuevas promociones, ya que la bondad del ambiente y clase de instalaciones se hallan en inmejorables condiciones para asegurar el porvenir. Aquí queda resumido el resultado de la grata entrevista, a la cual sólo nos queda atestiguar de que la misma ha sido provechosa para nuestra misión informativa y para proclamar que Palafrugell y sus playas, merecen la buena atención que este Consistorio activo les dedica, con empeño y ansias de mejoramiento y con acilentes que tiendan a consolidar el prestigio de que goza esta villa ampurdanesa de ablenço.

F. OLIVER  
(Fotos Puignau)



Un hermoso trozo de la playa de Calella de Palafrugell, en donde las barcas permanecen como mudos testigos de su tipismo sin igual. Mar, rocas, playa y al fondo una montaña exuberante.

playas de Calella, con tradición pescadora y en donde siempre tuvieron lugar detalles sentimentales, que aún perduran en la mente de todos. Siguiendo el curso costero, nos acercamos a la bellísima playa de Llafranc, punto neurálgico del verano palafrugellense, con sus villas y jardines, en donde son mayoría las familias residentes y veraneantes catalanas. Después la coquetona y escondida playa de Tamarú, con algunas barcas pescadoras que son recuerdo de tiempos pasados, como lo fueran las casitas humildes de los pescadores. Más hacia Levante, la cala de Aigua Xelida, emboscada entre pinos que besan la orilla del mar transparente y embriagador y así podríamos ir citando otros dos, de que se ha procedido al riesgo asfáltico de varias calles de la villa y que están en proyecto arreglos y reformas en todo el circuito interior de la población. Para el año próximo, se logrará mejorar la mitad aproximada de las calles que aún existen sin asfaltar. Estas mejoras irán apareciendo al ritmo posible y con la mejor dedicación.

**ILUMINACION Y ACCESOS**  
Muy pronto —nos afirman los miembros del Consistorio— habrá iluminación moderna en todo el centro de la villa y en los viales de penetración a la misma. Se han realizado estas mejoras en 19 calles y están en proyecto 11 más. El Municipio, se viene preocupando por mejorar los viales de penetración a Palafrugell y ya ha sido abierto al tránsito el primer tramo de éstos, desde la carretera de Palamós hasta la Avenida del Mar.

**HOSPITAL MUNICIPAL**  
Se ha procedido —según los presentes manifiestan— a la modernización del Hospital en varios aspectos y para que su servicio resulte más eficiente.

Campo de Fútbol y por tanto cercana al Instituto. Será sin duda alguna, una buena noticia para los deportistas de la villa y también para los de la comarca, pues Palafrugell necesita una instalación de esta clase y parece ser será muy pronto.

**FESTEJOS POPULARES**  
Nos interesamos por la celebración de festejos populares y a este respecto nos refieren los siguientes: Se celebran en Palafrugell, las «Fiestas de Primavera», (Pascua de Pentecostés). «Cantada de Havaneras», (Primer sábado de agosto). Ambas se hallan subvencionadas por el Ministerio de Información y Turismo. «Fiesta Mayor» de la villa (20 de julio). «Fiestas Mayores» de las playas y especialmente la de Santa Rosa, en Llafranc (30 de agosto). En Calella (29 de junio) y en Tamarú (15 de agosto).


**LABOR CULTURAL**  
Entramos en un tema por demás interesante, debido a que en Palafrugell siempre existió buen ambiente cultural. A este respecto preguntamos por cuanto existe en la villa, tanto por lo que se refiere a enseñanza, como a actos culturales y lo mismo acerca de iniciativas y proyectos previstos en el Ayuntamiento. Lo mismo el señor alcalde que los señores Nicolazzi, Suñer y Sendra, nos dan muestras de conocer estos asuntos y la entrevista cobra más forma e interés quizás que para los otros asuntos tratados. Por nuestra parte tomamos nota de los asuntos que nos van explicando y resumidos son así: Se han puesto en funcionamiento dos nuevas aulas, escolares por cuenta del Ayuntamiento, para enseñanza general básica, en el Grupo «Barceló Matas», con la finalidad de cubrir las necesidades escolares de la población y en espera de las nuevas construcciones por parte del Minis-

**EN EL AYUNTAMIENTO**  
En nuestro recorrido por los atractivos parajes del complejo palafrugellense, nos dirigimos al Ayuntamiento para visitar al señor alcalde y tras una breve espera nos recibe don Juan Rutllant Pibernat, quien se halla en compañía de varios miembros del Consistorio, señores Nicolazzi, Suñer y Sendra, tenientes de alcalde, y los primeros delegados de Gobernación y Cultura y Deportes, respectivamente. Todos los reunidos nos ofrecen muestras de amabilidad y a instancias del señor Rutllant, permanecen durante el tiempo que duró nuestra entrevista. Nuestro propósito se vio ampliado, con las manifestaciones de todas estas personalidades, las cuales se unieron a cuanto el señor alcalde nos concedió para este reportaje.

**AGUA POTABLE ABUNDANTE**  
Se nos informa, que ya está en funcionamiento un segundo pozo en terrenos de la vecindad de Gualta, con cuyo caudal se ha garantizado el suministro de agua potable a la villa, lo mismo que para los vecinos municipios mancomunados de Pals, Bagur y Regincós. También, se ha reforzado el suministro a la parte alta de la playa de Calella. Se halla en marcha el proyecto de adecuación de toda la red general de Palafrugell, con lo cual en tiempo prudente se verá bien atendido este vital servicio, tanto de caudal como de instalación de suministro.

**NUOVO SANEAMIENTO**  
Nos dicen las autoridades presentes, que es inminente la salida a subasta de las obras de la Estación Depuradora de aguas residuales. Y que entre tanto, se ha puesto en funcionamiento el grupo elevador del barrio de San Roc. Se estudia una nueva solución para el barrio de El Golfet y después se han encargado proyectos para el poblado de Llofríu y otros sectores periféricos, hasta completar la red general de saneamiento de Palafrugell. Para la playa de Tamarú, se construirá un emisario, con el fin de alejar mar adentro las aguas residuales de la zona.

**OBRAS EN CALLES**  
Siguen informando los reunidos de forma permanente y en las cuales los artistas exponen sus trabajos, tanto en pintura, escultura como en fotografía y



**PLAZA DE TOROS DE GERONA**

— Empresa Alcalde —

DOMINGO,  
15 de septiembre de 1974  
A las 5,30 de la tarde

**MONUMENTAL CORRIDA DE NOVILLOS sin picadores**

7 escogidos novillos, 7.

1 novillo, 1, de la ganadería de González Mateos (Hijos de don Manuel), de Salamanca, para el prometedor valor del toreo ecuestre catalán

**DON PEDRO GELI**

**“EL VALENT”**

El centauro del valle de Salt. Y los otros 6 bravos novillos, 6, de la ganadería de don Primo Gallego Aparicio, de Herreiros de la Peña de Cabra (Salamanca) para los valientes novilleros

**ADRIAN PLASENCIA**

**“RODALITO II”**  
de Albacete

**Vicente MONTES**  
de Madrid

**PEDRO LUIS**

**HEREDIA**  
de Sevilla

**si busca un coche económico y de gran CAPACIDAD (Menos consumo, a igual potencia y recambios mas baratos)**

**ELIJA ENTRE:**

- 1 SEAT 124 D BERLINA**
- 1 SEAT 124 LS Lujo**
- 1 SEAT 124 D 5 puertas**
- 1 SEAT 1430 POTENCIADO**
- 1 SEAT 1430 potenciado 5 puertas**
- 1 SEAT 1430 1600**

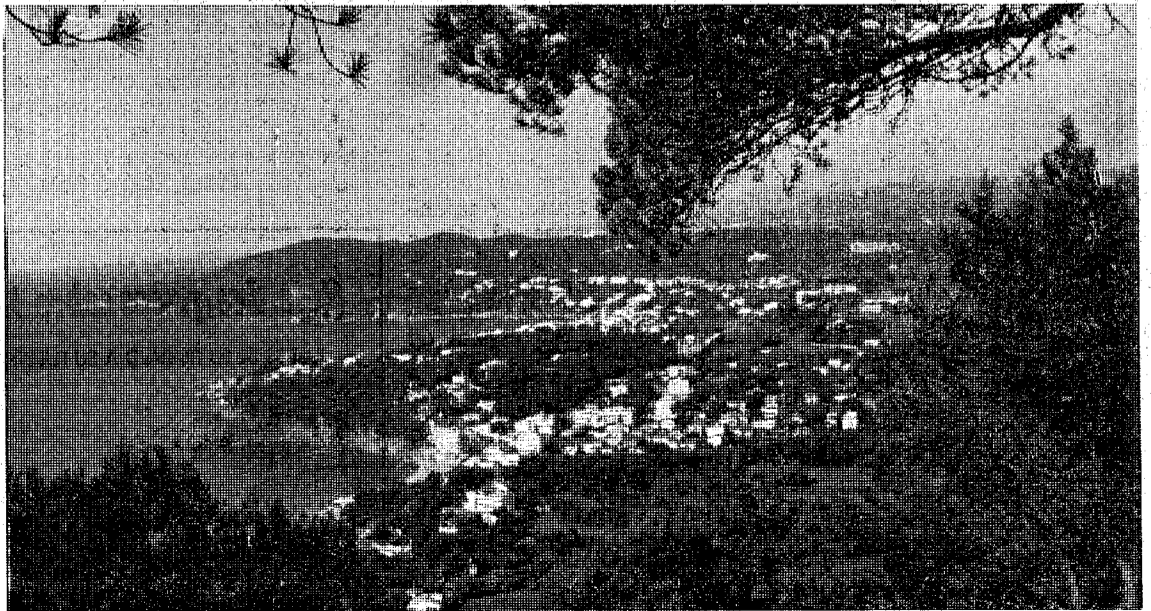
**COMPRAMOS su coche USADO Pague en COMODOS PLAZOS**

**VENGA O LLAMENOS PARA PROBAR SU NUEVO COCHE entrega rapida!**

**AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S.A.**

GERONA: Ctra Barcelona, 39 tel. 20 70 62-66

SAN FELIU G. C. Gerona, 99 bis tel. 32 00 58



Desde las alturas del Cabo de San Sebastián, aparecen las playas de Llafranch y Calella, enmarcadas con pinares y unas orillas sugestivas para el visitante de esta zona de la Costa Brava.

# CARRETILLAS ELEVADORAS ELECTRICAS

## CATERPILLAR

- Sistema de control electrónico.
- Mastil de rodillos.
- Tablero tipo gancho.
- Ruedas de bandaje.
- Gran autonomía.
- Facilidad de maniobra.
- Ausencia de polución.
- Permiten trabajar en espacios reducidos.

- **M-30**  
Capacidad de elevación: 1500 Kgs. a 500 mm.
- **M-40**  
Capacidad de elevación: 2000 Kgs. a 500 mm.
- **M-50**  
Capacidad de elevación: 2500 Kgs. a 500 mm.



BASE CATALUÑA: Carretera Barcelona-Ribas, Km. 15,400.  
Teléfs. 319 28 12-16-62-66 (4 líneas) y 293 23 50-54-58 (3 líneas).  
STA. PERPETUA DE MOGUDA (Barcelona).

Caterpillar, Cat y son Marcas de Caterpillar-Tractor Co.

## RIUDARENAS Construcción de la Casa Consistorial

Siguiendo en su línea de información, el Ayuntamiento expuso a todo el vecindario los proyectos que están en estudio para su posible realización. Algunos de estos proyectos están ya en avanzado estado, por lo que pudieran ser palpable realidad en corto espacio de tiempo.

Entre todos estos proyectos, tal vez uno de los que mayor resonancia tenga sea el de la construcción de la Casa Consistorial y las dependencias Municipales.

A tal fin, deberá formarse un presupuesto extraordinario por un importe aproximado de 8.000.000 de pesetas, el cual se nutrirá de 1.400.000 pesetas de superávits de ejercicios liquidados; 60.000 pesetas de subvención del Ministerio de la Vivienda; anticipo de 500.000 pesetas concedido por la Excelentísima Diputación Provincial; préstamo a concertar con la Caja de Ahorros por 447.480 pesetas. La cantidad restante, que superará los 6.000.000 de pesetas, deberá obtenerse mediante un crédito con el Banco de Crédito Local.

Sin duda alguna es este un importante proyecto que necesariamente ha de llevarse a cabo. Pero no ha de ser un punto final, si no el inicio de una larga etapa de realizaciones que habrán de ir cambiando y mejorando la fisonomía de Riudarenas.

Josep SOLÀ i Sala

## LLANAS Y SU FIESTA MAYOR

Pueblo eminentemente agrícola-ganadero, aunque en los últimos años, también el turismo ha hecho su aparición y bastantes familias procedentes de la tierra baja gozan de sus encantos durante los meses estivales. Posee un magnífico templo románico consagrado en el año 1168 y un frontal de gran valor y muy bien conservado con la lapidación de San Esteban del siglo XII.

Pues bien, este pueblecito (al filo de las 500 almas) celebra su fiesta mayor durante los días 21, 22 y 23 de este mes. Una fiesta mayor sencilla, pero alegre y hondamente hermanada. Entre sus actos destacan las tradicionales audiciones de sardanas a cargo de la notable Cobla-Orquesta Amoga de Vidre y las consabidas sesiones de baile a cargo de la misma orquesta y del conjunto que acudilla José María Planas.

En el campo municipal de tiro, gran tirada general al plato, con valiosos premios y trofeos entre los que descuella el cedido por la Excm. Diputación Provincial, Excmo. Ayuntamiento, 10 jamones del país, varias cajas de vino espumoso de las mejores marcas e incluso si el tiempo es propicio se obsequiará a los tiradores con atractivas cestas de «rovellons».

No faltarán los encuentros futbolísticos entre el titular y el Camprodón que actualmente milita en Tercera Categoría Regional. Gran Gymkama motorista y otros de vital interés.

Para el día 6 de octubre, esta misma villa celebrará como es tradicional su fiesta del Roser participando la agrupación musical La Principal de Llagostera.

### FUTBOL

El recién resurgido Club local, participa en la competición oficial de Tercera Categoría Regional con nuna vitalidad y afición insospechadas.

Se esperan buenos triunfos, ya que su cuadro de jugadores han prometido sudar los colores en cada encuentro.

### TENIS

Existe el proyecto de organizar para este otoño, un campeonato entre los valores locales a celebrar en las pistas de la Urbanización de Font Rubí.

Huelga comentar que de celebrarse, se conseguirá un rotundo éxito, dado el auge y afición que ha despertado últimamente este deporte.

### ROVELLONS

A diario salen numerosas expediciones a nuestros montes para la busca y captura de tan apetecibles setas. Si bien se presagian buenas colectas, por ahora se logran escasos resultados y este es el motivo de que se coticen a 300 pesetas el kilo.

Nadie duda, no obstante, de que antes de finalizar la temporada podrá saborearlos a precios más asequibles.

### ESTACION DE INVIERNO

Oficiosamente se comenta muy gratamente, la próxima apertura de la estación de invierno que promocionará «Vall Ter» en las pistas del macizo de Ul de Ter.

Sabemos que se está trabajando afanosamente en la apertura y explanación de la carretera que ha de conducir hasta las mismas pistas y en la excavación de los zócalos para el tendido eléctrico de los remontes.

Es posible que podamos concretar esta noticia en breve, dado que el Consejo de Administración de dicha promotora tiene anunciada una reunión de alto nivel para fines de esta semana.

Dada la importancia que para los practicantes del deporte blanco supondrá esta apertura, amén de la vitalidad que sin duda alguna proporcionará a todo el sector comercial del valle, se espera con interés y ansiedad, la confirmación de este proceso, de cuyo desarrollo daremos cuenta en sucesivas crónicas.

F. Pujol Besares



## Insistiendo sobre el deficiente servicio municipal de vigilancia

En diversas ocasiones nos hemos hecho eco de la general aspiración de los llagostenses para que, por el Ayuntamiento, sea ampliado y reforzado el servicio de vigilancia tanto diurna como nocturna a fin de conseguir una mayor seguridad y protección para nuestros bienes y personas sin que hasta la fecha hayamos conseguido ser atendidos. Que el establecimiento de tal servicio constituye una necesidad apremiante lo demuestran los actos delictivos que frecuentemente se cometen y el desorden que impera en las calles de la villa al presentar, algunas de ellas, las aceras hundidas, árboles tronchados, fuentes públicas averiadas, encharcamientos de agua, circulación desenfrenada de vehículos a motor y otras irregularidades que hacen peligroso el tránsito por las mismas, situaciones que deberían ser subsanadas y reprimidas por el personal que al efecto se designa por el Ayuntamiento. Sería también muy conveniente y bien visto que el tal servicio de vigilancia se estableciera por toda la zona rural de nuestro término municipal mediante algún agente motorizado el cual, a la vez que podría prestar sus buenos servicios a sus habitantes, podría también hacerlos de sumo interés para la Comunidad procurando evitar la ejecución de los continuos atentados a la Naturaleza y a la salud pública que por algunos desaprensivos vienen cometiéndose ya de depositando montones de desperdicios y basuras en las mismas cunetas de las carreteras que rodean la villa y a bien poca distancia de la misma a la par que, con su celo, podrían tal vez evitar algunos de los incendios forestales que con demasiada frecuencia se producen. Recordémosnos que hace tan solo unos pocos años que el Ayuntamiento contaba en su plantilla con dos guardas jurados municipales que prestaban tales servicios por la zona rural, siendo muy estimada su labor en beneficio de la Comunidad.

**¿QUE OCURRE EN EL PASEO ROMEU?**  
A nuestro paso por el Paseo Romieu nos hemos quedado desagradoablemente sorprendidos al comprobar que en un gran trecho del mismo y en toda su anchura se ha formado un gran encharcamiento de agua que, por sus dimensiones, dificulta la normal circulación de vehículos y no digamos nada de la imposibilidad de circular por la misma por los sufridos peatones.

El hecho ha sido tanto más sorprendente si tenemos en cuenta que hace tan solo unos tres meses que el citado paseo fue objeto de interesantes obras de acondicionamiento con colocación de gruesa y sólida tubería para su alcantarillado, encintado de sus laterales y colocación de nuevo alumbrado público quedando pendiente de hacerse las bocas o agujeros por las que las aguas pluviales han de verter a las correspondientes alcantarillas. Esperamos que serán pronto dadas las oportunas órdenes al personal especializado para que sean construidos los oportunos desagües y desaparezcan de una vez tales defectos y anomalías que tantas molestias causan al vecindario.

**FALLECIMIENTO DE UNA ANCIANA RELIGIOSA**  
A los 77 años de edad y más de 40 de servicios en nuestro Hospital Municipal ha fallecido, tras larga y penosa enfermedad la virtuosa y ejemplar religiosa de San José, hermana María Almela Cabedo la cual, por sus singulares dotes de experiencia y organización había regentado interinamente, la comunidad como madre superiora. Recibieron sus hermanas en religión y familiares nuestra más sincera condolencia por la sensible e irreparable pérdida sufrida.

GIFRE



## Preparativos de Fiesta Mayor

En los próximos días van a aparecer ya los programas correspondientes a todos los actos que se van a desarrollar durante los días 23, 24, 25 y 26 del corriente mes, con motivo de la Fiesta Mayor en honor a San Dalmacio.

Actos religiosos, conciertos, sardanas, sesiones de baile, deportes, exposiciones y otras actividades culturales van a dar ambiente a casi una semana.

No obstante, y debido a las dificultades por las que atraviesa el Círculo Cultural Columbense, la programación de las audiciones de sardanas y sesiones de baile, así como de cine, no han podido ser lo amplias y variadas que se hubiera querido. Por tanto, y mientras no se normalice su situación y no se disponga del nuevo local social, esta Fiesta Mayor habrá que considerarla como de transición, en espera de mejor ocasión.

Las demás actividades que se van a desarrollar pueden llenar el hueco producido por esta obligada y restringida programación.

Con todo, Santa Coloma se apresta a celebrar su fiesta con todo el esplendor que pueda dársele, y a la que quedan invitados cuantos quieran compartir estas próximas jornadas festivas.

### COLOCACION DE PAPELERAS PUBLICAS

A lo largo de la ciudad, y situadas en puntos estratégicos, se han instalado un total de 25 papeleras. Todas ellas constituyen la primera parte de un más extenso plan de distribución.

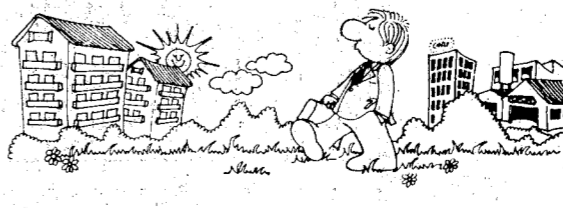
Próximamente se pretende continuar con una nueva etapa que permita dotar a todos los puntos que lo precisen de estas papeleras.

Por parte del Ayuntamiento se espera la colaboración de todos los ciudadanos en el uso de las mismas, a fin de que la limpieza de nuestras calles y plazas sea totalmente efectiva.

Josep Solà i Sala

### Solo dos pasos sobre la hierba...

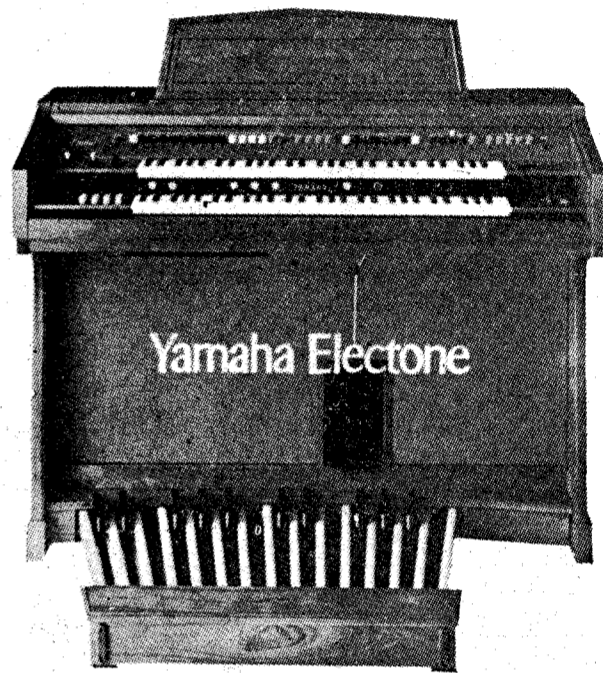
JUSTOS DE SU TRABAJO A SU FUTURO HOGAR.



## NEW FLAMINGO PLAYA DE ARO

Hoy, domingo  
DESPEDIDA DEFINITIVA  
SUPERSTAR SHOW  
DE RICARDO FERRANTE  
EL ESPECTACULO NO SE OFRECERA EN NINGUNA OTRA SALA DE CATALUÑA  
RESERVA DE MESAS: Tel. 327095. - New Flamingo -

## Una ilusión hecha realidad: ¡PODER TOCAR EL ORGANO!



Ahora Vd. puede hacerlo con el fácil sistema de las Escuelas Yamaha, ya sea niño o mayor.

### PROXIMOS CURSOS

Infórmese en:

## MUSICAL EIXIMENIS

Calle Eiximenis, 18 Tel. 20 63 86 GERONA

## GERONA Y PROVINCIA

60.000'- Ptas. mes

Es la cifra que usted puede sobrepasar en sus ingresos, si es persona decidida y conoce la forma de hacer amigos y mantenerlos.

### SOMOS:

Un importante Grupo Empresarial.

### OFRECEMOS:

- Sueldo fijo, más incentivos, gastos viaje, seguros etcétera.
- Preparación adecuada y apoyo constante y direccional.
- Oportunidad de promoción efectiva, y posición estable.

### DESEMOS:

- Personas con experiencia en gestión de servicios, decididas a integrarse efectivamente en el Grupo Empresarial, con amplitud de contactos a todo nivel, preferible vehículo propio.

Interesados: Presentarse en el HOTEL ULTONIA, el día 17, de 10 a 2 y de 4 a 8. Atenderá señor GUTIERREZ.

### PRESTIGIOSA SOCIEDAD DE INVERSIONES INMOBILIARIAS

precisa

## DELEGADO

para Gerona

Necesitamos persona responsable y bien relacionada. Puede alternar la delegación con su trabajo. Grandes posibilidades de ingresos.

Interesados, presentar el próximo día 19, en el HOTEL INMORTAL GERONA. Preguntar, señor Noguera.

## Juan Pardo, al natural

(Viene de la pág. 8).  
—¿Y las actuaciones en Méjico nacieron en castellano. Y los que hice más recientemente, en especial a partir de «Natural», fue compuesto en inglés.  
—Precisamente a partir de «Natural», su música dio un giro...  
—Sí, en efecto. He cambiado con el fin de irme preparando para estudiar las posibilidades dentro del área de habla inglesa.

—¿Cómo van las gestiones? —En este momento hay firmas discográficas que se interesan por los últimos álbumes para distribuirlos en Gran Bretaña y en los Estados Unidos. Sin embargo no he aceptado y no quiero hacerlo hasta tener una garantía de que su distribución va a ser realizada con posibilidades de éxito. Los temas pueden esperar puesto que creo que son de los que no pasan de moda. He de actuar sin precipitación.

—¿Las actuaciones en directo? —No se puede pensar en ellas hasta que se sitúe alguna canción en los éxitos de ventas. Lo importante en los países citados es la entrada del disco ya que puede decirse que el éxito supone multiplicar por cien su distribución española.

—¿La nueva línea, con canciones en inglés, no le hace olvidar un poco las composiciones en gallego y castellano? —Sí, aunque no del todo. La prueba de ello es que actualmente tengo compuestos seis títulos en catalano y uno en gallego que aún permanecen inéditos para el disco. Es posible que en fecha breve grabe el gallego con uno de los castellanos en un disco pequeño.

Juan Pardo tiene ahora un plan de viajes agotador. Hasta finales de septiembre solamente tiene cuatro días libres para dedicar a su familia. Y hay empresas que están dispuestas a contratarlo en esas fechas!

## LA GRILLADE

EL RESTAURANTE FRANCES DE PLAYA DE ARO  
C/. Pinar del Mar, s/n. - Reserva de mesas, Tel. 327333.  
ESPECIALIDAD EN CARNES

## La caravana, en marcha



En su recorrido por la provincia, una parada especial con visita a la Fábrica de «Chocolates TORRAS», donde los participantes recorrieron a pie las modernas instalaciones, siendo obsequiados con una degustación de los Chocolates Torras. Poco después, con más optimismo si cabe, reemprendían la marcha. (Foto Sans).

# DEPORTES

## Con el Gerona-Constancia de esta tarde, apertura de la Liga en el «Estadi» Aldecoa: «Jugarán los mismos que vencieron al Olímpico»

### ¿Pronóstico? Me conformo con ganar por 1-0

Esta tarde a las seis horas, debut liguero del Gerona C.F. en el «Estadi». Los rojiblancos contendrán con el Constancia de Inca que, por cierto, contará con un buen número de hinchas en las gradas del recinto balompédico de Montilivi.

Ayer tuvo lugar la última sesión preparatoria del Gerona C. de F. A las 11 tenía convocados a sus pupilos el mister gerundense. No pisaron el césped, que por cierto se halla en espléndidas condiciones merced al continuado cuidado de Emilio, entrenándose ligeramente en uno de los apartados situados frente a la tribuna. La sesión duró hasta las 12 y media en que los jugadores se retiraron a los vestuarios para ponerse en manos de Ricardo.

Mientras efectuaban los jugadores la sesión preparatoria, que dicho sea de paso fue bastante ligera, hablamos con Juan Mis preguntándole por el rumor que había circulado en el sentido de que el entrenador de los juveniles, de Pedro había cesado en el cuerpo técnico del Gerona:

—Algo hay de ello, pero oficialmente y por boca de De Pedro nada sabemos. El desaba entrenar tres veces por semana a los infantiles y alevines, siendo está, por el momento, imposible ya que no disponemos de recinto. En vista de dicha circunstancia, apuntó

la posibilidad de dejar su cometido, aunque, como te he dicho, oficialmente no se ha pronunciado.

Terminado el entrenamiento nos dirigimos al entrenador del Gerona para preguntarle por la lista de convocados. Nos muestra la pizarra en la que leemos que todos los componentes de la plantilla tienen que presentarse en el «Estadi».

—Es decir, que no hay lista.

—Cuando se juega en casa, todos los jugadores tienen la obligación de acudir al campo.

—¿Jugarán los mismos que actuaron en Játiva?

—Por supuesto. Yo soy muy recto en mi proceder. Repito, yo lo haré hasta la saciedad, que no creo sea honrado que once hombres que batieron el cobre en Játiva y que dieron todo lo que de ellos esperaba, tengan que ser cambiados del equipo titular. No tengo por qué retirarlos la confianza, una confianza a la que ellos han respondido plenamente.

—Adelantó algo en torno a la portería. ¿Mantiene a Vega?

—Sí, jugará Vega. Miret anda mal de un hombro, que le fue mucho. En consecuencia, saldrá Vega.

—¿Y el resto?

—Pues, Molas, Sala, Sastre, Ortega, Costa, Marín, Planas, Busquets, Pagés y Mareñá.

—Nos gusta plantear por lo «Estadi» las cuestiones. Si el Gerona gana, no pasará nada; pero si pierde o las cosas ruedan mal, no cree que el público le va a echar en cara la ausencia de Ramos en el eje del ataque rojiblancos?

—A mí la gente me puede echar en cara lo que le dé la gana. No me preocupa en absoluto. Lo que sí me preocupa es que algún jugador de la plantilla me pueda echar en cara algo. Ramos no se ha ganado nada mientras yo estoy aquí. Cuando se lo gane, se lo daré.

—Clarito se muestra el mister rojiblancos. Hablemos de pronósticos.

—Me conformo con ganar por 1-0. Serían dos puntos que nos mantendrían imbatidos al frente de la tabla y esto, a principios de temporada, es muy importante.

—Dos puntos se consiguieron en Játiva. ¿Qué supone para un equipo iniciar la liga con dos puntos?

—Una inyección de moral enorme para los chicos. Al no conocerme, estaban algo indecisos, no sabían mi manera de proceder. Ahora nos vamos conociendo y la victoria en campo contrario siempre ayuda, reportando a la plantilla una buena dosis de alegría y moral.

—¿Nerviosismo al tener que sentarse por primera vez, en partido oficial, en el banquillo del «Estadi»?

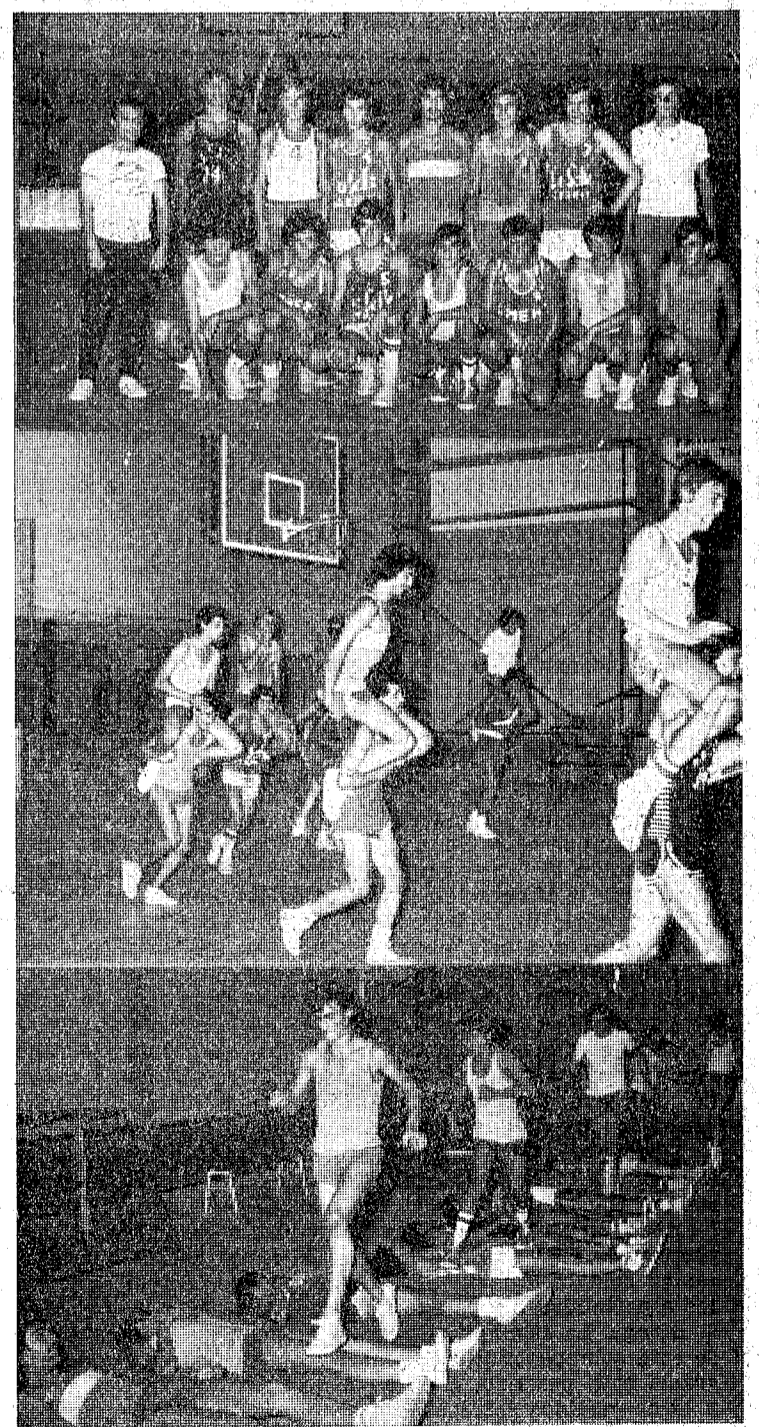
—Sí, algo nervioso. Sé que va a ser difícil el cometido. Hace mucho tiempo que la afición anda algo desilusionada, ya que ha tenido grandes disgustos. Yo ya anticipé y repito que lo único que puedo prometer es un trabajo honrado, duradero y eficiente.

—¿El 3-0 que le marcó el Constancia al Levante le dice algo?

—No me dice nada, ni tampoco tengo en cuenta que nosotros le marcásemos cuatro goles al Játiva. En fútbol un día está en la montaña y el otro en la playa. Un día te ponen por los cielos y al siguiente te dan una patada en el morro. El fútbol es un deporte voluble, que marcha a bandazos. Somos así y no hay forma de mantener un nivel estable. De un partido al otro pueden variar muchas cosas.

Así habló el mister gerundense en torno a este encuentro inaugural de la temporada en el «Estadi».

## FINALIZO EL CURSO "NUEVOS VALORES" DE BALONCESTO EN GERONA



El pasado día 12, finalizó en nuestra ciudad el curso «Nuevos valores», que ha venido desarrollándose en las instalaciones deportivas del Centro Parroquial San José con la presencia de jugadores provinciales con más de 175 metros de estatura. Dicho curso lo ha dirigido el preparador nacional y profesor de la Escuela Nacional de Preparadores, don Antonio Callao Rollo, que ha contado con la colaboración de los entrenadores gerundenses, Mora, Las Heras, Brea, Barniol, Pacareu, Girón y Ramón Sitjà.

Intervinieron en este curso 27 jugadores juveniles, los cuales asistieron al acto de clausura que presidió el presidente de la Federación Gerundense, don Mateo Pell, quien agradeció la colaboración recibida por parte del señor Callao a quien entregó una placa.

En el reportaje gráfico de Sans podemos ver, arriba, al director del curso con algunos de los alumnos y en las dos fotografías siguientes el desarrollo de una de las sesiones programadas;

## Positiva actuación gerundense en los Campeonatos Mundiales El balance ha sido brillantísimo

Formando parte del equipo nacional los socorristas del G.E. i E.G. Javier Fernández y Miguel Vilanova, se han proclamado campeones mundiales de Salvamento y Socorrimo en los recién finalizados Campeonatos, celebrados en la Ciudad Condal. Queda una vez más demostrada la primacia gerundense en el Salvamento y Socorrimo, ya no solamente en el ámbito nacional en el que nuestro equipo representativo se proclamó por tercer año consecutivo campeón de España, sino en el concierto mundial ya que también los representantes gerundenses han pisado muy fuerte.

Hagamos un balance de estos XVIII Mundiales en el que el equipo masculino se ha adjudicado 9 medallas, de las cuales 6 las han conseguido nuestros socorristas.

Cuatro de oro (equipo campeón), Vilanova, Fernández, Fuentes y Gran; una de oro, el canario Eufemio Fuentes (primero en embarcación); una de bronce, Miguel Vilanova, tercero de la general; una de bronce, Miguel Vilanova, en arrastre de maniquí; una de bronce, Javier Fernández, en embarcación; y una de bronce, Javier Fernández, en 200 metros obstáculos.

Por descontado que es una victoria clarísima para España y Gerona ya que en unos mundiales donde han participado naciones como Italia, Holanda, Gran Bretaña, Francia, Argentina, Austria, Argelia, R. F. Alemana e Irlanda, se han conseguido un gran número de puestos de honor.

Gerona, deportivamente, va colándose en el concierto mundial y suena cada vez con más insistencia. Felicitemos, pues, a esos deportistas, a esos clubs, federativos y directivos del deporte provincial que empujan con firmeza el timón de esa nave que va lanzada con viento en popa y a toda vela.

## EN VOZ BAJA

- Esta tarde, el estadio de Montilivi vibrará como en sus mejores tiempos, a lo largo del encuentro que jugarán los equipos del Gerona y del Constancia de Inca. Partido que en teoría, presenta muchas dificultades para ambos equipos, pero que estamos seguros que los gerundenses sabrán resolver a su favor. Al tiempo.
- Parece confirmarse que el entrenador Aldecoa piensa presentar la misma formación que actuó en Játiva, pero pensando en utilizar, cuando sea preciso, los servicios de Ramos y Mas, que no pudieron actuar en el encuentro inicial del torneo.
- En tal caso, el equipo escogido sería: Vega o Miret; Molas, Sala, Sastre; Costa, Ortega; Marín, Planas, Busquets, Pagés y Mareñá, con el aditamento de Ramos, Mas, Palau, Mató, etc., como suplentes. Ya se verá.
- Como preliminar se jugará a las cinco de la tarde, un partido del campeonato juvenil entre el Gerona y el Villarroja, que puede ser muy interesante.
- Esperamos que el árbitro designado para dirigir este encuentro sabrá imponerse y cumplir con su deber y, por encima de todo, sea absolutamente neutral. Cobrando quince mil pesetas no puede pedirse menos.
- Ya han salido las primeras listas de los «goleadores» de nuestro grupo de Tercera y por el momento, son Busquets (Gerona), Rodri (Manresa) y Chopo (Vinaroz); los que están al frente de la lista. Que siga la buena racha.
- De los demás partidos de la jornada, parece que el interés se centra en el que jugarán Algemesi-Tarrasa y la presentación, en su campo, del Levante ante el Ibiza, sin olvidar la visita de Tortosa y ver lo que hará el Calella en su desplazamiento a Manresa; Buena jornada para los cardiacos...
- El presidente don Mauricio Durán nos indicó que la inscripción de nuevos socios y la constitución de Peñas en diversas poblaciones de nuestras comarcas sigue viento en popa y que pronto se conocerán las nuevas Peñas que imitarán a la de Playa de Aro. ¡Adelante!
- Pronóstico para esta tarde, emulando al Mago Piruli: Tres a uno a favor del Gerona. Todo puede ser.
- El Barcelona vuelve a insistir en el fichaje de Marinho con vistas a reforzar su defensa que hace aguas. Incluso el Zaragoza les ha dejado vía libre. ¡Viva, viva!

## EL DEPORTE EN EL AMPURDAN El Olot, un visitante de cuidado para el Figueras Superioridad del C. N. Figueras en el «Criterium Interclubs» de natación

Sigue dando, que hablar, en los medios balompédicos de la capital ampurdanesa, el poco afortunado debut del equipo de la U. D. Figueras, en el presente campeonato liguero. Tras la fuerte derrota que los pupilos de Luis Coll sufrieron en el feudo del Artiguense, de ahí que el do-

mingo pasado, en el Campo Municipal de Deportes, es decir, en casa, dejáronse arrebatar un punto por el Europa, si bien hay que reconocer que los de la barriada barcelonesa de Gracia tuvieron muchísima suerte, viéndose, además, bastante favorecidos por la actuación del colegiado de turno, que efectuó un arbitraje muy anticarsero, llegando a decretar la expulsión de Bartolomé, jugador que repelió la agresión de un contrario, pero sin que al elemento «europeísta» (que «pecó» primero) el señor Amargant le llamara apenas la atención...

**LA OPINION DEL SEÑOR GIRO, VICEPRESIDENTE DEL GERONA C. de F.**

Don Pedro Giro Brugués, vicepresidente del club de «Montilivi» y ex presidente del «unionista», que fue testigo presencial del encuentro Figueras-Europa, nos ha dicho:

—El conjunto de Coll no me desagradó. Antes al contrario: Pero, por culpa de las circunstancias, tuvo que medio inclinarse ante el Europa, cediendo un punto...

—¿Crées que la muchachada blanquiazul cogerá pronto la onda...?

—Sí. Estoy convencido de ello. Lo que hace falta es serenidad; Mucha serenidad por parte de todos. Directivos, jugadores, etc. Y no perder el ánimo. Ganando al Olot, y luego «estirando» un par de puntos fuera, el Figueras volverá a ser el «gallito» de Regional Preferente...

—Pero la afición, por lo que parece, no acaba de responder...

—Eso es lo lamentable, Emilio. Que el público no acuda al campo en cantidad. El aficionado debe sentirse más identificado con el club. Y, sobre todo, apoyar, en todo momento, a su presidente, el amigo Antonio Pagés Surroca, pues personas sacrificadas como él por el fútbol figuerense muy pocas, escasísimas, encontraríamos. Sería algo así como buscar una aguja en un pajar...

significó un sonado éxito para los nadadores locales, quienes conquistaron nueve medallas de oro, catorce de plata y dos de bronce.

La clasificación final de la categoría absoluta fue la siguiente: 1, C. N. Figueras, 287 puntos; 2, Cassá, 226; 3, Sarriá, 204; 4, Farnés, 148; 5, Gerona, 147; 6, Castellfullit, 128; 7, Santpoanenc, 128; y 8, Anglés, 53 puntos.

Entre los nadadores figuerenses más destacados, que lograron primeros puestos en las diferentes especialidades, figuran Baret, Rodríguez, Pujol, Palomino, etc, y las féminas María José Passolas, Camps y Muñoz.

Una vez más, en este «Criterium-Interclubs», evidenció la superioridad de la natación de la capital del Ampurdan sobre los demás clubs provinciales.

También, y prosiguiendo con el deporte húmedo, debemos señalar que una serie de pruebas celebradas en las piscina figuerense, sirvieron de colofón a los «VII Cursillos de Natación Escolar y Utilitaria», que ha organizado el C. N. Figueras a lo largo de este verano, que ya empieza a emprender oficialmente al retirada. El éxito alcanzado por los mismos, desde luego, ha sido importantísimo, debido, principalmente, a la excelente puesta a punto del cuadro de monitores que han cuidado de los cursillos.

**FUTBOL EN SALA: EL EQUIPO DE LA OJE, CAMPEON**

El «II Torneo Local de Fútbol en Sala», que ha estado organizado por el C. N. Figueras, como el primero, acaba de finalizar.

Tomaron parte en él un total de diez equipos de la ciudad, patrocinados por firmas comerciales y entidades bancarias, habiéndose proclamado campeón el conjunto de la OJE, que, a lo largo de la competición, no conoció derrota alguna.

En la clasificación final, e inmediatamente después del citado cuadro, que sumó 18 puntos, se colocó el «Crédito y Previsión», con 16.

Los componentes del equipo campeón son éstos: Vicente, Ramón, Pepe, Fernando, Toti Alfonso, Piferer I, Piferer II, Baile y Palma.

## XII CAMPEONATO DE ESPAÑA DE FUTBOL INFANTIL

Organizado por el Comité Infantil de Fútbol de la Delegación de La Juventud, se convoca el XII Campeonato de España en su fase provincial, en el que podrán participar todos aquellos equipos infantiles que lo deseen (clubs, colegios, sociedades deportivas, OJE, parroquia, barrios, etc.).

Las edades de los participantes serán: Nacidos desde el 1 de agosto de 1959 y los nacidos en los años naturales de 1960 y 1961.

Las inscripciones y consultas pueden formularse al Comité Infantil de Fútbol, calle General Primo de Rivera, 25.- 2º, Gerona, de 9 a 14 horas.

El plazo de inscripción se cerrará el día 30 de septiembre.

## HOY, OTRO VISITANTE «DE CUIDADO», EN EL FEUDO ALBIAZUL

Esta tarde, nuevamente, el cuadro «unionista» jugará en su terreno y recibirá la visita del Olot.

Los ánimos figuerenses de cara a esta confrontación de la «máxima» son de victoria, como cabe suponer. Sin embargo, la verdad es que nadie las tiene todas consigo, pues los de la capital de La Garrotxa, pese al tropiezo que tuvieron el domingo anterior en su césped frente al Artiguense (empataron a dos tantos), forman un conjunto fuerte y temible. Los muchachos de Morchón, estamos convencidos de ello, acudirán al rectángulo figuerense, dispuestos a recuperar el punto que perdieron en casa, alentados por gran caridad de «hinchas», ya que, como es sabido y se ha demostrado en los torneos últimos de Bañolas y Gerona, el «once» otolense tiene esa gran virtud de saberlos arrastrar en sus desplazamientos...

## BALONCESTO: EL ADEPAF, EN EL TORNEO INTERNACIONAL DE CAUSSADE

El equipo del Adepaf se encuentra desde el pasado jueves en Francia, interviniendo en el torneo internacional baloncestístico de Causcade, torneo que finalizará hoy, domingo, y en el que participan, además del Adepaf, los conjuntos galos de Castres y de Bruch, junto con el Roma, Slavia (Checoslovaquia) y Mataró.

Los jugadores figuerenses desplazados a la villa de Causcade son los siguientes: Losfeld, Mora, Quintana, Poch, Miquel, Mateu, Carreras, Costa, Corcoll y Oliveras. Estos dos últimos, se han integrado a la plantilla «adepafista» esta temporada, procedentes del Llansá y del San Fediú, respectivamente.

Como puede apreciarse, se notan algunas ausencias importantes tales como las de Angel Poch, Rafael Vilar, Juan Alberto Cortada y Juan Aparicio, jugadores que, por diferentes causas justificadas, no han podido este año trasladarse a Francia; Y decimos lo de «este año», porque ya es tradicional la participación de los «basketistas» del Adepaf, en este torneo de Causcade...

**ATLETISMO**

Por último, informaremos que los atletas del C. N. Figueras obtuvieron en Gerona buenas clasificaciones, en la primera fase del Campeonato Provincial, destacando las actuaciones de Carlos Godoy, Cipriano García, Miguel Angel Rodríguez y Julio Canal; actuaciones que se esperan sean aun mejoradas en la segunda fase de dicho campeonato, a celebrar también en Gerona, el próximo sábado, día 21;

Emilio CASADEMONT Comas

# Hoy, en Lloret de Mar, final de la prueba de los Coches Vetustos

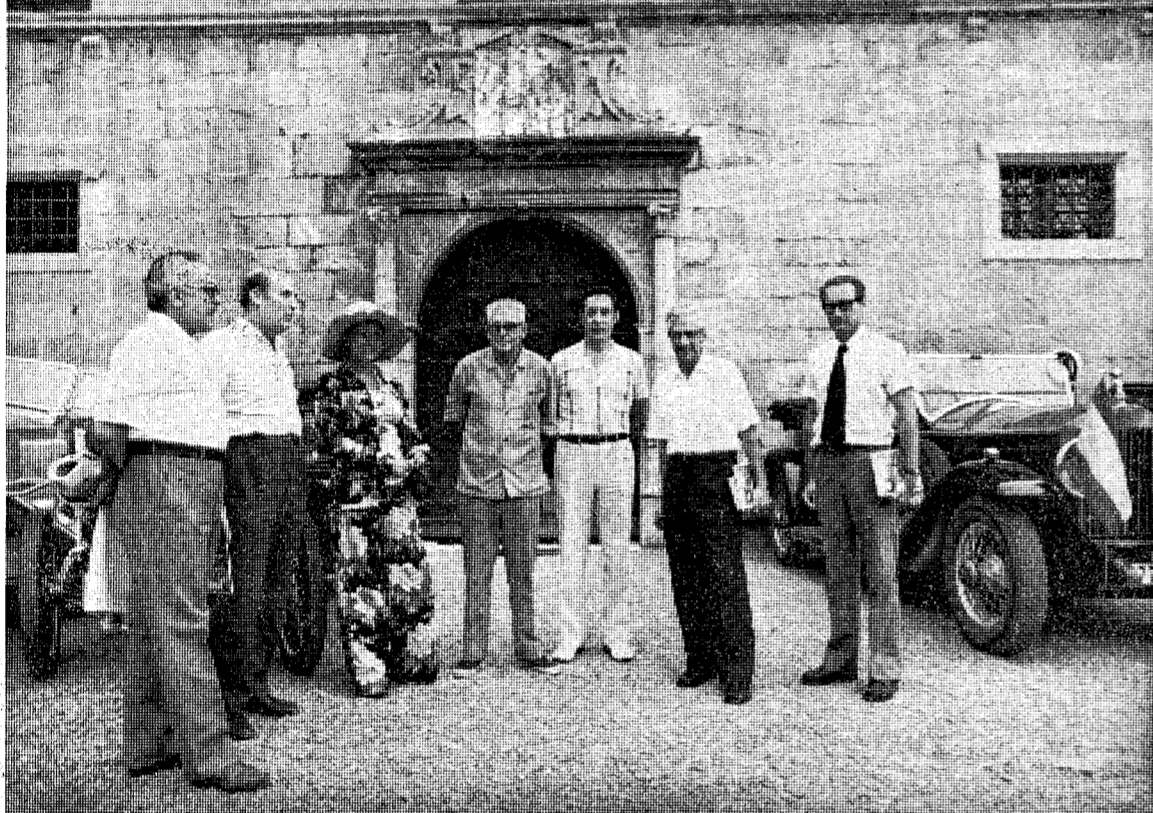
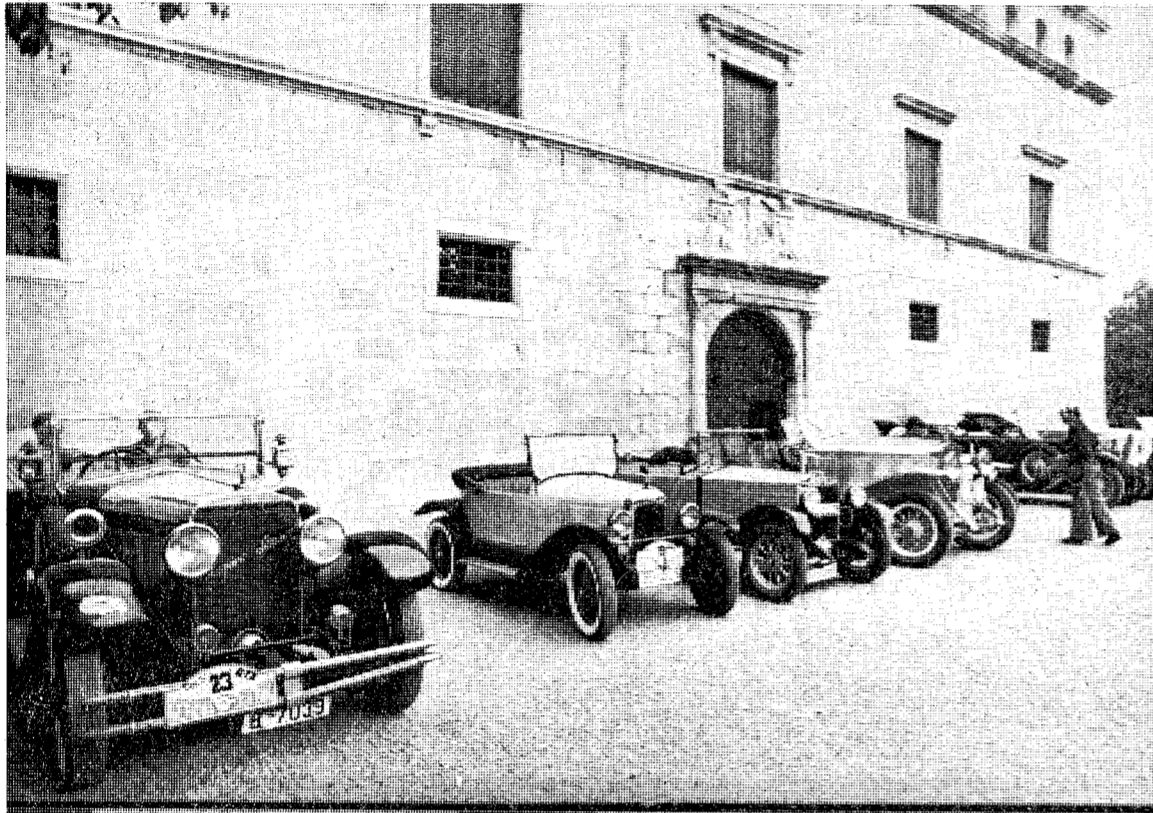
Esta noche tendrá lugar el reparto de trofeos

Tercera y penúltima etapa de la XI Caravana Internacional de Coches Vetustos por las tierras gerundenses. Bajo el común denominador del mismo orden, normalidad y camaradería de los días precedentes. Salida relativamente temprana de Figueras, recorrido por Torro-

los participantes afirman, y yo con ellos, que la lástima es que no dure un mes. No es posible, pero estos cuatro días serán recordados por mucho tiempo y casi todos los queridos amigos que han venido, repetirán. De esto se trata. Estoy muy contento y agradezco a mis colaboradores y a to-

a la cordialidad y simpatía de todos nuestros compañeros nuevos y de los conocidos de tantas pruebas, hace que esta Caravana esté resultando magnífica. Estamos, de verdad, muy satisfechos. Almuerzo en Ampurias y seguidamente, ya en la media tarde, recorrido por el núcleo ur-

respectivos puntos de procedencia, mañana, lunes, durante la mañana. Hacemos nuestras las palabras de los señores Vilaró y Vidal. A cuarenta kilómetros por hora, se templan los nervios mientras se da un perfecto ejemplo de ciudadanía.



Directivos de la prueba y participantes, junto a los encargados del Castillo-Palacio de Perelada, y otro momento de la visita de los viejos coches a este bello recinto ampurdanés. (Reportaje gráfico de Sans).

lla de Fluviá y Vilademar, hasta Ampurias, en cuya playa hubo prolongada detención para el baño y el descanso.

Allí, don Ramón Vilaró, presidente del Motor Club Gerona y presidente de la Caravana nos manifestó su satisfacción por el desarrollo de este singular Rally.

—Ahora, cuando tantas cosas se sacrifican a la velocidad y cuando los nervios de todos se ponen a prueba por el vértigo de la vida diaria, esta iniciativa es verdaderamente una solución. Todos

los participantes, su esfuerzo, sus deseos de obviar cualquier problema y su envidiable carácter. Todo ha sido y está siendo ejemplar.

Y es don Salvador Vidal, comisario, quien hace referencia al tema técnico.

—No ha habido problemas serios. Alguna avería pasajera. Alguna retención. Pero los servicios que con nosotros vienen han funcionado perfectamente, y los cuarenta y cinco vehículos permanecen. Esto, unido al buen tiempo,

bano de La Escala y a continuación por Bellcaire, Torroella de Montgrí, Pals, Torrent, Palamos, Playa de Aro y fin de etapa en localidades recorridas y en los San Feliu de Guixols. En todas las campos, la máxima curiosidad y simpatía del público nacional y extranjero; fotografías y películas, porque un acontecimiento así no se ve todos los días; aplausos, bocinazos...

La recepción en San Feliu de Guixols fue muy cordial. El alcalde y jefe local, don Pedro Albertí, acompañado de su esposa y de varios concejales, fueron saludando desde una tribuna alzada en el Paseo, frente al Ayuntamiento, a los participantes, obsequiando a las señoras con ramos de flores.

Numerosísimo público aplaudió a la Caravana y contempló los vehículos estacionados. Minutos después se reemprendió la marcha hasta Port Salvi, donde los participantes hacen noche. La cena fue presidida, con los directivos de la prueba, por el alcalde de San Feliu, señor Albertí, y su esposa, prolongándose la agradable velada hasta avanzada hora de esta madrugada.

HOY, FINAL, EN LLORET Hoy termina la XI Caravana en Lloret de Mar. El itinerario será San Feliu de Guixols, Santa Cristina de Aro, Llagostera, Sils, Mallorquines, Riudarenas y Santa Coloma de Farnés, donde se almorzarán. Si en San Feliu la XI Caravana ha coincidido con el II Torneo Internacional de Ajedrez de la Costa Brava, que tiene lugar en Port Salvi y que finaliza hoy, con la entrega de trofeos por la noche, en Riudarenas, el paso de la prueba coincidirá con el homenaje que en la localidad se va a tributar a mediodía, a mosén Jacinto Verdguer, en el local de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.

Desde Santa Coloma, a media tarde, recorrido hasta Vidreras y Lloret de Mar. Allí, tras la cena de clausura de la prueba y el reparto de premios y trofeos, se hará noche, hasta el regreso de los participantes a sus

## ciclismo

Esta tarde, «El Subida a San Juan», en Blanes

Para aficionados de segunda y juveniles A

La labor de captación de nuevos clubs que ha emprendido el delegado provincial de Ciclismo, don José Ribalta Pujol, ha dado sus buenos frutos al constituirse en Blanes el Club Ciclista Blanes, que precisamente hoy iniciará su ac-

tividad deportiva al organizar la segunda edición de la «Subida a San Juan», prueba que comenzó a celebrarse con motivo de la llegada de la Vuelta Ciclista a Gerona, hace ahora dos años.

Esta prueba está reservada a corredores aficionados de segunda y juveniles A, dando inicio a las cinco de la tarde con la escalada en línea. Seguidamente se celebrará la ascensión en la modalidad contra reloj individual. La suma de tiempos dictaminará el vencedor absoluto de esta segunda edición de la «Subida a San Juan» cuyas rampas son durísimas, circunstancia que hará doblemente importante esta jornada ciclista en la que se van a repartir los siguientes premios: Clasificación general, 2.500 pesetas al ganador; 2. 2.000 pesetas; 3. 1.500 pesetas; 4. 1.200 pesetas; 5. 1.000 pesetas hasta diez clasificados. También se establece una clasificación especial para los juveniles A con 1.300, mil, ochocientos, seiscientos, cuatrocientos, doscientos y doscientas pesetas para los ocho primeros clasificados. El equipo ganador por clubs se adjudicará 500 pesetas.

El anuncio de la celebración de esta prueba ha despertado mucho interés en la población blanesina tan avanzada en deporte. Es de prever que la presencia de aficionados en las rampas de San Juan será elevada, circunstancia que dará más relieve a la prueba a la que han prometido su asistencia los más destacados aficionados de segunda y juveniles A regionales entre los que se pueden conotar los componentes de la A.D. La Casera - Cataluña, D.C. B. - Moritz, C.C. Gerona - Pirene, A.C.V. Tarragona, Cife - Reus, Palomillas, Cornellá, etcétera. N. P.

## PESCA

Ramiro Senén, vencedor del Concurso de la Fiesta Mayor de Sarriá de Ter

Con motivo de la Fiesta Mayor de Sarriá de Ter, se celebró un concurso-matinal de pesca fluvial con caña en el río Ter, paraje del Lleus y la Font del Cargols, organizado por la Sociedad de Pesca Deportiva «La Caña», con el patrocinio del excelentísimo Ayuntamiento de la mencionada villa, colaborando la Comisión de Fiestas y casas comerciales de la misma.

Finalizada la competición se dio a conocer el resultado de la misma en el local de Galerías Pilar.

Acto seguido el señor alcalde y miembros de Junta de la entidad organizadora procedieron al reparto de premios, finalizado éste, la Sociedad obsequió a todos los asistentes con un aperitivo en un bar de la población.

El resultado del concurso fue el siguiente:

1. — Ramiro Senén, Trofeo Excelentísimo Ayuntamiento y caña lanzadora de Torras Hostench, S. A.
  2. — Eleuterio Suau, Trofeo Construcciones Xargay y caña lanzadora Juan Vila.
  3. — Francisco Miñarro, Trofeo Manufacturas Esparraguera y caña lanzadora Manipulados Ter.
  4. — Luis Quintana, Trofeo Muebles Girona y Carrete Comisión de Fiestas.
  5. — Isidro Rosell, Trofeo Coca-Cola y Carrete Sociedad La Caña.
- Los restantes clasificados, obsequios de las casas comerciales.

**NOELL 2 MUEBLES**

Avda. San Narciso, 14.  
Telf.: 20 64 11 - GERONA.

## Del 4 al 6 de octubre, Campeonato de billar artístico en Blanes Clasificatorio para el «mundial» que se disputará en Bélgica

Bajo la organización del Club Billar Blanes y patrocinado por el Ayuntamiento de esta villa, tendrán lugar durante los días 4, 5 y 6 del próximo mes de octubre, en Blanes, el Campeonato de España de Billar Artístico, clasificatorio para el mundial a celebrarse el mes de noviembre en Bélgica, y posiblemente para el europeo del próximo año.

El marco de tan importante acontecimiento deportivo será la Residencia de Educación y Descanso «Luis Rodríguez Ballou», por reunir este local unas condiciones óptimas para la práctica de este deporte. Los participantes en esta importante competición serán los siguientes: Joaquín Domingo, actual campeón de España (C. B. Sans); Francisco Munté (C. B. Barcelona); Ricardo Fernández (C. B. Barcelona); Jaime Carreras (C. B. Barcelona); Valentín Aimerich (C. B. Barcelona); Valeriano Parera (Casino del Comercio de Tarrasa); y Juan Font (C. B. Blanes). Don Antonio Trapé, árbitro mundial, actuará como director deportivo de la competición.

Puestos en contacto con el puente de deportes del Ayuntamiento de Blanes, don Angel Gallart

así como los miembros directivos del C. B. Blanes, nos han facilitado el desarrollo de esta importante competición, que en principio será el siguiente: Día 4, a las 4 de la tarde, apertura del Campeonato con asistencia de las primeras autoridades locales, miembros de las Federaciones Catalana y Nacional de Billar así como altas personalidades provinciales y nacionales que han sido invitadas en esta importante manifestación deportiva. Seguidamente, presentación de los jugadores y ejecución de los cuatro primeros grupos «bricoles, corridas, retrocesos, fouettes, etcétera»; por la noche, cuatro grupos (corridas, bandas, corridas, retrocesos y Fouettes corridas; día 5, tarde a las 3,30, cinco grupos (retrocesos, masses, golpes duros y retrocesos banda); por la noche, tres grupos (retrocesos, corridas y masses), y día 6, a las 11.30 de la mañana, los tres grupos últimos (bricoles, fouettes, retrocesos y masses). Finalizado éste se procederá con toda brillantez y solemnidad a la proclamación del campeón y subcampeón de España.

No dudamos que Blanes, que cuenta con numerosísimos aficionados al billar, tendrá ocasión de deleitarse ante la belleza y virtud de esta especialidad deportiva.

## balonmano

El Campeonato provincial dará comienzo el 29 de septiembre Con la participación de 24 equipos

Recientemente tuvo lugar la Asamblea de Clubs de la Federación Provincial de Balonmano a la que asistieron los presidentes o representantes de la totalidad de las entidades adscritas a dicho organismo federativo.

Se acordó que el Campeonato provincial de primera categoría y juveniles en el que intervendrán un total de 24 clubs, doce en cada categoría, dé comienzo el próximo día 29 de septiembre. Asimismo, se estableció que la Copa Federación comience el día 16 de marzo de 1974.

Se informó de la labor que va a desempeñar la Escuela de Preparadores de la Federación Provincial. Su cometido será de asesoramiento a los preparadores provinciales

y futuros entrenadores. Las sesiones se han programado para cada mes, convocándose la primera para el día 7 de octubre a las 20 horas, en la sala de actos de la Federación.

Podemos adelantar que ha quedado abierta la inscripción para el Curso de preparadores y árbitros que se celebrará en breve. Las inscripciones pueden efectuarse cada lunes, miércoles y viernes, de 20 a 21 horas, en los locales de la Federación Provincial, sitos en la calle Barcelona, 9-2º, Gerona.

En breve será dado a conocer el horario y calendario de partidos correspondiente al Campeonato provincial, debiendo añadir que los clubs tienen la obligación inenudible de presentar las fichas de los jugadores, antes del día 22 de los corrientes.

## Momento deportivo

### Renuncias y «forfaits»

En nuestra edición de ayer, apuntábamos el rumor con carácter de semi-noticia. Hoy podemos afirmar que tanto el Urbis como el Paloma de Madrid, se han retirado del Campeonato Nacional de Liga de Primera División de balonmano que en buena lógica se ha convertido en el torneo de la tranquilidad ya que tras estos dos «forfaits» ningún equipo participante correrá el riesgo de descender, ni tan siquiera promocionar.

Al margen de esta circunstancia, altamente agradable para el balonmano provincial ya que, ocurra lo que ocurra, el G.E. I. E.G. asegura un año más su permanencia en la categoría, debemos poner sobre el tapete dos cuestiones que de verdad se nos antojan opinables.

La primera hace referencia a la descortés y hasta antideportiva actitud del Urbis y el Paloma, equipos que fueron «repechados» a causa de dos «forfaits» anteriores privando con su «sí» el acceso a la categoría a otros conjuntos. Como sea que en la última Asamblea de Clubs se acordó que tras la confección del calendario, las renuncias no iban a ser cubiertas por otras entidades, ahora cualquier equipo que tenga ganas de competir en categoría nacional se quedó con eso, con las ganas. Opinamos que el Urbis y Paloma que tan pronto dijeron «sí», podían haber estudiado sus posibilidades y, al menos, renunciar antes de confeccionarse el calendario. Teníamos conocimiento de que el Grupo Deportivo Nuestra Señora de Montserrat en caso de tener acceso a la categoría nacional, habría aceptado. Incluso sabíamos de las gestiones que el alcalde de la población había efectuado acerca del alcalde de Gerona, para que los abluazules pudieran jugar en el Pabellón Municipal de Deportes toda vez que es requisito indispensable el contar con recinto cubierto. Pues bien, el Montserrat no podrá competir, todo y habiendo quedado dos plazas libres por mor a una postura totalmente falta de ética y que han evidenciado Urbis y Paloma, dos equipos que primero dijeron «sí» para después renunciar y dejar un hueco de dos formaciones en la incompleta Liga Nacional de Primera División.

Al margen de lo comentado, y que por cierto no es nada agradable, hay que convenir en que las renuncias del Urbis y Paloma ponen sobre el tapete una cuestión que urgentemente tiene que plantearse la Federación Española de Balonmano, como también deben hacerlo otros organismos nacionales. No se puede cargar a los clubs con presupuestos escalofriantes para intervenir en competiciones como la que comentamos. Intervenir en un Campeonato Nacional de Primera División cuesta más de un millón de pesetas. Los continuos «forfaits» —Valencia, Sabadell, Urbis, Paloma, etcétera— evidencian que van quedando pocas entidades que puedan cubrir estos gastos. Hay, pues, que tomar una decisión y creemos que la más idónea es aumentar el número de grupos a fin de que los desplazamientos no sean tan costosos.

Hace pocas fechas hablábamos en estas mismas páginas de la renuncia del Barcino, Villafranca y Coma Cros a intervenir en la Liga Nacional de hockey sobre patines; la prensa barcelonesa ha dado cuenta recientemente de tres o cuatro bajas en el Campeonato de Liga de II División de baloncesto. En fin, el problema no es sólo balonmanístico. Como pueden ver alcanza a todas las especialidades y es que no se puede alargar más el brazo que la manga. La economía de los clubs tiene un límite y este límite se está sobrepasando en demasía. Luego, ocurre lo que por desgracia está pasando. Hay, en consecuencia, que tomar medidas y estas medidas son las de aumentar el número de grupos, circunstancia que trae consigo un sensible alivio para los cargaditos presupuestos de las entidades. Narciso PLANAS

## Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas - Delegación de Gerona

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 del reglamento y que están a disposición de los señores apostantes en la Delegación Provincial y en los Receptores, se ha procedido a la anulación de los siguientes sellos:

De ocho apuestas, número 907.200 del Receptor, número 6.518 y de 16 apuestas, el número 7.280.218, del Receptor, número 6.567, correspondientes a la Jornada 2ª, de fecha 15 de septiembre de 1974.

**ROMANTICA GRILL**

RESTAURANTE - BAR

—ESPECIALIDAD EN CARNES Y PESCADOS A LA BRASA—

PLAYA DE ARO - (Frente al Magic Park) - Tel. 327925

**MADDOX**

PLAYA DE ARO

ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS

Todos los domingos a las 5 de la tarde

**DOMINGO DEPORTIVO ESPAÑOL**

LA LIGA AL SEGUNDO.

Conexión directa con los campos de fútbol de 1.ª y 2.ª División.

Y TODOS LOS DEPORTES

**DOMINGO DEPORTIVO ESPAÑOL**

Desde «La Voz de Madrid» y por 55 Emisoras

C.A.R. — R.E.M. — C.E.S.

Sintonice

**LA VOZ DE GERONA**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

ANUNCIO OFICIAL

## Excmo. Ayuntamiento de Gerona

### EDICTO

Habiendo sido depositadas en este Ayuntamiento por la Policía Municipal las motos matriculas B-172.981, marca Montesa; B-119.266, marca Derbi; B-299.176, marca Bultaco; B-188.459, marca Vespa; GE-24.860, marca Montesa; GE-62.792, marca Montesa; GE-70.422, marca Lube; GE-9.484, marca Peugeot; GE-21.116, marca Vespa; GE-35.960, marca Lube; GE-33.648, marca Montesa; GE-15.620, marca Iso; GE-30.291, marca Lube; GE-19.764, marca Cofersa; GE-43.027, marca Bultaco; GE-21.648, marca Peugeot; GE-44.799, marca Vespa; GR-7.253, marca Peugeot; MU-2.723, marca Vespa; M-13.294, marca Montesa, y Z-19.440, marca Ossa, en cumplimiento de cuanto dispone el artículo 615 del Código Civil, se pone en conocimiento de quienes acrediten ser sus propietarios, para proceder a su entrega y devolución.

Lo que se hace público para general conocimiento.

En Gerona, a cuatro de septiembre de 1974.

### EDICTO

Habiendo sido depositados en este Ayuntamiento por la Policía Municipal los vehículos-turismos, matriculas B-291.482, marca Seat-600; B-318.099, marca Gordini; B-139.217, marca Renault 4-4; B-743.066, marca Seat-600; B-322.124, marca Gordini; B-200.233, marca Seat-600; B-117.487, marca Citroen; GE-54.806, marca Citroen 2 H.P.; GE-11.714, marca Simca Ardilla; GE-34.166, marca Seat-600; GE-38.001, marca Seat-600; GE-41.746, marca Citroen furgoneta; GE-32.730, marca Dauphine; JN-06, marca Peugeot-404; 545-NA-24, marca Autobianchi A-112, y motor número 5.228.620, marca Volkswagen, en cumplimiento de cuanto dispone el artículo 615 del Código Civil, se pone en conocimiento de quienes acrediten ser sus propietarios, para proceder a su entrega y devolución.

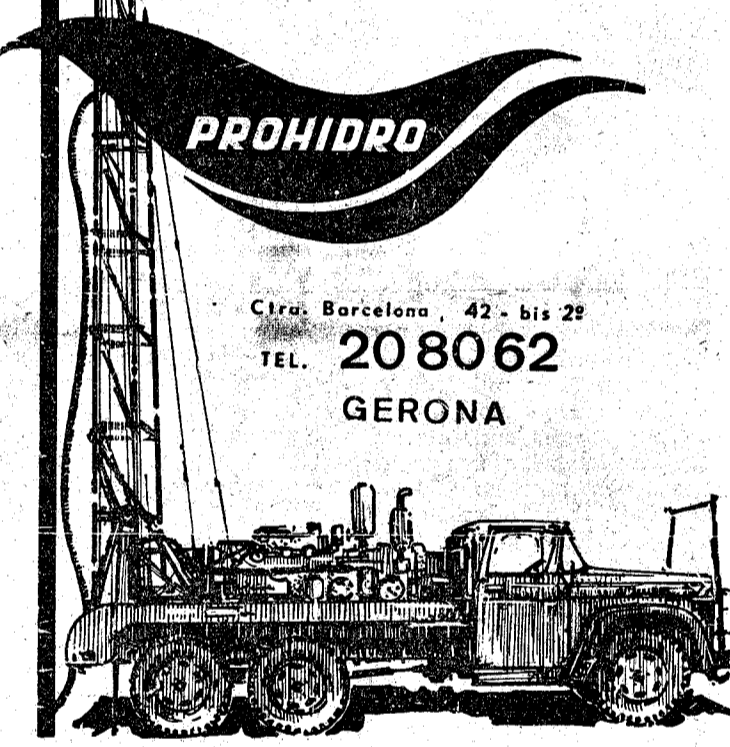
Lo que se hace público para general conocimiento.

En Gerona, a cuatro de septiembre de 1974.

EL ALCALDE

## toda el AGUA que vd. precisa

se la ofrece



### PROHIDRO

Ctra. Barcelona, 42 - bis 2º  
TEL. 20 80 62  
GERONA

## FUNDICION de ALUMINIO

ARRENDARIAMOS O DARIAMOS TRABAJO.

Escribir, al Apartado 5.341, Barcelona, indicando en el sobre: Ref. 1.320.

## AMA DE LLAVES

busca señor mayor, muy buen carácter, viudo, en GERONA.

Llamar: 20 17 04.

## TRASPASO

PELUQUERIA DE SEÑORAS CON VIVIENDA

Interesados llamar tel.: 394. Santa Coloma de Farnés o bien teléfono: 217 09 96. BARCELONA.

## HOTEL INMORTAL

PRECISA:

## BOTONES

Presentarse en recepción.

C. Barcelona, 31. - GERONA

REPRESENTANTE se precisa para artículos de regalo, cerámica. Escribir a ALATUR, Madrazo 89-2.º 1.ª Barcelona.

SE PRECISA oficiala peluquería. Razón: núm. 4.876, Oficina Colocación. Gerona.

PROFESOR de francés, daría clases todos niveles. Razón: teléfono 20 39 01.

SE PRECISA:

AUXILIAR VENTAS

AUXILIAR ADMINISTRATIVA

Presentarse en Ctra. Barcelona, 41.

LOCAL en venta con fachada a carretera de Salt de 160 metro, aproximadamente. Tel.: 20 81 90.

DOY clases de inglés a partir de octubre. Profesora nativa. Teléfono: 20 18 19.

VENTA de pisos en Gerona, San Narciso y Santa Eugenia. Diferentes situaciones, precios asequibles. Fincas Sabatés, sub. Pte. Isabel II, núm. 1-1.º-2.º. Teléfono 20 23 39.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación. (Artículo 3.º Ley de 20-2-1943). PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

VENTA de pisos, locales comerciales, garages, FIBA, Sta. Eugenia, 18. 9.º. 1.º. Teléfono 205701.

PISOS alquiler amueblados o no, locales comerciales, fincas recreo y apartamentos. Feixas, Rambla, 41. Tel. 208921.

SE PRECISA

## SEÑORITA PARA OFICINA

Práctica en trabajos auxiliares con experiencia, en el empleo de un año o más.

Escribir al núm. 4.891 de la Oficina de Colocación de Gerona.

PRECISO empleada hogar. Incluir Seguro Social. Dirigirse con referencias a señor Gerardo Coris, C. Concepción, 29. Tel. 247. Llagostera.

GANE dinero trabajando horas libres en casa, sin oficio ni conocimientos especiales, información, enviando 10 pesetas sellos, Vilar Española, Altea (Alicante).

## JURIACH y CIA., S.A.

Necesita Srta. Aspirante ADMINISTRATIVA que sepa escribir a máquina. Razón: núm. 4.895. Oficina Colocación.

VENTA parcela en urbanización zona residencial con tomas de agua, luz y teléfono. Inmejorable vista panorámica sobre Playa de Aro. Informes teléfono 208194.

LIMPIEZAS EPICA. Rutilla, 14. Teléfono 203071. Limpiezas en general. Pulido y abrillantado de suelos. Pida presupuestos sin compromiso.

## SE VENDE Amplio ALMACEN

De 1.080 m2. x 6 mt. ALTO, con 12 escaparates y da a dos calles (Avenida Canigó, 32-34 y la parte trasera (calle Massana). INFORMACION: Calle Güell, 162. TELEFONO 20 42 16.

SE ALQUILAN locales comerciales, sitios en Gerona, calle Francisco de Ciurana. Superficie a convenir. Informes: J. Burch, Ronda Fernando Puig, núm. 15, Gerona. Teléfonos 204545 - 208628.

COMPRO toda clase de restos y partidas de calzado, género de punto, perfumería, incluso fábricas enteras. Pago contado. Teléfono 37910-52 Barcelona.

## Garage BLANCH

CONCESIONARIO Leyland - Authi y Santana PRECISA: - Aprendices adelantados de mecánico. - Aprendices para recambios. Dirigirse a la Oficina de Colocación núm. 4.892.

ALQUILAMOS pisos, despachos y locales comerciales. PROGRUP. Tel. 208962.

CORNELLA A. P. I. necesito fincas rústicas para atender cartera de compradores. Imprescindibles trato con mismo propietario. C/ Juan Maragall, 35, 3.º-2.º. Teléfono: 20 88 18. Gerona.

## EN VENTA

MASIA CATALANA, planta y dos pisos, todo sillera, pie carretera Estado, propia para finca de recreo, con una superficie de 5 hectáreas, todo en una pieza. Libre de arrendatarios y a 14 kms. de Gerona.

EN ESTANOL, CASA DE LABOR, planta y piso, con 8 hectáreas de terreno, avellanar, cultivo y bosque. Para finca recreo, a 8 kms. de Gerona. Vista panorámica, llaves mano.

EN QUART, MASIA RESTAURADA, todo de piedra, con luz y agua. Con una hectárea de terreno a su alrededor. FINCAS PLANA. Agente Propiedad Inmobiliaria. C. Santa Clara, 44. Tel. 200194. GERONA.

COMPRO toda clase de monedas antiguas. Pago bien y al contado. Filatelia Ordóñez. Cort-Real, 17 Teléfono: 20 62 45. Gerona.

VENTA rústicas a 8 Km. de Gerona y pie carretera, desde 10.000 m2. - 263.000 palmos 2., a 2,50 pesetas plm2. incluidos agua y luz, ya instaladas, sin casa; le atenderemos en el propio terreno domingos y festivos, de 10 a 1, al llegar a Quart coger la carretera a Montnegre y después del Km. 1 de la misma, pie carretera, está la finca con rótulo indicador. Informes: C. Juan Maragall, 35, 3º, 2º. Telf. 208818 (horas oficina), Gerona.

## Bigas y Alsina, S.A.

Se precisan oficiales 2º y 3º y Aprendices CALDEREROS Y SOLDADORES (Ramo Calefacción) Razón al núm. 4.271, Oficina Colocación.

VENTA de pisos económicos. PROGRUP. Tel. 208962.

TRASPASO y venta de locales comerciales. PROGRUP. Tel. 208962.

## MUDANZAS LA ZAMORANA

INTERPAG Detectives. Vigilancia, informes solvencia Localización de personas Juan Maragall, 35, 6º, 2º. Gerona Teléfono 298630

## EMPRESA MINERA radicada en las cercanías de Gerona

PRECISA PEONAJE Salarios y destajos elevados. Residencia gratuita. Comedores con precio muy reducido. Dirigirse al núm. 4.893, Oficina de Colocación. Gerona.

VOLDRIA I noi tota pensió. Ciutadans, 14-2.º-2.ª

VENDO piso Calle Cruz. Informes Ulttonia, 8-2.º-4.º, a partir día 16.

## SE NECESITA: OFICIAL PANADERO

Jornada de trabajo desde 4 horas, mañana. Para informes dirigirse al núm. de Ref. 4.879, Oficina de Colocación.

ALMACEN 220 m2. alquiler razonable. Entrada camiones. Calle libre de tránsito, junto a calle Sta. Eugenia. Razón: Teléf. 208722.

PLANTA apta, despacho, Salón Belleza, clases particulares, etc. Centro Gerona. Alquiler 5.000 ptas. sin entrada. Teléfono: 339 29 26. Barcelona, tardes.

## ALQUILO PISO NUEVO AMUEBLADO

Soleado, tres dormitorios, propio para señoritas estudiantes o empleadas Razón: teléfono 20 12 89.

SE SOLICITA aprendiz para bar-comidas y medio oficiala de carnicería, sueldo a convenir. Razón al núm. 4.874 Oficina de Colocación.

## EN SALT: PISOS EN VENTA

4 dormitorios. Baño y aseó. Amplio comedor y terraza, orientación y situación inmejorables. Ascensor. Acabados de calidad. Teléfono: 20 83 66.

NECESITO chica servicio, buen sueldo. Razón: Sra. Insausti. Teléfono: 20 51 16.

GESTORIA precisa auxiliar administrativo. Razón: Oficina de Colocación, núm. 4.903.

## COLONOS BUENA OCASION

Se necesitan en masía a 15 km. de Gerona, con agua y luz, 80 vesanás y dos huertas. Escriban LOS SITIOS nº 259.

PROFESOR ofrece, para Economía, Contabilidad, Técnicas de Gestión. Señor Vilalta. Vayreda, 63-3.º-2.º, Gerona.

¡ATENCIÓN Agricultores! Arriendo manso en Vall de Vianyi en excelentes condiciones; inmejorable para cría de ganado. Razón teléfono 231. Llagostera.

## TERRENOS INDUSTRIALES

A 5 km. de la Salida 7 (Massanet) de la Autopista A-17 y a 18 km. de Gerona.

33.923 m2. a 5 pesetas, palmo2. Calificada: ZONA INDUSTRIAL PREFERENTE. Tratado directo con propietario. Informes: Tel. 208562.

## SEÑORAS o SEÑORITAS

IMPORTANTE EMPRESA DE BARCELONA SOLICITA VENDEDORAS 5 en Gerona capital, 2 en Figueras, 2 en Olot y 1 en Bañolas.

SE REQUIERE: - Dispongan de 4 horas diarias. - Edad mínima 20 años. - Elegancia personal. - Cultura media. - Vocación de vendedoras. OFRECEMOS: - Elevados ingresos. - Formación a cargo de la empresa, que se realizará en Gerona. - Artículo de categoría - Jefe de equipo a la más capacitada.

Interesadas, presentarse el martes, día 17, de 11 a 1 ó de 4 a 7, en Hotel Inmortal Gerona, atenderá señor Perea. De provincia pueden dirigirse por escrito, indicando el número de teléfono, al señor Vicente Nieto: c/. Mariano Cubí, número 166, Barcelona - 6.

## IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN GERONA

PRECISA Auxiliar Administrativo Posibilidades de promoción. Retribución interesante. Asesora la selección: Asesores de Empresa y Consejeros de gestión. Selección de personal. CGP - SELEX Departamento de Psicología GERONA Interesados, escribir o dirigirse a nuestras oficinas, indicando la Referencia B-404-BC.

## TORRAS HOSTENCH, S. A.

Empresa del papel integrada para sus Fábricas de SARRIA DE TER (Gerona)

## DELINEANTES - PROYECTISTAS

especialistas en: - Instalaciones mecánicas y red de tuberías. - Instalaciones eléctricas. - Obra civil.

Retribución sin límite prefijado, a convenir, según posibilidades rendimiento inmediato. Rogamos dirijan carta manuscrita acompañando fotografía carnet al núm. 4.899 Oficina Colocación.

## TEXSA Y COTESA

AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION Impermeabilizaciones - Revestimientos - Pavimentos. Sellados y Aditivos en general. c/. Monturiol, 30 (La Rodona) - Tel. 200743 - GERONA.

## GERONA

A 15 KM. DE LA CAPITAL Preciosa finca de 250 Ha. con bosque, terrenos de cultivo, agua abundantísima y 5 masías. Vendo a 19 cts. palmo2 Trato directo con propietario PROMOCIONOVA, S. A. INFORMES: C. Cruz, 20, ent.º, 4.ª - Tel. 208562 - GERONA

## IMPORTANTE EMPRESA

Solicita PERSONAL PARA LA FABRICA Interesados dirigirse a la Oficina de Colocación, nº 4.866.

## S. A. EL AGUILA

FABRICAS DE CERVEZA Precisa para su Delegación en Gerona AUXILIAR ADMINISTRATIVO Razón al nº 4.859, Oficina Colocación.

# fútbol

## Se destapó el Barcelona: 5-0 al Málaga

Barcelona, 14. — (PYRESA).  
**ALINEACIONES:**  
 Barcelona: Mora, Rifé, Torres, De la Cruz, Costas, Neeskens, Rexach, Asensi, Cruyff, Marcial y Clares. En el minuto 30, Juan Carlos sustituyó a Asensi y Gallego a Marcial en el 63.  
 Málaga: Deusto, Irlés, Monreal, Martínez, Macías, Aráez, Castronovo, Miguél, Guerni, Uriarte y Requijo. En la segunda mitad Vilanova salió por Miguél.

**ARBITRO:**  
 Dirigió el encuentro el señor Olaverria, del Colegio Cantábrico, riguroso en el segundo penalty señalado al Málaga aunque antes hubo otro que no señaló.

**GOLES:**  
 1-0. Minuto 25. Centro de Rifé a Asensi, que remata de cabeza.  
 2-0. 52 minutos. Empujón a Neeskens dentro del área, que es castigado con penalty, que transforma el mismo jugador.  
 3-0. 57 minutos. Centro de Rexach, que Marcial empalma con la derecha.  
 4-0. 64 minutos. Tiro de Clares que da en la mano de una defensa, de nuevo se señala penalty, que también, transforma Neeskens.  
 5-0. 69 minutos. Centro de la Cruz a Clares, quien mete el pie muy oportunamente.

**INCIDENCIAS:**  
 Lleno completo. Se mostró tarjeta blanca a Martínez, Monreal y Guerni, por juego peligroso. A los 58 minutos, se anuló un gol de Rexach por fuera de juego de este jugador.

Nadie podía imaginar tras de llegarse al descanso con un solitario gol de Asensi, en el que Deusto se quedó totalmente sorprendido que el Barcelona iba a golear e incluso ridiculizar al Málaga. Un Málaga que es siempre un equipo difícil y más después de los grandes fichajes que ha realizado esta temporada.

Pero en esta ocasión Marcei Domingo se equivocó al hacer salir a sus jugadores con el único propósito de mantener el empate inicial, amontonando hombres y más hombres dentro de su área (salvo Guerni) que se emplearon no sólo con dureza, sino con brusquedad.

En la primera mitad, el Barcelona sólo supo sacar provecho de su insistente dominio en una ocasión; los delanteros azulgranas no entraban en el área, y se echaba de menos a Sotil. En este período, el Málaga incluso tuvo dos buenas oportunidades de marcar, a cargo de Guerni y Castronovo, que neutralizó muy bien, Mora.

La segunda parte fue un completo recital azulgrana, con Neeskens como la gran estrella del encuentro, en un despliegue de facultades físicas impresionante. En torno a él giró todo el juego del Barcelona que hizo recordar al gran equipo de la pasada temporada.

**OTROS RESULTADOS**  
 Real Madrid, 2 - Hércules, 1.  
 Elche, 1 - Atlético de Madrid, 0.

## Hoy, Fiesta Mayor de San Pedro de Llorá

Durante los días 14 y 15 del corriente mes tendrán lugar los actos de la Fiesta Mayor de Llorá, consistentes en concurso de tiro al plato, juegos infantiles y por la noche, gran selección de bailes.  
 Hoy, domingo, a las 11 de la mañana, oficio solemne con acompañamiento de orquesta. Seguidamente una sardana en la Plaza de la Iglesia.  
 A las 17 horas, audición de sardanas seguida de un lucido baile de fin de fiesta.  
 Esperamos serán muchos los gerundenses que querrán acompañar a los vecinos de Llorá y su colonia veraniega a disfrutar de lo sactos y festejos preparados.

# SUCEDIO EN GERONA

## Las andanzas por la Costa Brava de un hábil estafador italiano

### Con cheques de viajes ha conseguido ilícitamente 765.000 pesetas de diversas Cajas de Ahorros

Al observar un empleado de la Caja Provincial de Ahorros de Palafrugell cierta anomalía en la numeración de dos cheques de viaje, cuyos números coincidían, se ha descubierto la más bien urdida y continuada esta que este verano se ha producido en la Costa Brava, resultando afectadas nueve sucursales de diversas poblaciones, por un valor que se estima en 765.000 pesetas.

Nos informa nuestro correspondiente en Palafrugell, Santi Masaguer, que en la mañana del sábado cuando en la Caja Provincial de Ahorros de Palafrugell se hacía arqueo, el cajero observó que dos cheques de Viaje de 5.000 pesetas cada uno, expedidos contra la Caja de Ahorros de la Sagrada Familia de Barcelona llevaban la misma numeración. Inmediatamente se dio cuenta a la Guardia Civil de tal anomalía, pues no fue difícil comprender que se hallaban ante una muy perfecta falsificación.

Se ha sabido que el que operaba con estos cheques es un italiano, al menos así lo especificaba el pasaporte que tuvo que exhibir para el cobro de los cheques, que se llama Ricardo Geambanco, de 30 años. Este individuo ya había estado anteriormente dos veces en la ciudad sucursal cobrando sendos cheques verdaderos, por lo que ya era conocido de los empleados, quienes esta tercera vez le pagaron sin recelo alguno. Usa barba, habla bastante mal el español y les dijo ser anticuario residente en El Estarrit.

Una vez dada la alarma se ha sabido que había operado con las siguientes sucursales de la Caja Provincial de Ahorros: Palamós, 60.000 pesetas; San Feliu, 125.000; Bagur, 60.000; Playa de Aro, 75.000; Pals, 75.000; y Palafrugell, 80.000, y en las Cajas de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Palamós, 85.000 pesetas; San Feliu de Guixols, 105.000; y Palafrugell, 110.000.

Lo más chocante es que siempre operaba con cheques de 5.000 pesetas, lo que le obligaba a estampar un sin número de firmas delante de los cajeros, firmas que como es de suponer imitaba a la perfección la que venía consignada en el talonario. De momento se ignora si estos cheques eran falsificados o bien fue robado el talonario, aunque es de suponer lo primero. De todas formas la falsificación debió ser perfecta, al conseguir engañar a 9 cajeros, ninguno de los cuales receló nada.

La Guardia Civil está efectuando indagaciones para tratar de localizar a tal hábil estafador.

**UN FALSIFICADOR ALEMÁN**  
 Realmente parece como si los delincuentes alemanes coincidieran en buscar refugio en nuestra Costa Brava. Decimos esto, porque a los pocos días de haberse descubierto en Blanes a un banquero germano que había estafado a su banco, ahora ha sido en Lloret donde la Guardia Civil acaba de detener a otro alemán, acusado, nada menos, que de falsificación de pasaportes y carnets de conducir en su país. El detenido se llama Heinz Jurgens Danger, de 32 años y en la habitación que ocupaba le fue intervenida una imprentilla de mano y diversos aparatos y útiles necesarios para las falsificaciones.

**SE INCENDIA UN CAMION**  
 En la carretera Nacional, casi al límite de la provincia con la de Barcelona, un camión matrícula M-514.248, cargado con unas tres toneladas de neumáticos para su recauchutaje se ha incendiado, al parecer por un corto circuito. El vehículo quedó prontamente dominado por las llamas, perdiéndose prácticamente todo su cargamento. En la extinción del siniestro acudieron los bomberos que consiguieron sofocar las llamas salvando parte del camión, que es propiedad de Hispano Vandac, S. A., de Barcelona.

**ACCIDENTES**  
 A las afueras de la ciudad, en la carretera de Santa Coloma resultaron gravemente heridos Enrique Asparó Vilagrán, de Lladó y Enrique Juliá Ripoll, de Santa Coloma de Farnés en una colisión automovilística.  
 A la salida de Gerona, se produjo una colisión entre dos taxis que, aunque parezca paradójico viajaban en la misma dirección. El accidente ocurrió cuando uno de ellos al adelantarse al otro le rozó, saliendo ambos despedidos fuera de la carretera.  
 Los coches implicados son un R-12, matrícula GE-1.865-C, conducido por Mauricio Triola Cerviá, de Fornells y un SEAT «1.500», matrícula GE-54.667 conducido por Miguel Rexach Colom, de Gerona. En este último coche viajaban las señoras Rosario Garrido Barroso, de Bordils, María Carmen Hernández Capelo, también de Bordils y Rosa Bará Melero, de Gerona, todas las cuales sufrieron lesiones calificadas de leves.  
 En el cruce Santa Eugenia con Marqués de Camps, el ciclomotorista Luis Palau Jofre, de 16 años, de Selt, arrolló a la señora María Luz González Iglesias, de 35 años, de Gerona, cuando está descendiendo del coche que ocupaba por estar parado éste ante el semáforo. Parece ser que el ciclomotorista adelantaba a los vehículos por la derecha.

**ACCIDENTADOS**  
 En la Residencia de la Seguridad Social ha ingresado con conmoción cerebral el joven Pedro Verdaguier, que sufrió un accidente de circulación en El Estarrit.  
 También ingresó Marcelo Bonjoch, con fractura de costillas, en una caída casual en Hostalrich.  
 Y fueron atendidos asimismo Angel García, de 36 años, de fractura del maxilar superior en accidente en Playa de Aro y Dolores Parejo, de 32 en un accidente en Palau de Sabaderra.  
**CARRETERA CORTADA**  
 La carretera GE-533, de Gerona a Santa Coloma, en el kilómetro 0,200 (paso a nivel), permanecerá cerrada por obras desde las 10 horas a las 20 horas, del día 16 de septiembre, debiéndose efectuar el desvío por la Avenida de San Narciso.

**AEROPUERTO**  
 180 movimientos en dos días  
 Vamos a doblar la primera quincena de septiembre y el movimiento en el aeropuerto parece como si se resistiera a sumirse en la calma otoñal, y así tenemos que en los dos últimos días llegaron y salieron tantos aparatos como en cualquier otra jornada del mes de agosto. El jueves, hubo 35 aviones de arribada, con 2.575 pasajeros y salieron 33, con 2.769 pasajeros, y en el vuelo regular de Iberia de Madrid, llegaron 24 viajeros y salieron 36.  
 El viernes, el movimiento se duplicó. Hubo 60 aviones de llegada con 4.706 viajeros y 59 de salida, con 5.816 personas, y en el de Palma, llegaron 26 viajeros, para salir hacia Londres, con 122, y en el viaje de retorno llegó el avión de Inglaterra, con 98 viajeros.

# LOS TOROS

(Viene de pág. 5).  
 La responsabilidad que ello atañe, que se acrecentará cada minuto hasta que llegue la hora suprema de que aparezca en el ruedo su oponente, un bravo novillo, que según nos han informado, tiene cuajo y trapío, fuerza, peso y bravura excelente, pues él mismo ha exigido un astado de la mejor prestancia y condiciones para no defraudar al público que acude al festejo.  
 Ni que decir tiene que, aun aun sabiendo la arduidad que para él significa al actuar por primera vez ante unos espectadores que irán a exigirle como a un rejonador de cartel, frente a un oponente superior en mucho a los que se ha afrontado anteriormente, le deseamos saque el máximo partido de su debut, debut que como la palabra bien indica debe ser tomado, por todos con cierta benevolencia, aunque sabemos que él particularmente, por su empeño y bizarría, no admitirá que la gente salga descontenta de su presentación.  
 ¡Suerte, amigo Pedro!, te deseamos fervientemente en nombre propio y de toda la afición gerundense, y que tu introducción activa como caballero en ruedo sea digna y triunfal como por tu afición, entrega, dedicación extrema, buenos conocimientos y maneras ya patentizadas, te has hecho acreedor al mejor lauro que dentro de unas horas esperamos ansiosamente logres recibir.

PINTURERO

**TECNICO ELECTRODOMESTICOS**  
 empresa de electrodomésticos, con más de 50 asistencias técnicas en España, precisa para Gerona, Técnicos con probada experiencia en reparación de todo tipo de aparatos, especialmente de la gama audiovisual. Ingresos anuales de 225.000 a 250.000 pesetas, según experiencia. Interesados, escriban al Apartado 1.661, de Barcelona. Referencia ATK.

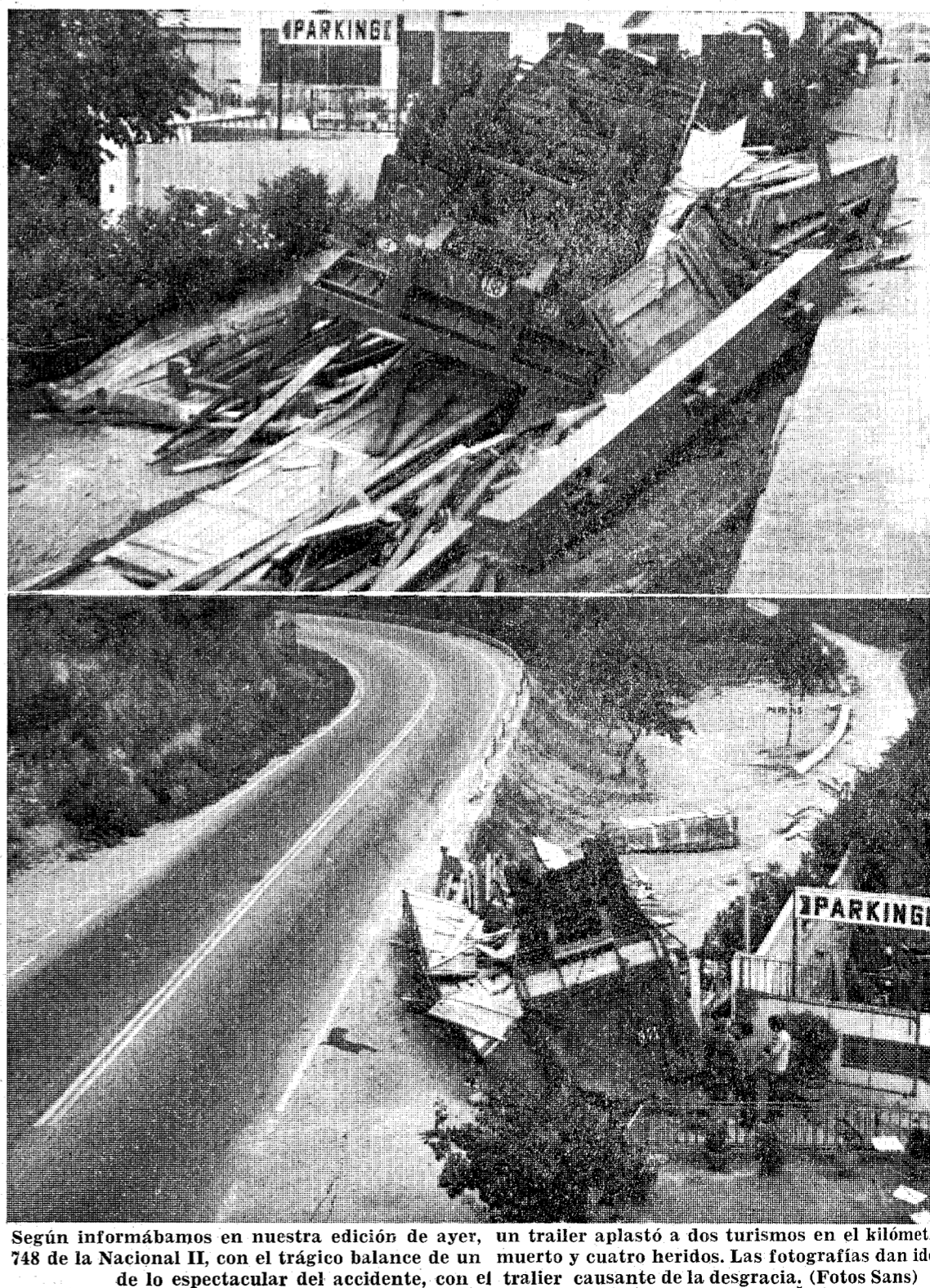
POR FIN, EN GERONA, MAQUINAS Y SISTEMAS DE OFICINA OLYMPIA  
 VEALAS EN "GERTRONIC"  
 PLATERIA, 31.  
 DISPONEMOS DE LA GAMA MAS COMPLETA DEL MERCADO PARA LA GENTE QUE «SABE» COMPRAR CALIDAD



**ANUNCIO OFICIAL**  
**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GERONA**  
 La Alcaldía-Presidencia, por Decreto de fecha 12 de los corrientes, ha dispuesto convocar subasta pública para la enajenación de un lote de tres vehículos abandonados en las vías públicas de este término municipal y depositados en este Ayuntamiento (consigna municipal) por la Policía Municipal, cuyas características son las siguientes:  
**VEHICULO 1.º**— Marca.— Renault. Tipo.— 4-4. Matrícula.— B-114.411.  
**VEHICULO 2.º**— Marca.— Seat. Tipo.— 600. Matrícula.— M-218.703.  
**VEHICULO 3.º**— Marca Volkswagen. Tipo.— Normal. Matrícula.— MA-28.453.  
 Dicha subasta se regirá con arreglo a las siguientes condiciones:  
 Tipo de licitación: 12.000 pesetas.  
 Fianza provisional: 2.000 pesetas.  
 Presentación de Plicas: Hasta las trece horas del 20, día hábil siguiente al de la publicación de este Anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia. Al día siguiente hábil a la misma hora, apertura de Plicas.  
 Los antecedentes de la licitación se hallan de manifiesto en la Secretaría Municipal. Los vehículos se hallan depositados para su visita e inspección en la Consigna municipal de esta Ciudad.  
**MODELO DE PROPOSICION**  
 (Reintegrado con póliza de 3 pesetas, sello municipal de 6 pesetas y timbre de la Mutualidad de Administración Local de 25 pesetas).  
 «Don ... .. vecino de ... .. con domicilio en la calle de ... .. número ... .. piso ... .. con capacidad legal para contratar, enterado del anuncio de subasta para la enajenación de un lote de tres vehículos, cuyas características son ... .. abandonados en las vías públicas de este Término municipal y depositados en este Ayuntamiento por la Policía Municipal, se comprometo a adquirirlo mediante la entrega de ... .. (en letras) ... .. pesetas.  
 Fecha y firma del proponente.  
 Gerona, 12 de septiembre de 1974.  
 EL ALCALDE

**Capitalizadora Española, S. A.**  
 Compañía General de Capitalización  
 DOMICILIO SOCIAL: Carranza, 20 (edificio propio de la Compañía). Teléfono 223 26 07 (2 líneas). MADRID-10.  
 En el sorteo público celebrado en Madrid, el día 10 de septiembre de 1974, ante el notario, don Santiago Pelayo Hore, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el  
 NUMERO, 5.668  
 DELEGACION PROVINCIAL: Sta. Eugenia, 18-3.º-1.ª - GERONA

# El accidente de Básacara



**CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"**

<b>tervilar</b> Celta-Real Sociedad	<b>Ferrys</b> Betis - Español	<b>RELOJ RADIANT</b> Granada Las Palmas
<b>RENÉ BARBIER</b> Elche - At. Madrid	<b>IKE</b> 3 largos de manga por talla Murcia - Salamanca	<b>SKREIBSON</b> auto-radio Real Madrid - Hércules
<b>FINISTERRE</b> SEGUROS GENERALES Zaragoza - Valencia	<b>BRUGUER</b> pinturas At. Bilbao - Gijón	<b>BRANDY FABULOSO</b> Barcelona - Málaga

**GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA**  
 TELEVISORES—TOCADISCOS  
 Completa garantía y servicio técnico rápido  
 Distribuidor Provincial:  
**JOSE BURCH RIBUGENT**  
 S. J. Bta. La Salle, 18-20 - Teléfono 20.18.73  
 — GERONA —

**CUADRIC. BLANCA Y NEGRA** Penalty parado  
**CUADRO NEGRO** Jugador expulsado  
**CUADRIC. ROJA Y BL.** Gol marc. propia puerta  
**CHAPA AMARILLA** Lesionado vuelve  
**CHAPA AZUL** Lesionado retirado

**CHAPA ROJA** Cambio portero  
**DISCO ROJO** Penalty en contra  
**FLECHA FRANKIAS BLANCAS Y NEGROS** Avería Tel  
**FLECHA BLANCA** Partido suspendido  
**FRANKIAS ROJ. Y BL.** Penalty fuera

**ESCUELA DE AEROMODELISMO**  
 Gral. Primo Rivera, 25  
 Tel. 20 04 50 Gerona

**GOLEADORES DE LOS EQUIPOS CATALANES**  
 Durante un minuto después de anunciado el gol, se colocan unos números rojos sobre fondo blanco que indican:  
 1 INT. IZQ. 2 INT. DER. 3 VOL. IZQ. 4 VOL. DER. 5 EXT. IZQ. 6 EXT. DER. 7 DEL. IZQ. 8 DEL. DER. 9 EXT. IZQ. 0 EXT. DER.  
 El color de las flechas indica: Amarillo, 1.º tiempo; Verde, descanso; Rojo, 2.º tiempo; Negro, fin partido.  
 Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estos claves.

**BHJ**  
 ALAVES SEVILLA MALLORCA CORDOBA CASTELLON BARACALDO  
 SABADELL SANTANDER HUELVA CADIZ VALLADOLID LEONESA